

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977

24 FEBRUARI 1977

BEGROTING

van het Ministerie van Landsverdediging
voor het begrotingsjaar 1977.

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van het Ministerie van Landsverdediging
voor het begrotingsjaar 1976.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR DE HEER TANGHE.

INHOUD.

Blz.

I. — Uiteenzetting van de Ministerie van Landsverdediging ...	2
II. — Uitlegging van de Ministerie van Landsverdediging ...	4
1. Modernisering van de verkenningseenheden ...	5
2. Tankbestrijding ...	5
J. Luchtdwars ...	5

(I) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Cudell,

A. — Leden : de heren De Kerpel, De Mey, Meij, Devos, de heren Ducobu, Gheysen, Vagnée, Tanghe, Van Dessel, de heren Cudell, Danschuer, Dejardin, Denison, Marcel Remacle, Tobback, Vanijlen, de heren Bonnel, Daerns, Poswick, Vreven, de heer Spaak echrq, Danis, de heer Talbot, de heren Marheysens, Emiel Vansteenkiste.

B. — Plaatsvervangers : de heren Diegenant, Kelchtermans, Nothomb, Willilou, de heren Boeykens, André Cools, Demets, Van Eynde, de heren Cantillon, Paul Declercq, de heer Bil, de heer Belmans.

Zie :

4-IX (1976-1977) :

- Nr 1 : Begroting.
- Nr 2 : Amendementen.

S-IX (1976-1977) :

- Nr 1 : Wetsoontwerp.

Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977

24 FÉVRIER 1977

BUDGET

du Ministère de la Défense nationale
pour l'année budgétaire 1977.

PROJET DE LOI

ajustant le budget
du Ministère de la Défense nationale
de l'année budgétaire 1976.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA DÉFENSE NATIONALE (1)

PAR M. TANGHE.

SOMMAIRE.

Page

I. — Exposé du Ministre sur la menace ...	2
II. — Exposé du Ministre concernant le budget ...	4
1. Modernisation des unités de reconnaissance ...	5
2. Lutte antichars ...	5
3. Lutte antiaérienne ...	5

(I) Composition de la Commission :

Président : M. Cudell,

A. — Membres : MM. De Kerpel, De Mey, Meij, Devos, MM. Ducobu, Gheysen, Vagnée, Tanghe, Van Dessel, de heren Cudell, Danschuer, Dejardin, Denison, Marcel Remacle, Tobback, Vanijlen, de heren Bonnel, Daerns, Poswick, Vreven, de heren Spaak echrq, Danis, de heren Cantillon, Paul Declercq, de heren Bil, de heren Belmans.

B. — Suppléants : MM. Diegenant, Kelchtermans, Nothomb, Willilou, de heren Boeykens, André Cools, Demets, Van Eynde, de heren Cantillon, Paul Declercq, de heren Bil, de heren Belmans.

Voir :

4-IX (1976-1977) :

- No 1 : Budget.
- No 1 : Amendements.

5-IX (1976-1977) :

- No 1 : Projet de loi.

	Blz1		Page
4. LANCE materieel	5	4. Matériel LANCE	5
5. Verkenning van het slagveld	5	5. Surveillance du champ de bataille	6
6. Vervanging van de M 75 en de AMX 13	6	6. Remplacement des M 75 et des AMX 13	6
7. Luchtmacht	6	7. Force aérienne	6
8. Zeemacht	7	8. Force navale	7
9. Uirvoeringsbesluiten van de wet van 13 juli 1976	7	9. Arrêtés d'exécution de la loi du 13 juillet 1976	7
10. Geralsrerkre	7	10. Les effectifs	7
11. Professionalisatieplan	8	11. Plan de professionalisation	8
12. Bespreking	8	12. Discussion	8
- Gewerensbezwaarden	8	- Objecteurs de conscience	8
- Globale schuld 'an de landen van her Oostblok aan her Westen	9	- Dette globale des pays de l'Est vis-à-vis de l'Occident	9
- N. A. V. Oi-Sea Sparrow	9	- Sea Sparrow de l'O. T. A. N.	9
- Civiele bescherming	9	- Protection civile	9
- Vrijstellingen om lichamelijke redenen	10	- Exemptions pour causes physiques	10
- Verliezen voor het contingent na her R. S. C.	11	- Penes pour le contingent après le C. R. S.	11
- Dienst ren voordele van de gemeenschap	11	- Temps de service accompli au bénéfice de la collectivité	11
III. - Uiret'nzening 'an de Minister inzake de budgettaire uitgaven 1977-1986, meer bepaald de investeringsuitgaven	11	m. - Exposé du Ministre concernant les dépenses budgétaires 1977-1986, et plus précisément les dépenses d'investissement	11
a) Werkh'polhesc	11	al Hypothèse de uavail	11
b) Bijwnder middelen	12	b) Moyens spéciaux	11
c) Jaaraangroci	13	cl Taux aaauel de croissance	13
dl Uirgavénalê30rim	13	d) Catégories de dépenses	13
e) Iksluir	14	e) Conclusion	14
tl Bespreking	14	f) Discussion	14
IV. - Algemene bespreking	17	IV. - Discussion générale	17
I. Uirga"CB	17	1) Dépenses	17
2. Penooel	17	2) Personnel	32
3. Varia	17	3) Divers	37
4. Opmerkingen 'an her Rekenhof	391	41 Observations de la Cour des comptes	39
V. - Slemmingen	401	V. - VOles	40

DAMES EN HEREN,

Bij de bespreking van de begroting van Landsverdediging voor 1977 werden door de leden van uw Commissie talrijke vragen gesteld. Vóór de bespreking had de Minister niet alleen de gebruikelijke toelichting verstrekt, maar ook andere belangrijke aspecten van de problemen inzake landsverdediging breedvoerig uiteengezet.

I. - UITEENZETTING VAN DE MINISTER NOPENS DE BEDREIGING.

Een objectieve ontleding van de internationale roesrand leidt ons tot enkele ontegensprekelijke constateringen, waarvan de voornaamste wel de roenemende inspanning van de Sovjet-Unie op defensiegebied is. In her machtsevenwicht tussen Oost en West rekenr zich inderdaad een voor ons nadelige kentering af, zodat de militaire macht van her Warschaupact voorkomt als een bedreiging die niemand meer duuft te loochenen.

MESDAMES, MESSIEURS,

Les membres de votre commission ont posé de nombreuses questions au cours de la discussion du budget de la Défense nationale pour 1977. Préalablement, le Ministre avait non seulement présenté les commentaires d'usage mais aussi exposé de manière fouillée d'autres aspects importants des problèmes de la défense nationale.

I. - EXPOSE DU MINISTRE SUR LA MENACE.

L'examen objectif de la situation internationale nous contraint de constater un certain nombre d'évidences dont la principale est la croissance de l'effort soviétique en matière de défense. L'équilibre des forces entre l'Est et l'Ouest tend à se modifier en notre défaveur et la puissance militaire du Pacte de Varsovie en vient à constituer une menace que nul ne songe plus à nier.

Die macht is gekenmerkt door een kennelijk offensief vernemen, dat de behoeften van de louter afschrikking of van de strikte verdediging ruimschoots overtreft.

In 8 jaar rijds werd het effectief van het Pact met 1200 000 man verserkt. Tegelijkertijd werd dat van de N. A. V. O. in dezelfde mate verminderd. De voortdurende modernisering van het potentieel van het Pact op alle gebieden is wel een voornaam punt van zorg.

a) Defensiebegroting.

In 1970 is de U. S. S. R. op defensiegebied de V. S. voorbij gegaan en de kloof tussen beide wordt hoe langer hoe breder. De Russische defensieuitgaven vertegenwoordigen ongeveer 13 % van het B.N.P. tegenover 4,7 % in de N. A. V. O.-landen.

De uitgaven liggen 25 % hoger dan die van de Verenigde Staten. Zij zijn trouwens niet volledig in de officiële cijfers terug te vinden, want tal van uitgaven met een militair doel liggen in andere begrotingen verscholen: wetenschappelijk onderzoek, para- en premilitaire voorbereiding, allereerste constructies, enz...

b) Landmacht.

Her Warschaupact stelt in Centraal-Europa een macht van 90 divisies op.

De getalsterkte werd opgevoerd, terwijl het materieel in aantal werd verhoogd en verbeterd: tanks, infanteriepanzerwagens, 7,62 cm artillerie, anti-tankwapens, luchtafweertuigen, tactische grond-grond-kernkopraketten. Bovendien wordt het Russische leger, dat gebaseerd is op een systeem van dienstplicht (sinds 1968 bedraagt de dienstplicht twee jaar bij land- en luchtmacht en 3 jaar bij de zeemacht) regelmatig en intensief geoefend.

c) Luchtmacht.

Het Warschaupact beschikt over 15600 luchtvaartuigen, waarvan 3800 vliegtuigen en 800 helikopters in Centraal-Europa opgesteld staan.

De vliegtuigen van de eerste generatie worden stelselmatig vervangen door toestellen met een hoog vermogen zoals Flogger, Foxbar, Flagon, Fencer; zij blijven evenwel in gebruik voor nevensgeschikte opdrachten of in reserve gehouden.

De luchtmacht van het Oostblok legt de nadruk op het intensieve gebruik van elektronische tegenmaatregelen. De piloten worden voortaan geoefend in een dubbele rol: een offensieve en een defensieve.

Inzake strategische luchtvaart dient de ingebruikneming vermeld te worden van de bisonische bommenwerper met verstelbare vleugels « Backfire », waarvan er reeds meer dan 80 in aanbouw zijn, terwijl zijn Amerikaanse concurrent, de B 1, nog alrijds in het stadium van het prototype verkeert.

d) Zeemacht.

Dank zij haar 1900 over de hele wereld verspreide gevechtsschepen is de Russische zeemacht in staat alle vitale strategische punten te controleren.

De nieuw gebouwde schepen verhogen het oorlogspotentieel zowel kwalitatief als kwantitatief.

De expansie van de duikboorvloot is opvallend: de Sovjet-Unie bouwt 15 tot 20 duikboten per jaar, waarvan de helft met kernaanrijving.

Cette puissance se caractérise par des capacités résolument offensives qui dépassent largement les nécessités de la seule dissuasion ou de la stricte défense.

Les effectifs du Pacte se sont accrus de 1 200 000 hommes en 8 ans. Durant cette période, les effectifs de l'O.T.A.N. décroissaient d'autant. La modernisation constante du potentiel du Pacte dans tous les domaines est un sujet majeur d'inquiétude.

a) Budget de défense.

L'effort de l'U. R. S. S. a dépassé celui des U. S. A. en 1970 et l'écart en faveur de l'U. R. S. S. ne cesse de croître. Les dépenses de défense de l'U. R. S. S. représentent $\pm$ 13 % du P. N. B. contre 4,7 % pour les pays de l'O.T.A.N.

Elles sont supérieures de 25 % à celles des U. S. A. Cet effort ne se retrouve d'ailleurs pas entièrement dans les chiffres officiels car de nombreuses dépenses à finalité militaire se dissimulent dans d'autres budgets: recherche scientifique, préparation para- et prémilitaire, constructions diverses etc...

b) Force terrestre.

Le Pacte de Varsovie oppose au secteur Centre-Europe une force de 90 divisions.

Les effectifs se sont accrus de même que le matériel a été augmenté et amélioré: chars, transporteurs blindés d'infanterie, artillerie automotrice, armes antichars, engins de défense antiaérienne, missiles tactiques sol-sol à ogive nucléaire. Par ailleurs, l'armée soviétique fondée sur un système de milice (depuis 1968, le temps de service est de 2 ans à la force terrestre et à la force aérienne et de 3 ans à la force navale) connaît un entraînement régulier et intensif.

c) force aérienne.

Le Pacte dispose de 15 600 aéronefs, dont 3 800 avions et 800 hélicoptères, face au secteur Centre-Europe.

Ces avions de première génération ont été progressivement remplacés par des appareils à haute performance tels que les Flogger, Foxbar, Flagon, Fencer, mais sont toutefois conservés pour des rôles secondaires ou tenus en réserve.

Les forces aériennes de l'Est mettent actuellement l'accent sur l'emploi intensif des contre-mesures électroniques. Les pilotes sont dorénavant entraînés dans le double rôle: offensif et défensif.

En matière d'aviation stratégique, on retiendra l'introduction du bombardier bisonique à géométrie variable « Backfire » dont plus de 80 sont actuellement construits, alors que son concurrent américain, le B 1, en est toujours au stade du prototype.

d) Force navale.

Grâce à ses 1900 bâtiments de combat répartis à travers le monde, la marine soviétique est en mesure de contrôler tous les points stratégiques vitaux.

Les nouvelles constructions accroissent tant quantitativement que qualitativement le potentiel de guerre.

L'expansion de la flotte sous-marine est notoire: l'U.R.S.S. construit 15 à 20 sous-marins par an dont la moitié à propulsion nucléaire.

De indienstneming van het vliegtuigmoederschip Kiev en de bouw van twee andere gelijkaardige eenheden bieden aan de Sovjets een eerste ingeschepte luchtdekking.

De marine-luchtnacht wordt thans uitgerust met de nieuwe bisonische bommenwerper « Backfire ».

Een van de nieuwe aspecten is de aangroei van de koopvaardijvloot. De Sovjet-Unie is bezig op dat gebied de eersre wereldmacht te worden. Het moderniseringstempo ligt beduidend hoger dan in her Westen. Men dient te weten dar de Russische koopvaardijvloot binnen enkele jaren drie vierde van her scheepvaartverkeer op de Noordarlanrische oceaen voor haar rekening zal nemen.

Verder blijkt uit het onderzoek van de elektronische midelen die aan boord van de koopvaardij schepen en vooral van de Russische vissersvaartuigen werden opgemerkt, dar die schepen naast hun commerciële rol ook nog een opdracht van toezicht en van elektronische uitkijkpost vervullen.

e) Ballistische tuigen.

De Sovjet-Unie beschikt over 1600 intercontinentale raketten, 600 middellange-afstands raketten en 750 raketten die zich aan boord van duikbomen bevinden. Voor de Verenigde Staten bedragen die cijfers resp. 1054, 0 en 650.

De Sovjet-Unie levert een grote inspanning om haar arsenaal te moderniseren en tegelijkertijd her aantal raketten op peil te houden.

De ingebruikneming van de middellange-afstands raket SS-X-20 vormt een ernstige bedreiging voor Europa.

Konink, men mag stellen dat her Warschaupact een kwalitatieve en kwantitatieve verbetering van zijn strijdkrachten, hun uitrusting en paraardheid, tot stand heeft gebracht en blijft brengen.

Momenteel overtreffen de midelen waarover het Warschaupact beschikt, kennelijk zijn defensie behoeften.

Indien de N. A. V. O. niet de nodige maatregelen voor zijn versterking neemt, zal zij kinnenkort niet meer in staat zijn de strategie roe te passen waarop heel haar defensiepolitiek berust.

II. - UITEENZETTING VAN DE MINISTER OVER DE BEGROTING.

De globale begroting voor het begrotingsjaar 1977 bedraagt 66 474,1 miljoen F (met inbegrip van een provisie van 965,4 miljoen F voor een eventuele stijging van het indexcijfer in de loop van het jaar). In vergelijking met de oorspronkelijke begroting van vorig jaar betekent dit een toename van 8,7 miljard F of 15 %. Deze groeivoet van de defensiemiddelen is zeer gematigd en ligt zelfs 2 % lager dan de algemene stijgingscoëfficiënt van het geheel der Rijksuitgaven.

Op de begroting van Landsverdediging is 65,1 miljard uitgetrokken voor de lopende uitgaven en 1,4 miljard voor de kapitaaluitgaven, hetzij :

33,3 miljard voor personeelsuitgaven (50 % van de totale begroting);

18,3 miljard voor werkingsuitgaven (26,7 %);

14,9 miljard voor wederuitrustings- en infrastructuuruitgaven (22,4 %).

De gevraagde defensiemiddelen bedragen nagenoeg 7 % van de totale Rijksuitgaven; inzake defensie inspanning staan we onder de 14 N. A. V. O. landen op de negende plaats.

La mise en service du porte-avions Kiev et la construction de 2 autres unités de ce type, offrent aux soviétiques un début de couverture aérienne embarquée.

La force aéronavale est actuellement dotée du nouveau bombardier bisonique « Backfire ».

Un des aspects nouveaux est l'accroissement du potentiel de la marine marchande. L'U. R. S. S. est en passe de devenir dans ce domaine la première puissance mondiale. La cadence de modernisation dépasse de loin celle de l'Ouest. Il faut savoir que d'ici quelques années, la flotte marchande soviétique assurera les 3/4 du trafic mondial dans l'Atlantique Nord.

D'autre part, l'analyse des moyens électroniques remarqués à bord des bâtiments marchands et surtout des chalutiers de pêche soviétiques, démontre que ces bâtiments ont, en plus de leur rôle commercial, des missions de surveillance et de guet électronique.

e) Engins balistiques.

L'U. R. S. S. dispose de 1600 engins intercontinentaux, 600 engins de portée intermédiaire et 750 engins embarqués à bord de sous-marins. Pour les Etats-Unis, ces chiffres sont respectivement de 1054, 0 et 650.

L'U. R. S. S. fait un gros effort de modernisation tout en maintenant le nombre d'engins.

L'apparition de l'engin de portée moyenne SS-X-20 est une menace particulière pour l'Europe.

En résumé, on peut dire que le Pacte de Varsovie a procédé et continue de procéder à une amélioration qualitative et quantitative de ses forces armées, de leur équipement et de leur entraînement.

Aujourd'hui, les moyens dont dispose le Pacte dépassent nettement les besoins de sa défense.

Si l'O. T. A. N. ne prend pas des mesures de renforcement nécessaires, elle ne sera bientôt plus en mesure d'appliquer le concept stratégique sur lequel elle a jusqu'ici fondé sa politique de défense.

II. - EXPOSE DU MINISTRE CONCERNANT LE BUDGET.

Le budget total pour l'année budgétaire 1977 s'élève à 66 474,1 millions de F (y compris un crédit provisionnel de 965,4 millions destiné à couvrir les charges éventuelles d'indexation). " se présente en augmentation de 8,7 milliards, soit 15 % par rapport au budget initial de l'année dernière. Ce taux d'accroissement des crédits de la défense est très modéré; il est même inférieur de 2 % au taux d'accroissement général de l'ensemble des dépenses de l'Etat.

Il est inscrit au budget de la Défense nationale 65,1 milliards de dépenses courantes et 1,4 milliard de dépenses de capital, soit :

33,3 milliards de dépenses de personnel (50 % de l'ensemble du budget);

18,3 milliards de dépenses de fonctionnement (26,7 %);

14,9 milliards de dépenses de rééquipement et d'infrastructure (22,4 %).

Les crédits de défense sollicités représentent environ 7 % des dépenses totales de l'Etat. Notre effort de défense nous situe en neuvième position parmi les 14 pays membres de l'O.T.A.N.

1. Modernisering van de verkenningseenheden.

De levering van CVR-T panservoertuigen aan verkenningseenheden gaat verder.

Thans hebben de eenheden reeds 347 van de 701 bestelde voertuigen ontvangen. De overige 354 pansers worden in 1977 en 1978 geleverd.

Type voertuig	Bestelde voertuigen	Geleverde voertuigen
Scorpion CVR-T 75 mm-kanon ...	133	133
Scimitar CVR-T 35 mm-kanon ...	153	153
Striker CVR-T-Swingfire ...	43	4
Sparran CVR-T T roepenrransport,	266	57
Sultan CVR-T Bevel vtg	47	—
Samson CVR-T Depannage ...	18	—
Samaritan CVR-T ziekenvervoer ...	41	—
Totaal	701	347

2. Tankbestrijding.

Op h11gebied "in de tankbestrijding, die door de militaire overheid [an viraa] belang beschouwd wordt, is sinds 1975 veel vooruitg. inge boeakr. Bij elke acrieve brigade werd een l1nti-t"l1lk-bataljon. besraande uit twaalf gepanserde tank-jagers en een compagnie E. N. T. A. C.-raketten. opgericht.

Ook de inf.mteriebataljons werden versterkt met Milan-rakenen (12 schoorsposren per bataljon). In 1976 werd daarmee een bataljon uitgerust en de andere intanrieriebaral-jans zullen hun raketten in 1977 of in een van de daarop-volgende jaren onevangen. De E. N. T. A. Ci-rakenen van de anri-rankbarahons zullen eveneens door Milan-raketten worden vervangen.

Tenelfdertijd werden aan de verkenningseenheden de eerste Swingfire-rakeuen geleverd, waarvan de draagkracht 4 000 meter bedraagt.

3. Luchtafweer.

De luchratweer en de nabije bescherming van her ge-vechtskorps moeren worden verbeterd.

Dat is de bedoeling van her Luipaard-programma met 35 mm luchrafweer twceloopkanonnen.

De eerste daarvan zullen in 1977 aan de Landmachr worden geleverd.

Her mareieel dar dienr om een eersre baraljon uit te rusten zal in 1978 worden geleverd en een rweede baraljon zal in 1979 worden uirgerust.

4. Lance materieel.

Onze rwee baraljons besremd voor het lanceren van grond-grond rakenen met kernlading mogclijkheid, zijn nog sreedt uitgerust met de Honest John.

Dit materieel is sederr meer dan rwintig jaar in gebruik en roont duidelijke rekenen van sleet; her wordr door de geal-lieerde stijdkrachten sreedt minder gebruikr en er worden geen reserveonderdelen meer gefabriceerd. Her moer dus worden vervangen. Her Lance mareieel dar de Honesr John moer vervangen in een l'an de rwee bataljons, zal in de loop van 1977 aan de Landmacht worden geleverd.

1. Modernisation des unités de reconnaissance.

La livraison des véhicules blindés du type CVR-T aux unités de reconnaissance se poursuit.

Actuellement, sur 701 véhicules commandés, les unités en ont reçu 347. Les 345 véhicules restants seront livrés en 1977 et en 1978.

Type du véhicule	véhicules commandés	véhicules livrés
Scorpion CVR-T canon 75 mm ...	133	133
Scimitar CYR-T canon 35 mm ...	153	153
Striker CVR-T Swingfire ...	43	4
Spartan CVR-T Tpt troupe ...	266	57
Sultan CYR-T commandement .	47	—
Samson CYR-T Dépanneur	18	—
Samaritan CYR-T porte brancards.	41	—
Total ...	701	347

2. Lutte antichars.

Dans le domaine de la lutte antichars, qui est considéré comme vital par les autorités militaires, de sérieux progrès ont été faits depuis 1975. Un bataillon antichars, composé d'une compagnie de douze véhicules blindés chasseurs de chars, et d'une compagnie de missiles E. N. T. A. C., a été créé au sein de chaque brigade d'active.

Les bataillons d'infanterie ont également été renforcés par des missiles M.I. L. A. N. (12 postes de tir par bataillon). Un bataillon en a été doté en 1976. Les autres bataillons d'infanterie recevront leurs missiles en 1977 ou au cours des années ultérieures. Les missiles E. N. T. A. des bataillons antichars seront également remplacés par des M. I. L. A. N.

Parallèlement, les premiers missiles Swingfire d'une portée de 4 000 mètres ont été livrés aux unités de reconnaissance.

3. Lutte antiaérienne.

La défense antiaérienne et la protection rapprochée du corps de bataille doivent être renforcées.

C'est la raison du programme Guépard avec canons antiaériens bitubes de 35 mm.

Les premiers engins seront livrés à la force terrestre en 1977.

Le matériel destiné à équiper un bataillon sera réceptionné en 1978 et un second bataillon sera équipé en 1979.

4. Matériel Lance.

Nos deux bataillons lance-missiles sol-sol à capacité nucléaire sont toujours équipés de Honest John.

Utilisé depuis plus de vingt ans, ce matériel montre des signes évidents d'usure; il est abandonné progressivement par les armées alliées et les pièces de rechange ne sont plus fabriquées. Il doit être remplacé. Le matériel Lance destiné à remplacer ces Honest John dans l'un des deux bataillons, sera livré à la force terrestre dans le courant de l'année 1977.

In 1978 zal het tweede thans met de Honest John uirgeruste bataljon voorzien worden van veldartilleriekanonnen van 8 duim.

De twee Honest John-bataljons zullen dus worden vervangen door één enkel Lance bataljon.

Het Lance marnerieel besaart uit 4 lanceerstellingen; het is van Amerikaanse makelij; het kan zowel een klassieke als een kernlading afvuren en heeft een draagwijdte van 100 km. Het werd eveneens aangekocht door de Bondsrepubliek Duitsland, Italië en Groot-Brittannië.

5. Verkenning van het slagveld.

Twee pelotons voor de verkenning van het slagveld zijn thans geheel uirgerust met «Sperwer»-tuigen die door de Belgische industrie worden gefabriceerd.

Elk peloton is uirgerust met 20 «Sperwer»-tuigen.

6. Vervanging van de M 75 en de AMX 13.

Het wordt dringend nodig de roepentransporttuigen M 75 en AMX 13 te vervangen.

De M 75 werden in 1952 gefabriceerd en in 1958 door ons land aangekocht. Daar er sinds 1975 geen reserveonderdelen meer worden gefabriceerd, zullen die voertuigen na 1980 niet meer in gebruik kunnen worden gehouden.

In de reserve-eenheden kunnen de M 75 alleen vervangen worden door AMX 13, die vroeger door actieve eenheden werden gebruikt. Bovendien lopen de onderhoudskosten van de AMX 13, wanneer deze worden gebruikt door actieve eenheden die een intensieve opleiding ondergaan, al te hoog op, terwijl ze binnen redelijke perken zullen blijven wanneer die tuigen door reserve-eenheden worden gebruikt.

Her probleem wordt dringend. Rekening houdend met de leveringstermijnen voor de uitvoering van de bestellingen zouden de gevechtseenheden in het begin van de achtiger jaren wel eens niet gevechtsklaar kunnen zijn indien de uitvoering van dit programma niet onmiddellijk wordt aangevat.

7. Luchtmacht.

Tot de voornaamste maarregelen die België in staat moeten stellen bij te dragen tot de verwezenlijking van de N. A. V. O.-doelstellingen en de aangegeven verbintenissen na te leven, behoren:

1) De vervanging van de F 104 G door de F 16.

België zal vanaf 1979 de eerste bestellingen in ontvangst nemen.

Her rechnerisch programma verloopt precies volgens de vooruitzichten.

2) De vervanging van «erbi»-dieselmotoren en helikopters.

Ze werd in 1976 bevestigd.

De vier DC 4 en de elf DC 3 werden vervangen door drie Hawker Siddeley 748 (40 tot 50 passagiers).

De vier DC 6 door twee Boeing 727 en de twaalf Permbroks door zes Merlin III.

De transportvloot werd aldus aanzienlijk gerationaliseerd en gemoderniseerd.

Vijf Seaking helikopters worden thans ingezet bij opsporings- en reddingswerken in de Kanaalzone, waarvoor België aansprakelijk is.

En 1978, le second bataillon actuellement équipé de Honest John sera doté de pièces d'artillerie de campagne 8 pouces.

Un seul bataillon Lance remplacera donc les deux bataillons Honest John.

Le matériel Lance compte quatre rampes; il est de fabrication américaine et a une capacité classique et nucléaire et a une portée de 100 km. Il a également été acquis par la R. F. A., l'Italie et la Grande-Bretagne.

5. Surveillance du champ de bataille.

Deux pelotons de surveillance du champ de bataille sont actuellement entièrement équipés de drones de surveillance Epervier fabriqués par l'industrie belge.

Chaque peloton est doté de 20 drones Epervier.

6. Remplacement des M 75 et des AMX 13.

Le remplacement des véhicules transporteurs de troupe M 75 et AMX 13 devient indispensable.

Les M 75 ont été fabriqués en 1952 et acquis par la Belgique en 1958. La production de pièces de rechange étant arrêtée, depuis 1975, il deviendra impossible de maintenir ces véhicules en service après 1980.

Le remplacement des M 75 dans les unités de réserve ne peut se faire que par des AMX-13 employés auparavant par des unités d'active. De plus, les frais d'entretien des AMX 13 employés par des unités d'active soumises à un entraînement intensif deviennent prohibitifs, alors qu'ils resteront supportables pour les unités de réserve où ils seront réutilisés.

Le problème devient urgent. Compte tenu des délais de commande et du rythme de livraison des véhicules, le corps de bataille risque de devenir non opérationnel au début des années 1980 si on ne passe pas immédiatement à l'exécution de ce programme.

7. Force aérienne.

Parmi les principales mesures qui doivent permettre à la Belgique de contribuer pour sa part à la réalisation des objectifs définis par l'O. T. A. N. et de respecter ses engagements, nous pouvons citer:

1) le remplacement de la F 104 G par la F 16.

La Belgique recevra les premières livraisons dès 1979.

Le programme technique se déroule exactement suivant les prévisions.

2) le remplacement des avions de communication et des hélicoptères.

Il s'est terminé en 1976.

Les 4 DC 4 et 11 DC 3 ont été remplacés par 3 Hawker Siddeley 748 (40 à 50 passagers).

Les 4 DC 6 par 2 Boeing 727 et les 12 Pembroke par 6 Merlin III.

La flotte de transport est ainsi notablement rationalisée et modernisée.

Ses hélicoptères Seaking assurent maintenant la recherche et le sauvetage dans la zone de la Manche dont la Belgique assume la responsabilité.

3) De verkenningsvliegtuigen Mirage 5 zijn reeds uitgerust met infrarode detectiemiddelen.

Het gevechtsvermogen van de jachtbommenwerpers werd verhoogd door het aankopen van lichtkogels voor nachtelijke operaties.

Het programma i.v.m. de elektronische tegenmaatregelen wordt op bevredigende wijze en binnen de gestelde termijnen voortgezet. Thans worden prototypes beproefd.

4) De achtste Nike-wing zal normaal tegen het einde van het jaar gevechtssklaar zijn.

5) De eerste opleidingsvliegtuigen Alphajet zullen volgend jaar geleverd worden.

8. Zeemacht.

1) Mijnjagers.

Om haar taak naar behoren te vervullen heeft de zeemacht 10 à 15 nieuwe mijnenjagers nodig om de vaarruigen uit 1952 tot 1956 te vervangen die binnenkort niet voldoende rendabel meer zullen zijn om in gebruik te blijven.

2) Tadmisc:be ollandwikkels "L'a" de escortesobepen.

De F910 Widingen (Boelwerf) en de F911 Westdiep (Cockerillwerf) werden in 1976 te water gelaten. Thans bevinden zij zich in het stadium "proeftijd aan de kade".

De F912 Wandelbaar (Boelwerf) en de F913 Westhinder (Cockerillwerf) zullen begin 1977, resp. eind 1977 te water worden gelaten.

9. Uitvoeringsbesluiten van de wet van 13 juli 1976.

In verband met de toepassing van de uitvoeringsbesluiten van de wet van 13 juli 1976 werd het volgende programma vastgelegd:

1) in de loop van het tweede semester 1976:

eerste aanwerving van tijdelijk personeel (mannen en vrouwen) voor de drie personeelscategorieën: (vrijwilligers, onder-officieren, officieren).

2) in de loop van het eerste semester 1978:

eerste aanwerving van vrouwelijke kandidaat-officieren en -onderofficieren in het beroepskader.

10. Geestel.

1) De maximale geeststerkte van de officieren in actieve dienst van de strijdkrachten op vcdesvoet, Rijkswacht niet inbegrepen, bedraagt 6 680 officieren, waaronder 39 generaals.

Op 1 december 1976 waren er 6 451 officieren, waaronder 39 generaals.

Toesrand van de generaals op taalgebied per 1 januari 1977 (de chef van het militaire huis van de Koning inbegrepen):

Totaal	...	20 N	20 F
Luitenant-generaals	...	6N	5 F
Generaal-majors	...	14 N	15 F

3) Les Mirage 5 de reconnaissance sont actuellement dotés de moyens de détection infrarouge.

La capacité des chasseurs-bombardiers est accrue grâce à l'acquisition de roquettes éclairantes pour les opérations de nuit.

Le programme de contre-mesures électroniques se poursuit de manière satisfaisante et dans les délais. Les prototypes sont actuellement à l'essai.

4) La huitième escadrille Nike sera normalement opérationnelle en fin d'année.

5) Les premiers avions d'entraînement Alphajet seront livrés l'an prochain.

8. Force navale.

1) Chasseurs de mines.

Afin de faire face à sa tâche, la force navale a besoin de 10 à 15 nouveaux chasseurs de mines pour remplacer les dragueurs datant de 1952 à 1956, qui ne seront bientôt plus assez rentables pour être maintenus en service.

2) Evolution technique des escorteurs.

Les F910 Wielingen (chantiers Boel) et F911 Westdiep (chantiers Cockerill) ont été lancés en 1976. Ils sont actuellement dans la phase « essais à quai ».

Les F912 Wandelbaar (Chantier Boel) et F913 Westhinder (chantiers Cockerill) seront lancés respectivement au début et à la fin de 1977.

9. Arrêtés d'exécution de la loi du 13 juillet 1976.

En ce qui concerne l'application des arrêtés d'exécution de la loi du 13 juillet 1976, le programme suivant a été arrêté:

1) dans le courant du deuxième semestre de 1976:

premiers recrutements de personnel temporaire (hommes et femmes) pour les trois catégories de personnel (volontaires, sous-officiers, officiers).

2) dans le courant du premier semestre de 1978:

premiers recrutements de candidats-officiers et de candidats-sous-officiers féminins dans le cadre de carrière.

10. Les effectifs.

1) Officiers:

Les effectifs maxima des officiers en service actif des forces armées sur pied de paix, non compris la gendarmerie, comprennent 6 680 officiers dont 39 généraux.

Au 1^{er} décembre 1976, il y avait 6451 officiers dont 39 généraux.

Situation des généraux du point de vue linguistique au 1^{er} janvier 1977 (y compris le chef de la maison militaire du Roi):

Total	...	20 N	20 F
Lieutenant-Généraux	...	6N	5 F
Général-Majors	...	14N	15 F

2) Yrotnoen in bet leger,

Getalsterke per 1 januari 1977 :

— Landmacht	761
— Luchtmacht	236
— Zeemacht	150
— Medisch korps	146

Totaal ... 1293

Geplande aanwerving voor 1977 : ± 1000.

3) Vrijwilligers.

a) Vooruitzichten i.v.m. het aantal in 1977 aan te werven vrijwilligers: 6000.

b) Effectieven op 1 januari 1977 :

— Volwaardige beroepsvrijwilligers :

5220 N — 2468 F — 30 D Totaal : 7718

— Porende beroepsvrijwilligers
(Koninklijk besluit van 11 januari 1977) :

1 "S2 N — 1024 F — 8 D Totaal : 2514

— Tijdelijke vrijwilligers :

7.125 N — 8156 F — 48 D Totaal : 15529

Algemeen totaal : 25 761

In dat aantal zijn de kandidaat-officieren en onder-officieren die de basisopleiding ontvangen niet inbegrepen.

J.I. Professionalisatieplan.

In 1977 zal de diensnijd niet verder worden verminderd, omdat er dit jaar niet voldoende kredieten voorhanden zijn om beroepsvrijwilligers aan te werven die de vrijgestelde dienstplichtigen moeten vervangen. Zulks heeft automatisch een vertraging tot gevolg in de uitvoering van het professionalisatieprogramma.

12. Bespreking.

Getoetensbezoeken.

Op een vraag van een lid versrekt de Minister de volgende inlichtingen :

In 1976 werden 62 gewetensbezwaarde door Landsverdediging ingelijfd voor niet gewapende dienst.

In januari 1977 is de toetsrand m.b.r. de gewetensbezwaarden die vrij zijn van elke militaire dienst en onder de bevoegdheid vallen van de Minister van Binnenlandse Zaken de volgende :

— eenheden van de civiele bescherming	97
— volksgezondheid	142
— socio-culturele verenigingen	491
Totaal	730

2) Les effectifs à l'armée.

Effectifs au 1^{er} janvier 1977 :

— Force terrestre	761
— Force aérienne	236
— Force navale	150
— Service médical	146

Total ... 1293

Recrutement prévu pour 1977 : ± 1 000.

3) Les volontaires.

a) Perspectives de recrutement de volontaires en 1977 : 6000.

b) Effectifs au 1^{er} janvier 1977 :

— Volontaires de carrière effectifs :

5220 N — 2468 F — 30 D Total : 7718

— Volontaires de carrière potentiels
(Arrêté royal du 13 janvier 1977) :

1482 N — 1024 F — 8 D Total : 2514

— Volontaires temporaires :

7325 N — 8156 F — 48 D Total : 15529

Total général : 25 761

Dans ces effectifs ne sont pas compris les candidats officiers et les candidats sous-officiers qui reçoivent leur première instruction.

11. Plan de professionalisation.

Il n'y aura pas de réduction supplémentaire du temps de service en 1977 compte tenu du fait qu'il n'y a pas de crédits disponibles cette année pour recruter des volontaires devant remplacer les miliciens libérés. Ceci entraîne donc automatiquement un retard dans le programme de professionalisation.

J.2. Discussion.

Objecteurs de conscience.

En réponse à la question d'un membre le Ministre fournit les renseignements suivants :

En 1976, 62 objecteurs de conscience ont été incorporés par la Défense nationale dans un service non armé.

Au mois de janvier 1977 la situation pour ce qui est des objecteurs de conscience (exemptés de tout service militaire et relevant du Ministère de l'Intérieur) se présente comme suit :

— unités de la protection civile	97
— santé publique	142
— associations socio-culturelles	491
Total	730

De onrvangstcentra van de burgerlijke bescherming zijn gevestigd:

- voor de Nederlandstaligen te Edegem (Fort 5);
- voor de Franstaligen te Crisnée.

De Nederlandsstalige colonnes zijn gevestigd te Liedekerke en te Brasschaat, de Franstalige te Crisnée en te Ghlin.

Sommige leden betreuren dat de civiele beschermings-eenheden niet ingezet worden voor rampen en hebben wel enig bezwaar tegen de opleiding van gewerensbezwaarden die ren dienste van de socio-culturele verenigingen zullen worden gesreld.

De Minister antwoordt hierop dat deze problemen volledig buiten zijn bevoegdheid vallen.

Globale sebald uan de landen uan bet Oostblok aan bet Westen.

In verband met zijn uiteenzetting over de bedreiging en in antwoord op een bijkomende vraag van een lid, verstrekt de Minister de volgende inlichtingen i.v.m. de globale schuld van de landen van her Oostblok aan her Westen.

In 1976 bedroeg deze schuld ± 30 miljard dollar en in december 1976 ± 38 miljard dollar hetgeen een toename betekent van ongeveer 8 miljard dollar in '76. Volgende landen van "er Oostblok zijn hierbij betrokken: de U.S. S. R., Polen, de D. D. R., Tsjechoslovakië, Hongarije, Roemenië en Bulgarije.

Daanegenover stellen wij vast dat de goudreserves van de U. S. S. R. ongeveer 2 000 ton bedragen voor een jaarlijkse productie van 300 ton. Men kan zich dehalve de vraag stellen waarom de U. S. S. R. verder haar schulden opdrijft.

N. A. V. O. "Sea Sparroftl" ...

Een lid vraagt zich af of België voldoende inspraak heeft in her comité voor de ontwikkeling van het project "Sea Sparrow" ...

De Minister antwoordt hierop dat elke lid-Sraar vertegenwoordigd is in her comité waarin een open en degelijke samenwerking bestaat. De tussenkomst en het advies van de Verenigde Staten op technologisch gebied zijn logischerwijze doorslaggevend.

Volgende landen nemen deel aan her project: Italië, Denemarken, Nederland, Noorwegen, de Verenigde Staten en België. De Duitse Bondsrepubliek heeft haar kandidatuur gesreld. Wat de Belgische zeemacht betreft, werd een eerste wapensysteem geïnstalleerd op ons eerste fregat en zullen in de toekomst de vier escorteschepen daarmee uirgerust worden.

Cioiel» bescherming.

In antwoord op een vraag sript de Minister aan dat de bescherming, buiten de permanente actie van de Civiele Bescherming die onder het bevel van de Minister l'an Binnenlandse Zaken handelt, in vredesriid wordt voorbereid door het opzetren van een structuur van burgerlijke gezagsdragers en insrellingen die ervan afhangen en die inrervenriepannen voor de bevolking opmaken en voorzien in maatregelen die kunnen worden roegepasr zodra de omstandigheden zulks vergen.

Alle ministeries nemen volgens hun respectieve bevoegdheden en verantwoordelijkheden deel aan de opmaak van de plannen.

Les centres d'accueil de la Protection civile sont établis:

- pour les néerlandophones, à Edegem (Fort 5);
- pour les francophones, à Crisnée.

Les colonnes de langue néerlandaise sont cantonnées à Liedekerke et à Brasschaat et celles de langue française à Crisnée et à Ghlin.

Certains membres regrettent que les unités de la Protection civile ne soient pas utilisées en cas de catastrophes et font valoir des objections au sujet de l'instruction des objecteurs de conscience qui seront mis au service d'associations socio-culturelles.

Le Ministre répond que ces problèmes ne sont absolument pas de sa compétence.

Dette globale des pays de l'Est vis-à-vis de l'Occident.

Faisant suite à son exposé sur la menace et en réponse à une nouvelle question d'un membre, le Ministre fournit, au sujet de la dette globale des pays de l'Est vis-à-vis de l'Occident, les renseignements suivants.

Cene dette s'élevait, en 1975, à ± 30 milliards de dollars et, en décembre 1976, à ± 38 milliards de dollars, soit un accroissement de 8 milliards environ en un an. Elle concerne les pays suivants du bloc de l'Est: l'U. R. S. S., la Pologne, la R. D. A., la Tchécoslovaquie, la Hongrie, la Roumanie et la Bulgarie.

En revanche, nous constatons que les réserves d'or de l'U. R. S. S. s'élèvent à environ 2 000 tonnes pour une production annuelle de 300 tonnes. Il est dès lors permis de se demander pourquoi l'U. R. S. S. persiste à gonfler ses dettes,

„ Sea Sparrow „ de l'a. T. A. N.

Un membre se demande si la Belgique détient un droit de regard suffisant au comité pour le développement du projet "Sea Sparrow" ...

Le Ministre répond que chaque Etat membre est représenté au comité, au sein duquel existe une collaboration franche et efficace. Il est logique que, dans le domaine technologique, l'intervention et l'avis de Etats-Unis soient prépondérants.

Participent au projet les pays suivants: l'Italie, le Danemark, les Pays-Bas, la Norvège, les Etats-Unis et la Belgique. La République fédérale d'Allemagne a posé sa candidature. En ce qui concerne la Force navale belge, un premier système d'armements a été installé sur notre première frégate et, à l'avenir, les quatre escorteurs en seront encore équipés.

Protection civile.

A ce sujet le Ministre signale en réponse à une question qu'en dehors de l'action permanente de la Protection civile qui agit sous la direction du Ministre de l'Intérieur, cene protection est préparée dès le temps de paix par l'établissement d'une structure d'autorités civiles et d'organismes qui en dépendent et qui établissent les plans d'intervention en faveur de la population et prévoient les mesures qui seraient appliquées si les circonstances le requerraient.

Tous les Ministères, chacun selon ses attributions et responsabilités, participent à l'établissement de ces plans.

Landsverdediging werkt mee aan de burgerlijke bescherming in de volgende gemengde coördinatiecomités :

- COMIXTER : voor vervoer re land;
- COMIXAIR : voor luchtvervoer;
- COMIXMAR : voor vervoer re water;
- COMIXTELEC : voor telecommunicatie;
- COMIXSAN : voor sanitaire hulp;
- COMIXTRAN : voor her hersellen van installaties.

en verleent indien nodig ook in vreedstijd zijn medewerking in geval van rampen en in alle andere gevallen, wanneer de militaire middelen en de militaire roestand zulks mogelijk maken.

Yrijstellingen om lichamelijke redenen.

Teneinde tegemoet te komen aan de bezorgdheid geuit door een Jid ter gelegenheid van vroegere tussenkomsten in verband met de vaststelling dat er merkbaar meer afkeuringen om lichamelijke redenen zouden zijn bij de Frans-taligen dan bij de Nederlandstaligen, geeft de Minister een korte uiteenzetting over de mogelijkheden tot afkeuring en over de door hem ondernomen acties.

Wat de mogelijkheden tot afkeuring berreft, moet er een onderscheid worden gemaakt tussen:

- de vrijstellingen verleend voor de verschijning op het reccruterings- en selectiecentrum (R. S. Ci;
- de vrijstelling verleend na de verschijning op het R.S.C.;
- de afkeuringen tijdens de legerdiens.

Wanneer alle cijfers worden samengeseld i.; het verschil minder groot dan vooropgesteld wordt.

Wat 1975 betreft, staat vast dat het verschil tussen de franstalige en de Nederlandstalige vrijgeselden en afgekeurden proportioneel minder groot is dan in 1973 en 1974.

	N	F
Vóór het R. S. e.	914	1660
Na het R. S. C.	3113	3696
Tijdens de dienst	945	754
	4972	6110

Naar de redenen voor deze verschillen kan men slechts gissen. De Minister heeft hoe dan ook twee jaar geleden her Hoog Comité voor Toezicht en de audireur-generaal gevraagd een onderzoek in te stellen.

De Minister heeft reus de Minister van Binnenlandse Zaken op de hoogte gebracht van her probleem om een controle te laten uitvoeren in zijn diens.

Bovensraande onderzoeken strekken zich uit over meer dan één jaar en zullen vennoedelijk geleidelijk aan verder teruggaan in het verleden.

Het aantal afkeuringen na verschijning op her R. S. C. en tijdens de dienst kunnen vergelken worden mer volgende cijfers :

	N	F	Totaal
Oproepingen R. S. e. ...	32648	21688	54336
	60%	40%	
Aantal diensrplichrigen die in dienst waren in 1975	22411	14 080	36491
	61,4 %	38,6 %	

La Défense nationale collabore il la Protection civile en participant aux comités mixtes de coordination:

- COMIXTER : pour les transports terrestres;
- COMIXAIR : pour les transports aériens;
- COMIXMAR : pour les transports maritimes;
- COMIXTELEC : pour les télécommunications;
- COMIXSAN : pour les secours sanitaires;
- COMIXTRAN : pour la remise en état des installations.

et en intervenant si nécessaire dès le temps de paix déjà en cas de catastrophe et, dans tous les cas, si les moyens et la situation militaires le permettent.

Exemptions pour causes physiques.

Afin de rencontrer le souci exprimé à l'occasion d'interventions antérieures par un membre au sujet de la constatation qu'il y aurait notablement plus de décisions d'exemptions pour causes physiques parmi les appelés de langue française que parmi ceux de langue néerlandaise, le Ministre fait un bref exposé sur les possibilités d'exemption ainsi que sur les actions qu'il a entreprises.

En ce qui concerne les possibilités d'exemption, il y a lieu d'opérer une distinction entre:

- les exemptions prononcées avant la comparution au Centre de Recrutement et de Sélection (C. R. S.);
- les exemptions prononcées après la comparution au C.R.S.;
- les décisions d'inaptitude prononcées au cours du service militaire.

La totalisation de tous les chiffres fait apparaître une différence moins grande que celle qui est citée.

Pour 1975, cette différence entre les exemptés et les inaptes de langue française et de langue néerlandaise est proportionnellement moindre qu'en 1973 et 1974.

	N	F
Avant le e. R. S.	914	1660
Après le e. R. S.	3113	3696
Durant le service	945	754
	4972	6110

Les raisons de ces différences ne peuvent faire l'objet que de conjectures. Quoi qu'il en soit, le Ministre a demandé, il y a deux ans, au Comité supérieur de Contrôle et à l'auditeur général d'ouvrir une enquête.

Le Ministre a également porté le problème à la connaissance du Ministre de l'Intérieur, en vue de faire exercer un contrôle dans ses services.

Les enquêtes visées ci-dessus s'étalent sur plus d'un an et il est probable qu'elles remonteront progressivement plus loin dans le passé.

Le nombre de miliciens réformés après comparution au e. R. S. et au cours du service peut être comparé aux chiffres suivants :

	N	F	Total
Convocations au e. R. S. ...	32648	21688	54336
	60%	40%	
Nombre de miliciens en service en 1975	22411	14080	36491
	61,4 %	38,6 %	

De Minister besluit zijn uiteenzetting als volgt :

- het onderzoek is nog steeds aan de gang;
- de voorziene criteria zijn dezelfde voor het gehele land.

De toepassing ervan is schijnbaar ook overal dezelfde doch de Minister van Binnenlandse Zaken werd in elk geval gewaarschuwd;

- indien geen onregelmatigheden zouden gebeurd zijn moet men andere conclusies trekken, die echter buiten de bevoegdheid vallen van de Minister van Landsverdediging.

Een lid vraagt hoeveel aanvragen werden ingediend om te verschijnen voor de herkeuringsraad vóór de aanbidding op het R. S. C. en hoeveel dienstplichtigen ongeschikt werden verdaard.

De hiernavolgende tabel geeft de cijfers voor de jaren 1974 en 1975.

	1974	1975
Aanvragen :	2560	2914
Ongeschikt verdaarden :	2 340	2 574

Verliezen t'Dar het contingent na het R. S. C.

Een lid vraagt meer uitleg in verband met de bestaande mogelijkheden tot vrijstelling om andere dan lichamelijke redenen na de aanbidding op het R. S. C.

Hierop wordt geantwoord dat deze vrijstellingen logischerwijze geschieden in roepassing van de wet, met dien verstande dat de mogelijkheden tot vrijstelling behouden blijven tot op het ogenblik van de oproep onder de wapens. Wij kunnen hierin de volgende categorieën onderscheiden :

- laattijdige toekenning van uitsrel of vrijlating;
 - toepassing van artikel 16 der dienstplichtwetten betreffende de hulp aan de ontwikkelingslanden;
 - de dienstnemingen als vrijwilliger.
- (Zie bijlage I.)

Daar het probleem buiten de bevoegdheid valt van de Minister van Landsverdediging, verwijst de Minister het lid voor verdere inlichtingen naar de Minister van Binnenlandse Zaken.

Diens: ten uoordele van de gemeenschap.

Een lid stelt de vraag of het gehele probleem van de militaire dienst niet zou moeten worden herzien zodanig meer jongeren hun dienst zouden kunnen vervullen ten voordele van de gemeenschap.

De Minister steunt het voorstel van een dienst ten voordele van de gemeenschap, maar is de mening toegedaan dat dit niet onder de uitsluitende bevoegdheid valt van Landsverdediging.

III. — UITEENZETTING VAN DE MINISTER INZAKE DE BUDGETAIRE UITGAVEN 1977-1986, MEER BEPAALD DE INVESTINGSUITGAVEN.

Inhakend op zijn voorgaande uiteenzettingen, geeft de Minister toe slor een uitvoerige uiteenzetting over de geplande uitgaven voor Landsverdediging tijdens de komende tien jaren.

a) Werkhypothese.

De Minister van Landsverdediging geeft een overzicht, onder de vorm van een werkhypothese, van de verwachte

Le Ministre conclut son exposé comme suit :

- l'enquête est encore toujours en cours;
- les critères prévus sont les mêmes pour tout le pays.

Leur application est apparemment la même partout, mais le Ministre de l'Intérieur a été averti dans chaque cas;

- si des irrégularités n'ont pas été commises, il y a lieu de tirer d'autres conclusions, qui sortent cependant de la compétence du Ministre de la Défense nationale.

Un membre voudrait savoir quel est le nombre de demandes introduites en vue d'une comparution devant le conseil de revision avant la présentation au C. R. S. et quel est le nombre de miliciens déclarés inaptes.

Le tableau ci-après donne ces chiffres pour les années 1974 et 1975 :

	1974	1975
Nombre de demandes :	2560	2914
Nombre de candidats déclarés inaptes :	2340	2574

Pertes pour le contingent après le C. R. S.

Un membre demande des précisions au sujet des possibilités d'exemption pour des causes autres que des causes physiques après le passage au C. R. S.

A cela, il est répondu que ces exemptions sont accordées logiquement en application de la loi, étant entendu que les possibilités d'exemption subsistent jusqu'au moment de l'appel sous les armes. Il est possible de distinguer les catégories suivantes :

- octroi tardif de sursis ou de dispense;
 - application de l'article 16 des lois sur la milice concernant l'aide aux pays en voie de développement;
 - engagement comme volontaire.
- (Voir annexe I.)

Le problème n'étant pas de la compétence du Ministre de la Défense nationale, celui-ci renvoie le membre au Ministre de l'Intérieur pour de plus amples renseignements.

Temps de service accompli au bénéfice de la collectivité.

Un membre demande si l'ensemble du problème du service militaire ne devrait pas être revu, de manière à permettre à un nombre plus grand de jeunes d'accomplir leur temps de service au bénéfice de la collectivité.

Le Ministre appuie la proposition de créer un temps de service au bénéfice de la collectivité, mais il estime que ce problème n'est pas de la compétence exclusive de la Défense nationale.

M. — EXPOSE DU MINISTRE CONCERNANT LES DEPENSES BUDGETAIRES 1977-1986, ET PLUS PREOISEMENT LES DEPENSES D'INVESTISSEMENT.

Poursuivant ses précédents exposés, le Ministre commente les projets de dépenses de la Défense nationale pour les dix prochaines années.

a) Hypothèse de travail.

Le Ministre de la Défense nationale présente, sous la forme d'une « hypothèse de travail », l'évolution escomptée

evolutie van de totale defensieuitgaven voor de komende 10 jaren en dit vertrekkend van de huidige begroting 1977 welke in totaal 66,5 miljard belooft.

De uitgewerkte werkhypothese gaat uit van een aangroei van de normale jaarlijkse begrotingsmiddelen met 12 % in courante prijzen (4 % aan constante prijzen zoals voorzien in de Regeringsverklaring + 8 % als gemiddelde prijsevolutie per jaar).

Er wordt daarbij echter verduidelijkt dat in deze hypothese alleen rekening werd gehouden met thans gekende elementen, zoals:

- een tweejaarlijkse sociale programmatica welke, qua volume en inhoud, in de lijn blijft van die welke de laatste jaren werd doorgevoerd;
- een gemiddelde toename met 3 à 4 indexverhogingen tussen twee opeenvolgende begrotingen;
- de toekenning van een afzonderlijke provisie tot dekking van de indexevolutie in de loop van elk begrotingsjaar zelf;
- een normaal verloop met een analoge gemiddelde prijsevolutie zoals in het verleden, voor de grote categorieën van specifieke uitgaven voor Landsverdediging zoals de onderhoudscontracten m.b.t. de revisie en herstelling van de diverse uitrustingen, normale kostprijssverhogingen voor brandstoffen en munitie, gematigde en geen speculatieve prijzen voor grondstoffen en wisselstukken die betrokken worden uit het buitenland, enz. ...
- materieelvernieuwingen gebaseerd op de toekomstige aankoop van uitrustingen welke op heden bekend, in ontwikkeling of reeds uitgedacht zijn, zonder daarbij met onvoorziene technologische nieuwigheden op dit vlak te kunnen rekenen.

b) Bijzondere middelen.

Bovendien worden naast de normale middelen die in aan de gewone werking en activiteiten van onze strijdkrachten ook de bijzondere middelen opgesomd voor bepaalde speciale taken van tijdelijke aard, met name:

- de terugkeer van 2 brigades van de Interventiemacht naar België (nog ± 3 miljard daarvoor te financieren tot en met 1980);
- de speciale N. A. V.O.-infrastructuur d.w.z. de bijzondere bijdrage van ons land aan bijzondere gemeenschappelijke infrastructuurwerken voor N. A. V.O.-behoefte (werken in België en in het buitenland) waarvoor de financiële bijdrage van ons land tot en met 1983 nagenoeg 400 miljoen F per jaar zal bedragen;
- de financiële uitgaven ten belope van 200 à 300 miljoen F/jaar die vroeger nooit tot de eigenlijke defensieuitgaven werden gerekend doordat hierin geen eigenlijke uitgaven doch enkel terugvorderbare voorschotten betreffen (Icrugbaar aan de Staat) die verleend worden aan het Militair Tehuis;
- de professionaliseringsloos of m.a.w. de gecumuleerde kostprijs van de aanwerving van ± 20 500 beroepsvrijwilligers op korte termijn ten einde - overeenkomstig de Regeringsverklaring dienaangaande - de vermindering van de dienstduur der miliciens tot 6 maanden en de toepassing van het principe "één dienst per gezin" mogelijk te maken. Deze extramiddelen worden vanaf 1980 volledig opgenomen in de normale jaarbegroting omdat wordt vooropgesteld dat dit professionaliseringsobjectief in 1979 zal bereikt zijn, zodat men aldus vanaf 1980 in financieel-budgettair opzicht opnieuw terugkeert naar de regeling van een vaste personeelsstructuur.

des dépenses globales de la Défense nationale pour les 10 prochaines années au départ du budget pour 1977, qui se monte au total à 66,5 milliards.

L'hypothèse de travail prise en considération se fonde sur une augmentation des moyens budgétaires normaux annuels de 12 % à prix courants (4 % à prix constants comme prévu dans la déclaration gouvernementale + 8 % d'évolution annuelle moyenne des prix).

Cette hypothèse ne tient compte que des éléments actuellement connus, tels que:

- une programmation sociale biennale, dont la portée et le contenu demeurent similaires à ceux des dernières années;
- une augmentation moyenne de 3 à 4 tranches d'indexation entre deux budgets consécutifs;
- l'octroi d'une provision distincte en vue de couvrir l'évolution de l'indice des prix au cours de chaque exercice budgétaire même;
- un cours normal comportant une évolution moyenne des prix analogue à celle du passé pour les grandes catégories de dépenses spécifiques de la Défense nationale, telles que les contrats d'entretien portant sur la révision et la réparation des divers équipements, les augmentations normales de prix des carburants et munitions, les prix modérés et non spéculatifs pour les matières premières et les pièces de rechange acquises à l'étranger, etc.;
- des renouvellements de matériel basés sur l'achat futur d'équipements actuellement connus, en fabrication ou à l'étude, sans qu'il puisse, à cette occasion, être tenu compte des innovations technologiques imprévisibles à ce niveau.

b) Moyens spéciaux.

Parallèlement aux moyens normaux réservés au fonctionnement habituel et aux activités de nos forces armées sont énumérés également les moyens spéciaux affectés à certaines missions déterminées d'un caractère temporaire, notamment:

- le retour en Belgique de deux brigades de la force d'intervention (± 3 milliards restant à financer à cette fin jusqu'en 1980 inclus);
- l'infrastructure spéciale O. T. A. N., c'est-à-dire l'apport spécial de notre pays aux travaux communs spéciaux d'infrastructure pour les besoins de l'O. T. A. N. (travaux en Belgique et à l'étranger), pour lesquels la quote-part financière de notre pays jusqu'en 1983 inclus s'élèvera à environ 400 millions de F par an;
- les dépenses financières, à concurrence de 200 à 300 millions de F par an, qui auparavant n'étaient jamais comprises dans les dépenses de défense proprement dites puisqu'en l'occurrence il ne s'agit en fait pas de véritables dépenses, mais uniquement d'avances récupérables (remboursables à l'Etat) octroyées au "Logis militaire";
- enfin, la "professionalisation" ou, en d'autres termes, le coût accumulé du recrutement à court terme d'environ 20 500 volontaires de carrière afin de permettre - conformément à la déclaration gouvernementale à ce sujet - la réduction de 6 mois de la durée de service des miliciens, ainsi que l'application du principe "un fils par famille". Ces moyens budgétaires supplémentaires seront entièrement intégrés au budget normal à partir de 1980, étant donné qu'il est prévu que cet objectif de "professionalisation" se trouvera atteint en 1979, de sorte qu'à partir de 1980 il sera ainsi possible, du point de vue financier et budgétaire, d'en revenir au régime comportant une structure stable en matière de personnel.

c) *Jaaraangroei*

De globale te verwachten begrotingsmiddelen (d.w.z. de som van de normale jaarmiddelen en de extra-middelen voor specifieke taken) vermeerderen tot en met 1979 jaarlijks met 14 à 15 % en vallen vanaf 1980 — doordat de specifieke opdrachten met extra-middelen dan grotendeels verdwijnen — ook terug op een jaaraangroei van 11,5 à 12 %, wat als zeer gematigd wordt besrempeld.

d) *Uitgavencategorieën*

Binnen dit algemeen begrotingskader wordt eveneens een overzicht gegeven van de voornaamste componenten of uitgavencategorieën :

1. Inzake personeelsuitgaven (lonen, sociale lasten, sommige roelagen, voeding en kledij) wordt vooropgesteld dat zij zullen aangroeien van 50 % van de totale middelen (wat voor 1977 het geval is) tot 54 à 55 % van de totale middelen in 1986, ingevolge de verwezenlijking van de professionalisatie (groter aantal duurder beroepsvrijwilligers t.O.V. de miliciens).

De jaarlijkse roename van deze uitgavencategorie (hoofdzakelijk te wijten aan de indexevolutie en de tweejaarlijkse nieuwe sociale programmering) wordt geraamd op gemiddeld 11 à 12 % h11gl-cngrotendeels overeenstemt met de evolutie die tijdens de voorbije jaren werd vastgesteld.

2. Inzake werktuiguitgaven (verbruiksgoederen, onderhoud van de uitrusting en de gebouwen, stationeringskosten in Duitsland, brandstoffen, munities, enz.) wordt een jaarlijkse gemiddelde groei van 10 à 14 % vooropgesteld. Het aandeel ervan ten overstaan van de globale begroting zou lichtjes dalen van 27 % (1977) tot nagenoeg 25 à 26 % in 1986, en dit in de veronderstelling dat het huidige opleidings- en trainingspeil wordt behouden en dat nieuwe technologische uitrustingen geen aanzienlijke meerkosten veroorzaken (wat thans niet verwacht wordt).

3. Inzake materieelvernieuwingen (de zogenaamde investeringen) wordt de indeling gegeven van de voorziene 245 miljard betalingen tijdens de periode 1977-1986. Daaruit blijkt dat daarvan slechts nagenoeg 35 % (86 miljard) vast zijn (omdat zij voortvloeien uit tot en met 1976 aangegane verbintenissen).

Voor deze contracten werden de kostprijzen aangepast in functie van een realistisch te verwachten inflatiepercentage. De afwerking van en de leveringstermijnen voor deze programma's zijn gespreid over verschillende jaren en in bepaalde gevallen (zoals voor de F 16-vliegtuigen) zelfs tot de jaren 1985-1986.

Voor de rest (van de voorziene 245 miljard in de komende 10 jaar) hebben wij hoofdzakelijk loutere vooruitzichten zonder enige vaste verplichting met betrekking tot nog af te sluiten contracten inzake :

— *jaarlijkse vernieuwingen* van diverse kleine uitrustingen (transmissies, mobiel, N. B. C., geniemateriaal, voertuigen, bewapening, keukenuitrustingen, navigatiemateriaal, medische uitrustingen, radars, labo- en dienstmaterieel, elektronica, enz.) en modernisaties of aanpassingen in de diverse kwartieren en kazernes in België en Duitsland (veiligheid, hygiëne, brandweerinstallaties, huisvesting, recreatie, bedaking, verlichting en verwarming, enz.) ten belope van ± 76 miljard (of 31 %);

c) *Taux annuel de croissance*

Les moyens budgétaires à prévoir (c'est-à-dire la somme des moyens budgétaires annuels normaux et des moyens budgétaires extraordinaires prévus pour des tâches spécifiques) augmenteront annuellement, jusqu'en 1979 inclus, de 14 à 15 % et diminueront à partir de 1980 — les missions spécifiques financées par des moyens budgétaires extraordinaires ayant en grande partie disparu — jusqu'à atteindre un taux annuel de croissance de l'ordre de 11,5 à 12 %, ce qui est qualifié de « très modéré ».

d) *Catégories de dépenses*

Dans ce cadre budgétaire général il est fourni également un aperçu des principales composantes ou catégories de dépenses :

1. En matière de dépenses de personnel (salaires, charges sociales, certaines indemnités, nourriture et habillement), il est prévu que ces dépenses augmenteront de 50 % (ce qui est notamment le cas pour 1977) à 54 ou 55 % des moyens globaux en 1986, à la suite de la réalisation de la « professionnalisation » (un plus grand nombre de volontaires de carrière — d'un coût plus élevé — par rapport au nombre des miliciens).

L'accroissement annuel de cette catégorie de dépenses (qui est principalement dû à l'évolution de l'index et à la programmation sociale biennale) est estimé en moyenne à environ 11 à 13,5 %, ce qui correspond, en grandes lignes, à l'accroissement constaté au cours des années écoulées.

2. En ce qui concerne les dépenses de fonctionnement (dépenses de consommation, entretien des équipements et des bâtiments, frais de stationnement en Allemagne, carburants, munitions, etc.) il est prévu un taux d'accroissement annuel de 10 à 14 %. La part de ces dépenses par rapport aux moyens budgétaires globaux diminuerait légèrement de 27 % en 1977 à environ 25 à 26 % en 1986, et cela dans l'hypothèse où l'actuel niveau de formation et d'entraînement serait maintenu et où les nouveaux équipements technologiques n'entraîneraient pas de dépenses supplémentaires considérables (ce qui n'est pas prévu à l'heure actuelle).

3. En ce qui concerne les renouvellements de matériel (ce qui est qualifié d'investissements), la répartition fournie est celle de 245 milliards de paiements prévus au cours de la période 1977-1986. Il en résulte qu'environ 35 % seulement (86 milliards) de ces dépenses sont fixes (étant donné qu'elles résultent d'engagements pris jusqu'en 1976 inclus).

Les coûts ont, pour ces contrats, été ajustés en fonction d'un taux d'inflation prévisible et réalisé, car l'achèvement de ces programmes et les délais de livraison s'étalent sur plusieurs années et s'étendront même, en certains cas (comme pour les avions F 16), jusqu'aux exercices 1985-1986.

Quant au reste des 245 milliards prévus pour les dix prochaines années, il s'agit principalement de simples prévisions sans aucune obligation ferme; ces prévisions portent sur des contrats encore à conclure dans les domaines suivants :

— *renouvellements annuels courants* de petit matériel divers (transmissions, mobilier, N. B. C., génie, véhicules, armements, équipements de cuisine, matériel de navigation, équipements médicaux, radars, matériel de laboratoire et de service, électronique, etc.) et modernisations ou adaptations dans les divers quartiers et casernes de Belgique et d'Allemagne (sécurité, hygiène, protection contre l'incendie, logement, réfectoires, toitures, éclairage et chauffage, etc.), à concurrence de ± 76 milliards (c'est-à-dire 31 %);

-- *nieuw/e grote uitrustingsprogramma's* (zoals ondermeer: gepantserde troepentransportvoertuigen, antitankmiddelen, radioposten FMI AM, vliegveldverdediging, enz.) ten belope van $\pm$ 83 miljard (of 34 %).

Al deze « investeringen » vereisen tijdens de ganse periode 1977-1986, ongeveer 21 % van de totale middelen.

Voor deze uitgavencategorie is er geen sprake van een vaste gemiddelde jaarlijkse aangroei doch eerder van sterk schommelende toenames die voor sommige jaren slechts 6 à 9 % belopen ten overstaan van het vorig jaar doch in andere jaren zelfs 20 à 25 % kunnen bedragen. Deze aanzienlijke toenameverschillen zijn vanzelfsprekend eigen aan het volume en het soort vernieuwingsprogramma dat in bepaalde jaren wordt uitgevoerd.

e) *Besluit.*

Op grond van dit alles mag worden benadrukt dat de verwachte of geplande begrotingsmiddelen voor defensie strikt binnen een realistische en beperkte jaarlijkse aangroei-coëfficiënt werden berekend waarbij mag gesteld worden dat deze meestal -- zoals in het verleden -- lager zal liggen dan de algemene groeivoer van het geheel der Staatsuitgaven.

Daarenboven dient daarbij de bijzondere aandacht te worden besteed op het gemiddeld aandeel, in deze redelijke globale begroting, in de middelen van het investeringsgedeelte -- in tegenstelling met wat bijwijken op dit vlak werd verondersteld -- waarin geen enkele onafhankelijke accumulatie noch jaarlasen voorkomen die niet kunnen gedragen worden door een normaal jaarbudget voor defensie zoals dit door de regeringsverklaring werd gedefinieerd.

Ten slotte mag worden gezegd dat, niettegenstaande het hier om een werkhypothese gaat, Landsverdediging meent dat elke fundamentele vermindering van deze cijfers reeds de instandhouding van de huidige structuren van onze strijdkrachten alsmede de progressieve noodzakelijke vernieuwing van de operationele uitrustingen in het gedrang zou kunnen brengen.

f) *Bespreking.*

Tijdens en na het exposé over de investeringsuitgaven werden door verscheidene leden vragen gesteld zowel over bepaalde begrippen als over de aard der investeringen zelf.

Er wordt gewezen op de aanzienlijke vooropgeselde aangroei van de uitgaven voor landsverdediging in de periode 1977-1986 (van 66,5 miljard in 1977 naar 188,7 miljard in 1986, wat bijna een verdrievouding is). Is die aangroei onafwendbaar?

Het is praktisch alleen maar de steeds stijgende levensduur die een dergelijke verhoging in tien jaar veroorzaakt. Het is een louter omzetting in geraamde courante prijzen in 1986 van de kosten van de huidige opleiding en training met behoud, onder meer, van een jaarlijkse gematigde materiële vernieuwing.

Op te merken valt dat deze cijfers ook de volledige realisatie inzake professionalisatie inhouden.

In de voorbije periode liep het defensiebudget ook op van 27,2 miljard in 1966 tot 66,5 miljard in 1977, wat eveneens bijna een verdrievouding was (in feite $\times$ 2,5).

-- *IIOL/VealUX-programmes d'équipements majeurs* (tels, notamment, des véhicules blindés de transport de troupes, des moyens antichars, des postes de radio FMI AM, la défense des aérodromes, etc.), à concurrence de $\pm$ 83 milliards (c'est-à-dire 34 %).

Tous ces « investissements » exigeront, durant l'ensemble de la période 1977-1986, l'utilisation de 21 % environ des ressources totales.

En ce qui concerne cette catégorie de dépenses, il n'est pas question d'une moyenne fixe d'augmentation annuelle, mais plutôt d'accroissements fortement variables, n'atteignant pour certaines années que de 6 à 9 % par rapport à l'année précédente, mais pouvant s'élever de 20 à 25 % d'autres années. Ces importants écarts de croissance sont évidemment fonction de l'ampleur du programme de renouvellement et du genre de ce dernier, exécuté certaines années.

e) *Conclusion.*

Compte tenu de ce qui précède, il est permis de souligner que les moyens budgétaires escomptés ou prévus pour la Défense nationale sont calculés dans les bornes d'un coefficient de croissance annuelle réaliste et limité; à cet égard, on peut affirmer que, comme par le passé, ce coefficient sera inférieur au taux de croissance général de l'ensemble des dépenses de l'Etat.

Il y a lieu, en outre, d'attirer spécialement l'attention sur la part modérée du volet « investissements » dans le total -- déjà raisonnable -- de ces moyens budgétaires, contrairement à ce qui est parfois supposé dans ce domaine; à cet égard, on ne note aucune accumulation incohérente, ni aucune charge annuelle ne pouvant être supportée par un budget annuel normal de la Défense nationale, tel qu'il est défini dans la déclaration gouvernementale.

Enfin, il est permis d'affirmer qu'en dépit du fait qu'il s'agit en l'occurrence d'une hypothèse de travail, la Défense nationale estime que toute réduction fondamentale de ces chiffres pourrait empêcher directement le maintien des structures actuelles de nos forces armées, ainsi que le renouvellement progressif nécessaire des équipements opérationnels.

f) *Discussion.*

Pendant et après l'exposé sur les dépenses d'investissement, plusieurs membres ont posé des questions, aussi bien au sujet de certains concepts qu'à propos de la nature même des investissements.

L'attention a été attirée sur l'important accroissement des dépenses de défense prévu par la période 1977-1986 (de 66,5 milliards en 1977, à 188,7 milliards en 1986), ce qui équivaut presque à un triplement de celles-ci. Cet accroissement est-il inéluctable?

Pratiquement seule la hausse du coût de la vie est à l'origine d'une telle augmentation en l'espace de dix ans. Il s'agit d'une simple transposition en prix courants estimés en 1986 du coût de la formation et de l'entraînement actuels, compte tenu notamment d'un renouvellement annuel modéré du matériel.

Il y a lieu de remarquer que ces chiffres englobent, en outre, la réalisation intégrale de la « professionnalisation ».

Le budget de la Défense nationale s'est, au cours de la période précédente accru de 27,2 milliards en 1966 à 66,5 milliards en 1977, ce qui équivaut également à un triplement (en réalité, à $\times$ 2,5).

Belangrijk is echter dat in die zelfde periode de algemene Staatsuitgaven zelf vervierdubbelden, hetgeen trouwens het afnemend aandeel van de uitgaven van Landsverdediging ten overstaan van de Rijksbegroting verklaart.

In tegenstelling met wat voor andere departementen het geval is steunt de voorgenomen niet onaanzienlijke stijging van de defensieuitgaven onder meer op opties die nu genomen worden en die bindend of onafwendbaar zijn voor de komende jaren.

Legt men aldus nu reeds geen verplichtingen op aan de opvolgers van de Minister of aan de volgende regeringen?

Het gedeelte van de begroting van Landsverdediging waarbij sommige opties de roekorst kunnen bezwaren, heeft hoofdzakelijk betrekking op de materieelvernieuwingen of de zogenaamde "investeringen" die gemiddeld slechts 21 à 22 % van de totale middelen belopen, zodat in feite voor ± 80 % van de begroting geen sprake is van toekomstige uitgaven doch alleen van jaarlijkse personeels- en werkingsuitgaven voor de instandhouding van de strijdkrachten zonder meer.

Indien het juist is dat sommige uitrustingsprogramma's zich over vele jaren uitstrekken (ingevolge proouktielijnen en leveringstermijnen van soms ~ 10 jaar), dient daar onmiddellijk aan toegevoegd dat de progressieve spreiding van dergelijke programma's er borg voor staat dat de jaarlijkse financieringslasten ervan op een uiterst gematigd peil worden gehouden dat draagbaar blijft binnen een normaal jaarbudget waarmee elke Minister van Landsverdediging normaal geconfronteerd wordt.

Waarom wordt nog steeds zo vast gerekend op een jaar-toename van de begroting van 4 % aan constante prijzen?

Is dit geen automatisme dat uitgaveverwekkend werkt?

Werd destijds niet overeengekomen dat deze 4 % slechts toegelaten was wanneer de economische toestand dit wettigde? Waarom wordt in de gevolgde werkhypothese tot 1986 buiten deze 4 % ook nog 8 % voor de inflatie voorzien?

De constante groei van 4 % werd einde 1967 door België aan de N. A. T. O. toegezegd ter compensatie van de vermindering van de 6 actieve brigades tot 4. Deze 4 % moesten prioritair besteed worden aan kwaliteitsverbeteringen van het personeel en van het materieel alsmede de regelmatige wederoproeping van de 2 reservebrigades garanderen. Dit is ook op heden nog het geval zodat deze 4 % zich nog steeds ten velle rechrvaardigen.

Niettegenstaande de defensieuitgaven in België nooit aan de reële groei zelf van het B. N. P. werden gekoppeld - noch bij hoge of lage groei ervan - is het zo dat een vorige regering de toekenning van deze 4 % aan de voorwaarde ~ als de economische omstandigheden dat toelieten ~ bond. Dit is niet meer het geval met de huidige regeringsverklaring.

Voor 1976 bijvoorbeeld werd aan Landsverdediging slechts 2 % roeged (in plaats van de normale 4 %) zodat in dat jaar uitzonderlijke bezuinigingen en soberheidsmaatregelen dienden doorgevoerd die echter onmogelijk jaarlijks kunnen herhaald worden zonder de operationele zelf van de Strijdkrachten in het gedrang te brengen.

In de praktijk is niet zozeer de constante groei van belang als wel de reële jaargroei met inbegrip van die welke het gevolg is van de stijgende levensduur.

Un fait est cependant important: au cours de cette même période, les dépenses publiques générales ont quadruplé, ce qui explique d'ailleurs la quote-part dégressive des dépenses de la Défense nationale par rapport au budget de l'Etat.

Contrairement à ce qui se passe dans d'autres départements, l'accroissement envisagé et non négligeable des dépenses de la Défense nationale est basé notamment sur des options qui sont prises actuellement et seront impératives ou inéluctables au cours des années à venir.

Ce faisant, n'impose-t-on pas des engagements aux successeurs du Ministre ou aux gouvernements ultérieurs?

La partie du budget de la Défense nationale dans laquelle figurent certaines options pouvant grever l'avenir concerne principalement les renouvellements du matériel ou les prétendus "investissements" qui, en moyenne, ne s'élèvent qu'à 21 ou 22 % des moyens globaux, de sorte que le budget, à concurrence de 80 %, ne traite nullement de dépenses futures, mais bien exclusivement de dépenses annuelles de personnel et de fonctionnement destinées à maintenir en bonne condition les forces armées.

S'il est exact que certains programmes d'équipement s'étendent sur plusieurs années (en raison des lignes de production et des délais de livraison, atteignant parfois de 5 à 10 ans), il faut ajouter immédiatement que la ventilation progressive de ces programmes garantit le maintien des charges financières annuelles y afférentes à un niveau extrêmement modéré, ce niveau restant supportable dans le cadre d'un budget annuel ordinaire avec lequel tout Ministre de la Défense nationale est normalement confronté.

Pour quelle raison une progression budgétaire annuelle de 4 % à prix constants est-elle encore toujours fermement escomptée?

N'est-ce pas là un automatisme générateur de dépenses?

N'avait-il pas été convenu à l'époque que ces 4 % ne seraient admis que si la situation économique le permettait? Pour quelle raison l'hypothèse de travail admise jusqu'en 1986 prévoit-elle également encore 8 % d'inflation en sus de ces 4 %?

La progression constante de 4 % représente un engagement pris en 1967 par la Belgique à l'égard de l'O. T. A. N. en compensation de la réduction de 6 brigades actives à 4. Ces 4 % devaient être affectés en priorité à l'amélioration de la qualité du personnel et du matériel, et garantir le rappel régulier des 2 brigades de réserve. Cette situation n'ayant pas changé, les 4 % demeurent pleinement justifiés.

Bien que les dépenses de la Belgique en matière de Défense nationale n'aient jamais été liées à la croissance réelle du P. N. B. - croissance élevée ou non - il est exact qu'un précédent gouvernement avait soumis l'octroi de ces 4 % à la condition ~ que la conjoncture économique le permette ~. Cette condition n'est plus reprise dans la déclaration gouvernementale actuelle.

Pour 1976, par exemple, il fut octroyé à la Défense nationale seulement 2 % (au lieu des 4 % normaux), de sorte qu'il a fallu prendre cette année-là des mesures exceptionnelles d'économie et de sobriété, qui ne peuvent se répéter chaque année sous peine de compromettre le caractère opérationnel de nos Forces armées.

L'important n'est pas tellement l'accroissement constant, mais bien la croissance annuelle effective englobant celle qui résulte de l'augmentation du coût de la vie.

Aldus wordt voor de jaren 1978-1986 als werkhypothese gerekend op een jaaraangroei in courante prijzen van + 12 %, waarbij men theoretisch kan veronderstellen dat dit 4 % aan constante groei + 8 % voor de levensduurte of inflatie betekent.

Aangezien deze 12 %-groei wellicht kleiner zal zijn dan de jaartoenamen van de Staatsuitgaven zelf — wat in het verleden meestal het geval was — zal men moeilijk kunnen beweren dat de 4 % constante groei bij Landsverdediging een uitgavenmultipliator zou zijn.

Wat is het verschil tussen «courante programma's» en grote uitrustingsprogramma's. Welke soorten uitrustingen dekken beide rubrieken?

Er is geen absoluut criterium om een programma als "courant" of als "groot programma" te rangschikken.

Meestal slaan de «courante programma's» op de materiele vernieuwingen van diverse kleine uitrustingen voor dagelijks gebruik waarvan jaarlijks (ingevolge afdanking) een bepaald quota dient te worden vernieuwd, zoals onder meer voor de materialen Labo en Météo, hospitalen, sportuitrustingen, keukens en refrig., voertuigen, elektronisch en elektrisch materieel, munitie, transmissie- en cijfermateriaal enz.

De «grote programma's» daarentegen hebben meestal betrekking op globale bestellingen — gespreid over verschillende jaren — van basisuitrustingen waarvan de vernieuwingscyclus slechts eenmaal om de 10, 15 of 20 jaar geschiedt, zoals vliegtuigen, schepen, tanks, gepantserde voertuigen, kanonnen, enz.

Terwijl de courante programma's meestal globaal onder één en hetzelfde begrotingsartikel worden gerangschikt, komt elk groot programma daarentegen op een onderscheiden artikel van de begroting voor, hetgeen toelaat de evolutie (kostprijs, totaalprogramma, reeds verwezenlijkte gedeeltes, nog uit te voeren gedeeltes) ervan te volgen.

Welke zijn de plannen i.v.m. de vernieuwing van de volgende uitrustingen:

- radioposten (waarop de Belgische industrie aandringt);
- NIKE raketten?

Het eerste nieuwe uitrustingsprogramma waaraan in 1977 absolute voorrang wordt verleend, is dat van de gepantserde gevechtswaertuigen voor de infanterie of V. B. C. I.

De radioposten FMI AM waarvan sprake hierboven komen normalerwijze vanaf 1978 aan de beure, wat niet belet dat inmiddels daarover reeds contracten met de Belgische industrie worden opgenomen in de periodieke vergaderingen Economische Zaken / Landsverdediging / Industrie, waarbij inlichtingen worden uitgewisseld.

De start inzake de vervanging van het NIKE-marscreeel is rond het jaar 1984 voorzien.

De werkhypothese 1977-1986 inzake defensieuitgaven houdt schijnbaar nergens rekening met mogelijke toekomstige politieke wijzigingen inzake het defensiebeleid.

Kan een wezenlijke vermindering van de voorzienen uitgaven 1977-1986 in het vooruitzicht worden gesteld indien er schot komt in de internationale besprekingen voor ont-

C'est ainsi que l'hypothèse de travail pour 1978-1986 est fondée sur une progression annuelle de 12 % à prix courants, d'où l'on peut supposer théoriquement qu'il s'agit de 4 % de progression constante + 8 % d'augmentation du coût de la vie ou d'inflation.

Puisque ces 12 % de croissance seront probablement inférieurs à la croissance annuelle des dépenses de l'Etat, ce qui a généralement été le cas dans le passé, il serait difficile de prétendre que les 4 % de progression constante constituent un multiplicateur de dépenses à la Défense nationale.

Quelle est la différence entre les «programmes courants» et les «programmes d'équipements majeurs». A quels genres d'équipements se rapportent ces rubriques?

Il n'existe pas de critère absolu pour considérer un programme comme «courant» ou «grand».

Les programmes «courants» concernent généralement des renouvellements de petits équipements d'usage quotidien, dont une partie doit être renouvelée annuellement par suite de déclassements. Il s'agit entre autres des équipements suivants: laboratoire, météo, hôpitaux, équipements sportifs, cuisine et réfectoire, véhicules, matériel électronique et électrique, munitions, matériel de transmission et de codage, etc.

Les «programmes majeurs» par contre, ont généralement trait à des commandes globales — échelonnées sur plusieurs années — d'équipements de base, tels qu'avions, navires, chars, véhicules blindés, canons, etc., dont le renouvellement n'intervient qu'une fois tous les 10, 15 ou 20 ans.

Alors que les programmes courants sont le plus souvent classés globalement sous un article budgétaire unique, tout programme majeur, par contre, fait l'objet d'un article distinct au budget, ce qui permet d'en suivre l'évolution (coût, programme global, partie déjà réalisée, partie à réaliser).

Quels sont les projets concernant le renouvellement des équipements suivants:

- postes de radio (revendication de l'industrie belge);
- missiles NIKE?

Le premier programme d'équipement nouveau qui bénéficiera de la priorité absolue en 1977 est celui des véhicules de combat blindés pour l'infanterie ou V. B. C. I.

Les postes de radio FMI AM, dont il est question ci-dessus, seront normalement renouvelés à partir de 1978, cependant rien ne s'oppose à ce qu'entre-temps des contacts puissent dès le présent être pris avec l'industrie belge, lors des réunions périodiques Affaires économiques/Défense nationale/Industrie, au cours desquelles il est procédé à des échanges d'informations.

Le début du remplacement du matériel NIKE est prévu vers 1984.

L'hypothèse de travail 1977-1986 en matière de dépenses consenties en faveur de la défense nationale ne tient apparemment aucun compte d'éventuels changements politiques futurs dans le domaine de la politique de Défense.

Une diminution substantielle des dépenses prévues pour 1977-1986 peut-elle être envisagée en cas de progrès sensible des pourparlers internationaux en matière de désarme-

wapening (MBRF) of de ontspanning tussen Oost en West verder gaat? Indien ja, hoe zouden deze uitgaveverminderingen worden doorgevoerd?

Vanzelfsprekend en zonder enige twijfel zouden bij rastbare resultaten inzake de ontwapeningsbesprekingen daarvoor ook voor België daadwerkelijke verminderingen van defensieuitgaven kunnen voortvloeien zoals ondermeer door:

- minder snelle of verdaging van sommige vernieuwingen van materieel met eventuele volumevermindering ervan;

- beperking van sommige werkingsuitgaven (minder manoeuvres en schietoefeningen per jaar, minder brandstofverbruik, minder wederoproeping van eenheden, enz.).

Dit zou, naargelang de toepassingsgraad ervan, zelfs tot besparingen van verschillende miljarden per jaar kunnen leiden.

In de algemene begrotingsmiddelen tot 1986 worden jaarlijks eveneens voorschotten voorzien ten belope van 200 à 400 miljoen voor de Centrale Dienst voor Socio-Culturele Aerie. Wordt dit tijds niet voorgeschouwen dat de Centrale Dienst door beroep te doen op eigen inkomsten, volledig zelfstandig worden zonder nog beroep te moeten doen op subsidies vanwege de Staat?

Het betreft hier geen subsidies - die inderdaad geleidelijk afnemen - doch enkel voorschotten die de afdeling « Het Militair Tehuis » van de Centrale Dienst voor Socio-Culturele Actie in staat moeten stellen woningen te bouwen zoals de andere erkende maatschappijen voor sociale woningbouw.

Her gaar hier dus om geen uitgaven in de echte zin van het woord, doch enkel om financiële voorschotten tegen betaling van een lage rentevoet (zoals voor elke sociale woningbouw) die integraal aan de Schatkist dienen te worden terugbetaald.

IV. - ALGEMENE BESPREKING.

Aansluitend op de verschillende uitspraken van de Minster wordt de algemene bespreking aangevat, waarbij alle sprekers de Minster hun dank betuigen voor de open en bereidwillige uiteenzettingen.

De door de verschillende leden geselde Hagen hadden vooral betrekking op de uitgaven en op het personeel.

I. Uitgaven.

In de begroting 1977 spreekt men op bladzijde 40 (Arr. 11.03) van soldij van de beroepsvrijwilligers en op bladzijde 41 vermeldt men onder een en dezelfde post „soldij en vertrekpremie”.

Wat berekenen deze benamingen of rubrieken?

De vermelding „soldij van de beroepsvrijwilligers” heeft betrekking op de leerlingen van de cadetterschool.

ment (MBRF) ou de persistance de la détente est-ouest? Dans l'affirmative, comment cette diminution de dépenses serait-elle réalisée?

Il ne fait, évidemment, aucun doute qu'au cas où des résultats tangibles seraient enregistrés lors des pourparlers sur le désarmement, il pourrait en résulter, pour la Belgique, également, de réelles réductions des dépenses de défense notamment par suite:

- de renouvellements moins fréquents ou différés de certains matériels, s'accompagnant d'éventuelles réductions du volume ceux-ci;

- de la limitation de certaines dépenses de fonctionnement (moins de manoeuvres et d'exercices de tir en cours d'année, économies de carburant, moins de rappels d'unités, etc.).

Ces mesures pourraient même, suivant leur degré d'application, aboutir à des économies de plusieurs milliards par an.

les moyens budgétaires généraux prévoient également, jusqu'en 1986, l'octroi annuel d'avances de 200 à 400 millions à l'Office central d'action sociale et culturelle. N'avait-on pas prétendu naguère que cet Office central serait en mesure d'assurer son autofinancement, en faisant appel à ses recettes propres, sans être obligé de recourir encore à des subventions de l'Etat?

Il ne s'agit pas en l'occurrence de subventions - lesquelles, en effet, diminuent progressivement -, mais bien d'avances qui doivent permettre à la section „Le logis militaire” de l'Office central d'action sociale et culturelle de construire des logements tout comme les autres sociétés agréées d'habitations sociales.

Il ne s'agit donc pas de « dépenses » au sens propre du terme, mais uniquement d'avances financières à taux d'intérêt réduit (comme c'est le cas pour toute construction de logements sociaux), qui doivent être remboursées intégralement au Trésor public.

IV. - DISCUSSION GENERALE.

La discussion générale est entamée à l'issue des différents exposés, que le Ministre a faits et qui témoignent d'une franchise et d'une bonne volonté dont tous les membres lui savent gré.

Les questions posées par les différents membres portent principalement sur les dépenses et le personnel.

1. Dépenses.

A la page 40 (Arr. 11.03) du budget de 1977, il est question de la solde des volontaires de carrière et, à la page 41, il est fait état, sous une même rubrique, de „soldes et primes de départ”.

Quel est le sens de ces mentions ou de ces rubriques?

La mention „solde des volontaires de carrière” se rapporte aux élèves de l'école des cadets.

De rubriek « soldijen en vertrekpremies » houdt verband met een sedert 1966 opgelegde economische classificatie. Voor deze rubriek werd het enige rangschikingsnummer 114 ingevoerd.

Met betrekking tot militairen aangeduid als « U.N.O.-waarnemers » wordt gevraagd hoeveel er zijn, in welke landen zij hun strandplaats hebben, voor hoelang zij worden aangesield en hoeveel zij kosten.

De militairen aangeduid voor deze functies worden afgedaald bij het departement van Buitenlandse Zaken.

Er zijn rans 9 officieren als « U.N.O.-waarnemers », gederacheerd :

- 7 ervan in « Palestina » (standplaats Israël);
- 2 in Pakistan.

Zij worden aangeworven voor een termijn van 1 jaar, verlengbaar op eigen aanvraag of op verzoek van de U.N.O.

Voor het ogenblik is de toesrand als volgt :

- 1 is in dienst sedert 1973 (Palestina);
- 1 is in dienst sedert 1974 (Palestina);
- 2 zijn in dienst sedert 1975 (1 Palestina + 1 Pakistan);
- 5 zijn in dienst sedert 1976 (4 in Palestina + 1 Pakistan).

De volledige bevoordiging (wedde) alsmede een bijkomende dagvergoeding variërend van 300 à 500 F vallen ten laste van het Ministerie van Buitenlandse Zaken (in 1976: 8 miljoen).

Ten laste van de U.N.O. zelf genieten deze militairen ook nog van een bepaalde verblijfs- en transportvergoeding alsmede een kledijvergoeding.

Artikel 11.04 van de begroting 1977 (blz. 42) met betrekking tot allerhande toelagen voorziet ondermeer :

- 10 miljoen toelagen voor personeelsleden die een ambt uitoefenen dar crin besaar ontploffings- of valstriktoelagen te neutraliseren;
- 4,6 miljoen gevaarrelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingsruigen;
- 0,2 miljoen toelagen voor ongezond, moeilijk of gevaarlijk werk;
- 0,1 miljoen gevaarrelage voor werken die hoog en zonder leuning worden uirgevoerd.

Over welk soorten milirairen gaat her hier, berreft het dagroelagen of opdrachtpremies en welke zijn de bedragen daarvan ?

Hocver staat her met het onrwerp waarhij voor bepaalde personeelscategorieën een vaste maandelijks forfaitaire gevaarvergoeding wordt ingevoerd ?

J) De hiernavolgende roelagen voor sommige prestaties van bijzonder gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke aard worden aan leden van de krijgsmacht (koninklijk besluit van 21 januari 1971, gewijzigd bij koninklijk besluit van 18 juni 1975) toegekend :

La rubrique "soldes et primes de départ" provient de la classification économique imposée depuis 1966. Le numéro unique de classification introduit pour cette rubrique est le 114.

Un membre demande quel est le nombre des militaires désignés comme "observateurs de l'O.N.U.", dans quels pays ils résident, pour combien de temps ils sont désignés et combien ils coûtent.

Les militaires désignés aux fonctions précitées sont détachés au département des Affaires étrangères.

Actuellement, 9 officiers sont détachés en qualité d'observateurs de l'O.N.U. :

- 7 en « Palestine » (résidence Israël);
- 2 au Pakistan.

Ils sont recrutés pour une période d'un an, qui peut être prolongée à leur demande ou à la requête de l'O.N.U.

A l'heure actuelle, la situation est la suivante :

- 1 est en service depuis 1973 (en Palestine);
- 1 est en service depuis 1974 (en Palestine);
- 2 sont en service depuis 1975 (1 en Palestine et 1 au Pakistan);
- 5 sont en service depuis 1976 (4 en Palestine et 1 au Pakistan);

La rémunération complète (traitement) ainsi qu'une allocation supplémentaire quotidienne variant de 300 à 500 F sont à charge du Ministère des Affaires étrangères (8 millions en 1976).

Ces militaires bénéficient encore, à charge de l'O.N.U. même, d'une certaine indemnité de séjour et de transport ainsi que d'une allocation d'habillement.

L'article 11.04 du budget pour 1977 (p. 42) relatif à des allocations généralement quelconques, prévoit notamment :

- 10 millions à titre d'allocations "an" membres des Forces armées qui occupent un emploi consistant à neutraliser des engins explosifs ou des engins piégés;
- 4,6 millions d'allocations de danger pour la neutralisation de charges ou d'engins explosifs;
- 0,2 million pour travaux insalubres, pénibles ou dangereux;
- 0,1 million à titre d'allocation de danger pour travaux effectués dans le vide, sans garde-fou.

De quelle catégorie de militaires s'agit-il en l'occurrence; s'agit-il d'allocations journalières ou de primes de mission et quels en sont les montants ?

Où en est le projet en vertu duquel une allocation de danger forfaitaire mensuelle fixe est attribuée à certaines catégories de personnel ?

J) Sont attribuées aux membres des Forces armées pour certains travaux ou prestations qui revêtent un caractère spécialement dangereux ou insalubre (arrêté royal du 21 janvier 1971, modifié par l'arrêté royal du 18 juin 1975), les allocations suivantes :

- Duiktoelage aan militairen die de functie van duiker, duikergeleider of pomper uitoefenen: toelage van 22 F (pomper), 78 F (duikergeleider) of 261 F (duikers, gevechtswimmers) per 30 minuten prestatie. Voor elk bijkomend kwartier wordt to, 19 of 65 F meer uitgekeerd. Bovendien worden die toelagen verhoogd met 25 % tijdens de wintermaanden (oktober tot februari) en met 50 % voor nachtprestaties.

- Gevaartoeleage voor het neutraliseren van ladingen en ontplofingsruigen : 208 F per kalenderdag waarin de prestaties geleverd worden, aan de militairen die zich uit hoofde van hun functie in de gevarenzone bevinden.

Betreft hoofdzakelijk het personeel van de ontruimingsdiensten van de landmacht en van de zeernacht.

- Gevaartoeleage voor werken die hoog en zonder leuning worden uitgevoerd (16 m tot 200 m) : een uurtoeleage gaande van 36 tot 72 F wordt toegekend aan het personeel dat deelneemt aan het oprichten, uittrekken, onderhouden van geodetische signalen, pijlers en antennes, her leggen, onderhouden en wegnemen van telefoonlijnen.

- Gevaartoeleage voor inroxicatie of bestraling: een dag- of maandoelage voor elke dag of maand waarin de prestatie wordt geleverd. Het bedrag is vastgesteld op 208, respectievelijk 1121 F voor het personeel dat roevallig of ambtshalve is blootgesteld aan inroxicatie of radioactieve stralen.

- Toelage voor werken of prestaties van bijzonder hinderlijk of ongezonde aard : een uurtoeleage van 5, 6 of 7 F wordt toegekend aan de personeelsleden die occasioneel bijzonder hinderlijke of ongezonde prestaties uitvoeren.

Alle voormelde toelagebedragen zijn belastbaar, maar worden niet geïndexeerd.

2) Burgerlijk personeel.

Voornoemd besluit kon bij koninklijk besluit tot het burgerlijk personeel van de Landverdediging worden uitgebreid en dit is gebeurd bij ministerieel besluit van 30 april 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 11 januari 1972).

3) Ontwerp van wet tot instelling van een speciale vergoeding ten voordele van de ontmieters bij overlijden als gevolg van een ontplofing en ontwerp van koninklijk besluit houdende instelling van een maandelijks forfait (4000 F voor de officieren en 500 F voor de anderen). Deze ontwerpen werden aan de commissie van advies van het militair personeel, de syndicale commissie voor het burgerpersoneel en de inspectie van financiën voorgelegd. Ze worden nu door de Ministers, belast met de administratieve en begrotingscontrole (Openbare Ambt en Begroting), onderzocht.

Op de begroting voor 1977 (Art. II.13, blz. 41) is een bedrag van 106,7 miljoen F uitgetrokken voor kinderbijslag. Is het mogelijk te weten hoeveel gezinnen van militairen kinderbijslag ontvangen met opgave van het aantal kinderen en met daarbij het onderscheid tussen de gezinnen in België en in Duitsland?

Hierna in tabelvorm de gevraagde gegevens, respectievelijk voor de militaire gezinnen en voor de gezinnen van het burgerlijk personeel in dienst bij Landverdediging. De huidige centralisatie inzake betaling van deze kinderbijslagen door één en dezelfde dienst te Brussel, alsmede de bestaande mechanografische toepassingen laten echter niet toe terzake

- Allocation de plongée à des militaires remplissant des fonctions de plongeur, guide-plongeur ou pompier: allocation de 22 F (pompier), 78 F (guide-plongeur) ou 261 F (plongeur, nageur de combat) par prestation de 30 minutes. Un supplément de 10, 19 ou 65 F est alloué pour chaque quart d'heure supplémentaire. Ces allocations sont, en outre, majorées de 25 % pendant les mois d'hiver (d'octobre à février) et de 50 % pour les prestations de nuit.

- Allocation de danger pour la neutralisation de charges ou d'engins explosifs: 208 F par journée civile de prestation aux militaires qui, de par leurs fonctions, se trouvent dans la zone de danger.

Il s'agit principalement du personnel des services de déminage de la Force terrestre et de la Force navale.

- Allocation de danger pour travaux effectués dans le vide, sans garde-fou (16 m à 200 m) : une indemnité horaire de 36 à 72 F est allouée au personnel participant aux travaux de montage, de démontage, d'entretien et de balisage des signaux, pylones ou antennes géodésiques, ainsi qu'aux travaux de pose, d'entretien et d'enlèvement de lignes téléphoniques.

- Allocation de danger d'intoxication ou d'irradiation: une indemnité journalière ou mensuelle pour chaque jour ou mois de prestation. Le montant en est fixé à, respectivement, 208 et 1125 F pour le personnel exposé fortuitement ou de par sa fonction à l'intoxication ou à des rayons radioactifs.

- Allocation pour travaux ou prestations revêtant un caractère spécialement incommode ou insalubre: une indemnité horaire de 5, 6 ou 7 F est allouée aux membres du personnel effectuant occasionnellement des prestations qui revêtent un caractère spécialement incommode ou insalubre.

Tous les taux précités sont imposables et ne sont pas indexés.

1) Personnel civil.

Le champ d'application de l'arrêté précité pouvait être étendu au personnel civil de la Défense nationale, ce qui a été fait par l'arrêté ministériel du 30 avril 1971 (*Moniteur belge* du 11 janvier 1972).

3) Le projet de loi instaurant une indemnité spéciale en faveur des démineurs en cas de décès consécutif à une explosion et le projet d'arrêté royal instaurant un forfait mensuel (4000 F pour les officiers et de 3500 F pour les autres) ont été soumis à la commission consultative du personnel militaire, à la commission syndicale du personnel civil et à l'Inspection des Finances. Ils sont actuellement examinés par les Ministres ayant dans leurs attributions le contrôle administratif et budgétaire (Fonction publique et Budget).

Au budget de 1977 (Art. 11.03, p. 41) figure un montant de 106,7 millions au titre d'allocations familiales. Est-il possible de savoir combien de familles de militaires perçoivent des allocations familiales et pour combien d'enfants, en opérant à cet égard une distinction entre les familles établies en Belgique ou en Allemagne?

Le tableau ci-dessous contient les données demandées concernant respectivement les familles de militaires et les familles du personnel civil de la Défense nationale. La centralisation actuelle du paiement de ces allocations familiales en un service unique à Bruxelles ainsi que le traitement mécanographique ne permettent pas d'opérer la distinction

het onderscheid België/Duitsland te maken. Volledigheids-halve kan echter, op grond van het aantal gehuurde wonin-gen, gezegd worden dat einde 1976 10933 families in Duits-land gevestigd waren.

Aantal kinderen	Aantal gezinnen van militairen met kinderbijslag	Aantal gezinnen van burgerlijk personeel met kinderbijslag	Totaal
(a)	(b)	(c)	(b)+(c)
1	11693	762	12455
2	9910	462	10336
3	4516	186	4702
4	1802	59	1861
5	568	31	599
6	185	6	191
7	54	1	55
8	17	—	17
mccrdan8	9	—	9
	28754	1471	30225

Hoeveel autovoertuigen (personenwagens) zijn er bij Landsverdediging, waarvoor worden zij gebruikt en welke zijn de toekenningcriteria?

Waarom wordt in de korpsen niet eerder beroep gedaan op bestaand organiek vervoer (bvb. een jeep in een batal-jon)?

Aantal personenwagens : 597.

Gebruik en toekenningcriteria :

a) Deze personenwagens worden uitsluitend voor dienst-behoeften roegekend aan de opperofficieren, de directeurs-generaal en de Belgische militaire attachés in het buitenland (SO in rotaal).

b) De andere personenwagens (574 in totaal, waarvan 39 in maintenance reserve) worden in pool •• roegekend voor diensrbehoeften van het garnizoen, de eenheid, de dienst in België, de Duitse Bondsrepubliek en voor Belgische delega-ties bij Intergeallieerde instellingen zoals de N. A. T. O., S. H. A. P. E., enz.).

De personenwagens worden gebruikt voor verplaatsingen in het kader van de dienst waarvoor het gebruik van speci-fieke militaire voertuigen zoals jeeps, lichte vrachtwagens of vrachtwagens niet geschikt of onconconomisch zou zijn,

In verband met het domaniaal renovatieplan wordt ge-vraagd welke zijn [uiste inhoud is, hoever het staat mer de uitvoering ervan en wat nog dient te worden verwezenlijkt. Welke is de huidige stand van ontvangsten en uitgaven ter-zake?

entre la Belgique et l'Allemagne. Pour être complet, on peut dire que, compte tenu du nombre de logements loués, 10 933 familles étaient établies en Allemagne à la fin de 1976.

Nombre d'enfants	Nombre de familles de militaires percevant des allocations familiales	Nombre de familles de membres du personnel civil percevant des allocations familiales	Total
(a)	(b)	(c)	(b)+(c)
1	11693	762	12455
2	9910	462	10336
3	4516	186	4702
4	1802	59	1861
5	568	31	599
6	185	6	191
7	54	1	55
8	17	—	17
plus de 8	9	—	9
	18754	1471	30225

Combien dénombre-t-on de voitures automobiles au Ministère de la Défense nationale, à quelles fins sont-elles utilisées et quels sont les critères d'attribution?

Pourquoi ne recourt-on pas dans les unités au charroi organique existant (par exemple une jeep dans un batail-lon)?

Nombre de voitures automobiles : 597.

Utilisation et critères d'attribution :

a) Ces voitures automobiles sont attribuées uniquement pour des raisons de service aux officiers généraux, aux direc-teurs généraux et aux attachés militaires belges à l'étranger (50 au rotaal,

b) Les autres voitures automobiles (547 au total, dont 39 en réserve Je maintenance) sont attribuées en «pool» •• et sont utilisées pour des raisons de service dans la garnison. "unité, le service.,, (en Belgique, en République Fédérale d'Allemagne ainsi que dans les délégations belges auprès des organismes interalliés, tels que l'O. T. A. N., le S. H. A. P. E., etc).

Les voitures automobiles sont utilisées pour des déplace-ments pour des raisons de service lorsque l'utilisation de vé-hicules militaires spécifiques, tels que des jeeps, des camion-nettes ou de camions, n'ont pas indiquée ou est peu économi-que.

En ce qui concerne le plan de rénovation domaniale, il est demandé quelle en est la portée exacte, où en est son exécution et ce qui doit encore être réalisé. L'état actuel des recettes et des dépenses en la matière est également demandé.

Hier volgen de gevraagde gegevens, uitgedrukt in miljoenen frank, en de roestand op 31 december 1976 :

1) Totaalprogramma,

a) Totale uitgaven:

Verwezenlijkt 10 135 (zie § 2, a); nog te verwezenlijken 5 280 (zie § 3, a) 15415

b) Totale ontvangsten:

Verkoop domeinen: verwezenlijkt 6 043 (zie § 2, b) (1); nog te verwezenlijken 3 897 (zie § 3, b) (1) 9940

Bijdrage begroting: verwezenlijkt 2 625 (zie § 2, b) (2); nog te verwezenlijken 2 850 (zie § 3, b) (2) 5475

Totaal 15415

2) Vertleu1tliikinge1l.

a) Uirgaven s

Totale vastleggingen 10 135
(Totale betalun(cn hierop : 7968).

b) Omvangsten :

Verkoop domeinen :

— Verkccebe en geboakr 2576

— Verkocht en nog te ontvangen 3467
(Evere, Brussel, Brugge, Mechelen).

Totaal (1) 6043

Bijdrage begroting 2625

Totale onrvangsten 8668

.3) Nog te verllleze1tlijke1t (19n tot 1980),

a) Uitgaven:

Nog, vast te leggen tot en met 1980: 5 280 waarvan :

Peutie (installatie logisricke eenheden) ± 960

Evere Noord en Zuid (afwcrking van deze programma's) 400

Neder-over-Heembeek (binnenafwerking, sroke-rij, keukengebouw, liften, garages van het Medisch Militair Complex) 2000

Rocourt (afwerking van dit programma) 300

luik (hergroepering van diverse eenheden te Ans, Saive, Seneffe; , 550

Bastenaken (restauratie van verouderde Kazerne Heintz) 270

Namen (diverse werken te Namen, Jambes, Flawinne, Belgrade) , 180

Diverse posten (Everberg, Zellik, Duisburg, Bergen, Tienen) 620

Les précsrions demandées, exprimées en millions de francs, et la situation au 31 décembre 1976 figurent ci-après:

1) Programme global.

a) Total des dépenses:

Réalisées la 135 (voir § 2, a); encore à réaliser 5280 (voir § 3, a) 15415

b) Total des recettes:

Vente domaines: réalisées 6 043 (voir § 2, b) (1); encore à réaliser 3897 (voir § 3, b) (1) 9940

Contribution budget: réalisées 2 625 (voir § 2, b) (2); encore à réaliser 2850 (voir § 3, b) (2) 5475

Total 15415

2) Réalisations.

a) Dépenses:

Total des engagements 10135
(Total des paiements afférents: 7968).

b) Recettes :

Vente domaines:

— Vendus et comptabilisés 2576

— Vendus et encore à percevoir 3467
(Evere, Bruxelles, Bruges, Malines).

Total (1) 6043

Contribution budget 2625

Total des recettes 8668

1) Encore? à réaliser (19n à 1980),

a) Dépenses:

Encore à engager jusqu'à 1980 indus: 5280 dont :

Peutie (installation unités logistiques) ± 960

Evere Nord et Sud (achèvement de ces programmes) 400

Neder-over-Heembeek (achèvement intérieur, chaufferie, cuisines, ascenseurs, garages du Complexe médical militaire) 2000

Rocourt (achèvement de ce programme) 300

Liège (regroupement Je diverses unités à Ans, Saive et Seneffe 550

Bastogne (restauration de la vétuste Caserne Heintz) 270

Namur (travaux divers à Namur, Jambes, Flawinne et Belgrade) 180

Postes divers (Everberg, Zellik, Duisbourg, Mons, Tienen) 620

a) Onrvangsten :

(I) Verkoop dorneinen :

— in Wallonië	2355
— in Vlaanderen	1542

Totaal (1) 3897

(2) Bijdrage begroting (gespreid over de jaren 1977 tot 1982) 2850

Totale nog voorziene onrvangsten ... 6747

In verband met artikel 8 van het wetsontwerp (blz. 4 van het begrotingsdocument) wordt gevraagd hoeveel ruilvereenkomsten in 1975 en 1976 werden afgesloten?

Met wie? Welke was de inhoud ervan?

Werd terzake het akkoord of visum van het Rekenhof bekomen?

De pers sprak terzake ook van het opslaan van munitie ten behoeve van bepaalde firma's en van het vervoer, de begeleiding en de beveiliging ervan door militairen. Is dat zo?

Alle ruilvereenkomsten worden behandeld zoals de andere overeenkomsten, ook wat de russenkomst der verscheidene comroleinstansies betreft. (Inspectie van Financiën, Hoog Comité van Toezicht). Aangezien dergelijke overeenkomsten geen aanleiding geven tot betalingen is er op dit vlak geen voorafgaandelijk visum van het Rekenhof vereist. De controle van het Hof geschiedt evenwel wel met betrekking tot de boekhouding van de in- en uitgaande goederen in depots of logistieke opslagplaatsen. Een copie van elke ruilvereenkomst wordt trouwens reikens rechtstreeks aan het Rekenhof overgemaakt.

Indien eventueel de in het kader van een ruilvereenkomst afgeslone munitie door de overnemende firma niet tijdig wordt afgehaald, wordt geboortelijk, voor een beperkte tijdsduur, een vergunningsbesluit opgesteld voor het inhuren van opslagruimte tegen betaling van een in overleg met Registratie en Domeinen gevraagde huurprijs ten voordele van de Schatkist.

Om veiligheidsredenen wordt door de Militaire Veiligheidsdiensten roegeaen op het transport van de afgestane munitie en wapens. Dit roezicht slaat op de juiste uitvoering van wat bepaald is in de vergunning, alsmede op de bestemmingsplaats. Deze maarregelen worden dus geenszins ren bare van een firma uitgeoerd doch veeleer om te bevesten dat deze de in de verkregen vergunning bepaalde voorwaarden niet zou naleven.

Volgende ruilvereenkomsten werden in 1975 en 1976 afgesloten:

1975: 12 ruilvereenkomsten voor een totaal bedrag van $\pm$ 12 miljoen waarvan slechts $\pm$ 2,5 miljoen voor wapens en munitie;

1976: 15 ruilvereenkomsten voor een totaal bedrag van $\pm$ 50 miljoen waarvan slechts $\pm$ 3,6 miljoen voor wapens en munitie.

Verdere noodzakelijk geachte details per ruilvereenkomst en per daarbij betrokken firma kunnen rechtstreeks aan de Commissieleden zelf ter hand gesteld worden.

b) Recettes :

(1) Vente de dornaines :

— en Wallonie	2355
— en Flandre	1542

Total (1) 3897

(2) Apport budget (étalé sur les années 1977 à 1982) 2850

Recettes globales encore prévisibles ... 6747

En ce qui concerne l'article 8 du projet de loi (p. 4 du document budgétaire), il est demandé combien de conventions d'échange ont été passées en 1975 et en 1976?

Avec qui elles l'ont été? Quelle en était la teneur?

L'accord ou le visa de la Cour des Comptes a-t-il été obtenu?

A cet égard, la presse a également fait état du stockage de munitions au profit de certaines firmes et du transport, du convoiement et de la garde de ces munitions par des militaires. Ces assertions sont-elles exactes?

Toutes les conventions d'échange sont traitées de la même manière que les autres conventions, y compris en ce qui concerne l'intervention des divers organes de contrôle (Inspection des Finances, Comité supérieur de Contrôle). Puisque de telles conventions d'échange ne donnent pas lieu à paiements, le visa préalable de la Cour des Comptes n'est pas requis. La Cour exerce néanmoins un contrôle sur la comptabilité des entrées et sorties de marchandises dans les dépôts ou les entrepôts logistiques. Une copie de chaque convention d'échange est d'ailleurs toujours transmise directement à la Cour des Comptes.

Si les munitions cédées dans le cadre d'une convention d'échange ne sont éventuellement pas enlevées à temps par la firme preneuse, un arrêté d'autorisation est pris, le cas échéant, pour un temps limité en vue de la location d'un emplacement de stockage contre paiement, au profit du Trésor, d'un loyer fixé de commun accord avec l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Pour des raisons de sécurité, les services de la sûreté militaire surveillent le transport des armes et des munitions cédées. Cette surveillance porte sur l'exécution rigoureuse des conditions stipulées dans l'autorisation, ainsi que sur le lieu de destination. Ces mesures ne sont donc nullement exécutées au profit d'une firme: elles visent plutôt à empêcher que celle-ci se soustrait à certaines obligations prévues dans la convention.

Les conventions d'échange suivantes ont été passées en 1975 et en 1976:

1975: 12 conventions d'échange pour un montant total de quelque 12 millions, dont 2,5 millions environ portant sur des armes et des munitions;

1976: 15 conventions d'échange, pour un montant total de quelque 50 millions, dont 3,6 millions environ portant sur des armes et des munitions.

Toutes précisions supplémentaires jugées utiles peuvent, pour chaque convention d'échange et pour chaque firme concernée, être transmises directement aux membres de la Commission.

Inzake de provisionele voorschotten aan Sabena (art. II, blz. 5, van de begrotingswet) wordt voor de jaren 1975 en 1976 gevraagd hoeveel deze voorschotten bedroegen, voor welke militaire vliegtuigen zij werden verleend en waarvoor zij moeren dienen.

Deze begrotingstoevoeging werd sedert 1964 bij Landsverdediging ingevoerd op verzoek van de toenmalige Minister van Verkeerswezen opdat ook Landsverdediging voorschotten zou kunnen toekennen zoals dit reeds her geval was voor de departementen van P. T. T. en Buitenlandse Handel.

Er werd daarmee enkel beoogd een snellere betaling voor geleverde prestaties door de Sabena te kunnen verzekeren, ten einde voor deze Maatschappij geen extra financiële moeilijkheden te scheppen op her vlak van de beschikbare liquiditeiten in een bepaald boekhoudingsjaar.

Het gaat hier eerder om overbalingen in mindering » van reeds uitgevoerde prestaties dan om eigenlijke provisionele voorschotten, waarvan her bedrag steeds strikt wordt beperkt tot 90 % van de factuur der prestatie.

Het wordt enkel roegepast voor prestaties waarvan de volledige uitvoering lange tijd vergt of gespreid is over het ganse jaar en waarvoor russen de afwerking en de goedkeuring een aanmerkelijk tijdsverschil ligt dar normalerwijze meebrengt dat op de overbaling tamelijk lang moet worden gewacht.

Onderstaande voorschotten bedroegen op deze basis :

- 10 miljoen F. in 1975, voor de onderhoudscontracten van de DC6-vliegtuigen;

- 27,5 miljoen F. in 1976, voor de onderhoudscontracten van de transport-vliegtuigen CI30 Hercules en Boeing 727.

Waarom wordt inzake betalingen (art. 13, blz. 5, van de begrotingswet) een ander systeem voorzien voor Amerika en Canada dan voor de E. E. G.-landen in het algemeen ? Waarom worden hier voor dezelfde twee landen ook onderhandse kopen voorzien, wat voor geen enkel ander land geldt?

De huidige begrotingstoevoeging is reeds sedert 1957 gebruikelijk en sluit aan op de handelsgebruiken in de Verenigde Staten van Amerika en Canada zelf, welke uitdrukkelijk vereisen dat leverde goederen, al naar gelang het geval, betaald worden vóór verzending uit de firma, vóór verscheping uit de U. S. A. of nog vóór ontscheping in her land van bestemming.

In functie daarvan - alsmede ingevolge het feit dat de meeste buitenlandse uitrustingen voor België sedert het einde van de tweede wereldoorlog uit deze landen komen - bestaat daarvoor trouwens in Washington een Belgische aankoop-, prospectie- en controlesectie (SOW).

Voor her normaal handelsverkeer met de E. E. G.-landen is dergelijke procedure echter niet vereist.

Het algemeen principe van onderhandse aankopen in het buitenland wordt uitdrukkelijk bepaald door de wetgeving op het sluiten van overeenkomsten voor rekening van de Staat zelf, namelijk bij artikel 12, § 2, 10°, van de wet van 4 maart 1963: «Er mag tot onderhandse overeenkomst overgegaan worden uit hoofde van de aard van de aankoop of ingevolge bijzondere voorwaarden eigen aan overeenkomsten die in her buitenland worden gesloten ».

En ce qui concerne les avances provisionnelles à la Sabena (art. II, p. 5, de la loi budgétaire), il est demandé quel était le montant de ces avances pour les années 1975 et 1976, pour quels avions militaires elles avaient été accordées et quelle est leur affectation.

Depuis 1964 ce cavalier budgétaire fut introduit au budget de la Défense nationale à la demande du Ministre des Communications de l'époque, afin que la Défense nationale puisse également consentir des avances à l'instar des départements des P. T. T. et du Commerce extérieur.

Cette décision visait uniquement à assurer le paiement accéléré des prestations fournies par la Sabena, afin d'éviter de créer à cette compagnie un surcroît de difficultés financières au niveau des liquidités disponibles au cours d'un exercice budgétaire déterminé.

En l'occurrence, il s'agit de « paiements à valoir » sur des prestations déjà effectuées plutôt que d'avances provisionnelles proprement dites, le montant de ces dernières étant toujours strictement limité à 90 % de la facture de la prestation.

Ces avances s'appliquent uniquement à des prestations dont l'exécution complète exige beaucoup de temps ou s'étale sur une année entière et pour lesquelles il existe un important décalage dans le temps entre l'exécution et l'approbation, ce qui a pour effet normal que le paiement tarde assez longtemps à intervenir.

Sur cette base, les avances liquidées se sont élevées à :

- 10 millions de F. en 1975, pour les contrats d'entretien des avions DC6;

- 27,5 millions de F. en 1976, pour les contrats d'entretien des avions de transport CUO Hercules et Boeing 727.

Pourquoi l'article 13 (page 5 de la loi budgétaire) prévoit-il en ce qui concerne les Etats-Unis d'Amérique et le Canada un autre système de paiement que pour les pays de la C. E. E. ? Pourquoi est-il prévu pour les deux pays précités des marchés de gré à gré, alors que cela ne se pratique pour aucun autre pays?

L'adjonction budgétaire actuelle est en usage depuis 1957 et découle des pratiques commerciales en vigueur aux Etats-Unis d'Amérique et au Canada, qui exigent expressément que les marchandises fournies soient payées, selon le cas, avant l'expédition au départ de la firme, avant l'embarquement aux U. S. A. ou avant le débarquement dans le pays de destination.

Cette situation, ainsi que le fait que la plupart des équipements étrangers fournis à la Belgique depuis la fin de la deuxième guerre mondiale proviennent de ces pays, font qu'il existe à Washington une section belge d'acquisition, de prospection et de contrôle (SOW).

Cette procédure ne s'impose pas pour les échanges commerciaux avec les pays de la C. E. E.

Le principe général des « marchés de gré à gré » à l'étranger est explicitement prévu par la législation relative aux marchés passés au nom de l'Etat, à savoir la loi du 1^{er} mars 1963 qui stipule en son article 12, § 2, 10° : « Il peut être traité de gré à gré pour les marchés qu'il s'impose de conclure à l'étranger en raison de leur nature ou de leurs conditions particulières ».

De begrotingstoevoeging bepaalt dus enkel her praktisch toepassingsgebied van deze wet voor de specifieke aankopen van Landsverdediging met 2 landen.

Er zij tenslotte op gewezen dat daarenboven ook nog in vele gevallen het materieel in Amerika of Canada slechts door ~~een~~ enkele firma wordt vervaardigd of enkel door de U. S. Forces zelf uit stock kan worden geleverd zodat ook reeds daardoor slechts een onderhandse koop mogelijk is (vb. wisselstukken van Amerikaans materieel in gebruik bij de Belgische Strijdkrachten: "Nike", "Lance", "Hercules", vliegtuigen, enz.).

Welk is de concrete betekenis van artikel 28 (blz. 8 van de begrotingswet) ?

Welk gebruik werd daarvan gemaakt in 1975 en 1976 en voor welke gevallen ?

De vaste uitgaven (lonen, sociale lasten, vergoedingen, enz.) alsmede de meesre uitgaven in het buitenland (Duitsland, zeereizen, aankopen in Amerika, enz.) worden bij Landsverdediging gedaan via bijzondere militaire rekenplichtingen en onder her srsel van de kredieropeningen (dus niet door de éne centrale rekenplichting van Financiën).

Uit dit Meisel spruilen jaarlijks sommige fondsensaldi voort die, overgenomen uit artikel 15 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijksoverheid, overgedragen worden naar her volgend jaar, op herzelfde artikel.

De begrotingsuitlegging vraagt enkel de overzicht op verschillende artikelen in plaats van op één enkel. Dit moet roclaren vanaf het begin van her nieuwe jaar onmiddellijk sommige dringende uitgaven te beschrijven die op diverse artikelen kunnen voorkomen in plaats van te moeten wachten op het bijblad op her einde van her jaar of bijkredieten te moeten vragen.

In 1975 werd op die manier her hoofd geboden aan sommige bijkomende uitgaven ($\pm$ 150 miljoen F) met betrekking tot nieuwe sociale programmamaatregelen, schadevergoedingen te betalen aan derden, geneeskundige en farmaceutische verzorging aan houders van de vuurkaar, enz.

In 1976 kon aldus $\pm$ 41 miljoen betaald worden voor sommige bezoldigingen en diverse retributies of tariefwijzigingen.

Een lid signaleert dat A. C. E. C. van het Ministerie van Economische Zaken kredieten had gekregen in her kader van een studie in verband met de vervanging van de AMK. Hij vraagt de bijzondere aandacht voor die A. C. E. C.-oplossing.

Voor elk uitrustingsprogramma zowel als voor elke aankoop raadt de Minister van Landsverdediging steeds de Belgische economie te helpen.

De keuze van de toekomstige infanteriegevechtswagens (die de thans in gebruik zijnde voertuigen moeten vervangen), zal plaats hebben op regeringsniveau, rekening houdend met alle economische en financiële factoren alsmede met de operationele waarde van de op de markt beschikbare voertuigen.

Een lid merkt in verband met de onreigeningen te Bierset op dat de eigenaars sedert 1974 op de beslissing wachten.

L'adjonction budgétaire détermine donc uniquement le champ d'application pratique de la loi précitée en ce qui concerne les marchés spécifiques de la Défense nationale pour 2 pays.

Il convient enfin de souligner qu'en de nombreux cas, il n'existe aux Etats-Unis ou au Canada qu'une seule firme qui fabrique le matériel ou que ce dernier n'est livrable que du stock des U. S. Forces, de sorte que le marché de gré à gré constitue la seule possibilité (ex.: pièces de rechange de matériel américain utilisé par les Forces armées belges: « Nike », « Lance », avions « Hercules », etc.).

Quelle est la portée concrète de l'article 28 (p. 8 de la loi budgétaire) ?

Quel usage en a-t-il été fait en 1975 et 1976 et dans quels cas ?

Au Ministère de la Défense nationale, les dépenses fixes (salaires, charges sociales, indemnités, etc.) ainsi que la plupart des dépenses faites à l'étranger (Allemagne, croisières, achats en Amérique, etc.) sont effectuées par des comptables militaires spéciaux au moyen d'ouvertures de crédit (et non pas par le comptable central du Ministère des Finances).

Ce système donne lieu chaque année à des soldes de fonds, lesquels, conformément à l'article 15 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, sont reportés à l'année suivante et affectés au même article.

L'adjonction budgétaire demande le report à plusieurs articles et non à un seul, ceci afin de permettre de couvrir immédiatement, dès le début de l'année nouvelle, certaines dépenses urgentes pouvant figurer à plusieurs articles et ne pas être contraint d'attendre le feuillet à la fin de l'année ou de demander des crédits supplémentaires.

Ce système a permis, en 1975, de faire face à certaines dépenses supplémentaires ($\pm$ 150 millions de F) relatives à des nouvelles mesures de programmation sociale, à des dommages et intérêts à verser à des tiers, aux soins médicaux et pharmaceutiques des titulaires de la carte du feu, etc.

C'est ainsi également qu'en 1976 $\pm$ 41 millions ont pu être versés à titre de rémunérations et de rétributions diverses ainsi qu'en raison de la modification de certains tarifs.

Un membre signale que les A. C. E. C. avaient reçu des crédits du Ministère des Affaires économiques dans le cadre de l'étude du remplacement des AMX. Il demande qu'une attention particulière soit réservée à cette solution en faveur des A. C. E. C.

Pour chaque programme d'équipement comme pour toute acquisition, le Ministère de la Défense nationale s'efforce toujours d'aider l'économie du pays.

Le choix des futurs véhicules de combat d'infanterie destinés à remplacer les véhicules en usage actuellement, aura lieu à l'échelon du gouvernement en tenant compte de tiers les facteurs économiques et financiers ainsi que de la valeur opérationnelle des véhicules disponibles sur le marché.

Un membre fait remarquer que, dans le cadre des expropriations à Bierset, les propriétaires attendent la décision depuis 1974.

1. De wet van 23 juni 1930 betreffende de erfdienstbaarheden rondom vliegvelden beschouwt uitgravingen nabij vliegvelden niet als een hindernis.

De luchtmacht kon zich dus moeilijk verzetten tegen de zandwinningen die zich in de loop van de jongste tien jaar hebben ontwikkeld in het verlengde gedeelte ten westen van de landingsbanen van de basis te Bierset en die reële problemen inzake de veiligheid van de luchtvaart doen rijzen.

2. Naar aanleiding van een onderzoek de commodo et incommodo heeft de luchtmacht zich verzet tegen de uitbreiding van de Tebaldi-Manranus groeven, die in het verlengde van de secundaire startbaan zijn gelegen.

Tal van interventies hebben er toen toe geleid dat het voorstel om de wet van 1930 te wijzigen werd geblokkeerd, teneinde de benaming "hindernis" uit te breiden tot de open groeven, zolang het probleem van Tebaldi-Mantanus niet opgelost was.

3. In een eerste poging om het probleem te regelen heeft de Minister van Landsverdediging overwogen om de geëxploiteerde terreinen zonder meer op te kopen.

Het onderzoek van die procedure door het aankoopcomité van de provincie Luik liep heel wat vertraging op om diverse redenen (overlijden van de betrokken ambtenaar, enz.).

Rdu:ning houdend 111erher nieuwe onderzoek van bepaalde operariouele factoren (gering gebruik van de paralandingsbaan in vredetijd) en van de veel te hoge kosten welke door de exploitanten voor hun terreinen worden gevraagd (84 miljoen F), heeft de Inspectie van Financiën die oplossing gewijzigd.

4. Bijgevolg is de volgende oplossing aangehouden:

De ondernemingen Tebaldi-Manranus kunnen zonder beperking de exploitatie van de groeven in het verlengde gedeelte van de secundaire startbaan voortzetten. Er zullen aldus die ondernemingen "faciliteiten" worden roegekend, waarin de wet van 1930 trouwens voorziet.

De Minister van Landsverdediging zal via een minnelijke schikking de percelen aankopen die zich in gedwongen verhuring bevinden en beslaan uit enkele terreinen gelegen langs het noordwestelijke uiteinde van de voornaamste landingsbaan.

5. Een brief waarin die oplossing wordt voorgesteld, zal aan de exploitanten worden voorgesteld.

6. Indien zij het voorstel aanvaarden zal er geen bezwaar meer zijn tegen de voortzetting van hun exploitatie, noch tegen de wijziging van de wet van 1930 op de erfdienstbaarheden rond vliegvelden.

N. B. : De Lemaire-groeve, die de grootste hindernis tegenover de hoofdlandingsbaan vormt, wordt thans dichtgegooid.

Een lid vraagt hoever het staat met het AWACS-programma ?

Beknopt overzicht,

Het AWACS-project (Airborne Early Warning and Control System) is ontsaan als gevolg van het verzoek van

1. La loi du 23 juin 1930 sur les servitudes aéronautiques ne considère pas comme obstacle les excavations à proximité des aérodrômes.

La force aérienne était donc mal armée pour s'opposer aux exploitations de sable qui se sont développées au cours des dix dernières années dans le prolongement ouest des pistes de la base de Bierset et qui posent de réels problèmes de sécurité aérienne.

2. A l'occasion d'une enquête commodo-incommodo, la force aérienne s'est opposée à l'extension des carrières Tebaldi-Mantanus situées dans le prolongement de la parapiste.

De nombreuses interventions ont alors abouti à bloquer la proposition tendant à modifier la loi de 1930 en vue d'étendre aux excavations à ciel ouvert, la dénomination d'obstacle, aussi longtemps que le problème des exploitations Tebaldi-Manranus n'était pas résolu.

3. Dans une première approche du problème, le Ministre de la Défense nationale a envisagé le rachat pur et simple des terrains exploités.

L'examen de cette procédure par le comité d'acquisition de la province de Liège a connu de nombreux retards par suite de divers facteurs (décès du titulaire, etc.).

Compte tenu du réexamen de certains facteurs opérationnels (faible exploitation en temps de paix de la parapiste) et du coût beaucoup trop élevé réclamé par les exploitants pour leurs terrains (84 millions de F), l'Inspection des Finances a refusé cette solution.

4. En conséquence, la solution retenue est la suivante:

Les entreprises Tebaldi-Mantanus peuvent continuer sans restriction l'exploitation des carrières dans le prolongement de la parapiste. Des "tempéraments", d'ailleurs prévus par la loi de 1930, leur seront accordés.

Le Ministre de la Défense nationale procédera à l'acquisition à l'amiable des parcelles prises en locations forcées et qui sont constituées par quelques terrains longeant l'extrémité Nord-Ouest de la piste principale.

5. Une lettre proposant cette solution sera transmise aux exploitants.

6. S'ils acceptent la proposition, plus rien ne s'opposera à la continuation de leur exploitation, ni à la modification de la loi de 1930 sur les servitudes aéronautiques.

N. B. : La carrière Lemaire qui constitue l'obstacle le plus important en face de la piste principale est en voie de remblaiement.

Un membre demande quel est l'état d'avancement du programme AWACS?

Historique succinct.

Le projet AWACS (Airborne Early Warning and Control System) est né d'un besoin exprimé par les trois grands

de drie N. A. V. Or-oppercommando's die het project noodzakelijk achtren, Het Militair Comité erkende de gegrondheid ervan en gaf het Voorrang I.

Voor het Militair Comité "beteken een AEW NAVO-macht in het huidige stadium van de technologie het enige middel om het defensievermogen van de N. A. V. O., in het bijzonder op lage hoogte, te verbeteren ten opzichte van de groter wordende dreiging van het Warschau-pakt» (MCn-75).

„Her Militair Comité prijst in niet mis te verstane termen de aankoop aan van een AEW NAVO-macht...» (MC69-76).

Tijdens de vergadering van het Comité voor de Defensieplannen (D. P. C.) in de ministeriële zitting van juni 1976 werd een programma-ontwerp aan de ministers voorgesteld. Omdat deze laatste van oordeel waren dat bepaalde aspecten van dat programma dienden te worden herzien, werd met het oog op de D. P. C. van december een nieuw voorstel uitgewerkt.

Vermits de ministers in december 1976 van mening waren dat sommige belangrijke operationele en technische kwesties nog geen oplossing hadden gekregen, beslisten zij een vergadering van nationale deskundigen samen te roepen om de financiële aspecten van het programma te onderzoeken. Zij kwamen overeen opnieuw samen te komen zodra de deskundigen hun conclusies hadden overhandigd, om tot een akkoord te komen over het definitieve ontwerp waarvoor de steun van de nationale overheid vereist is.

1) De financiële deskmindigen kwamen op 11 en 12 januari en op 26 en 27 januari samen.

Hoevel de eerste vergadering aan het licht bracht dat het niet mogelijk was een programma naar voren te brengen uitgaande van de nationale standpunten van het ogenblik, bracht de tweede vergadering al evenmin enige beslissing. Het „forum van deskundigen" bracht de N. A. V. O.-landen (vooral de kleine en de aarzelende lidstaten) niet alle precizeringen die van aard waren om hen in staat te stellen hun kennis van zaken hun definitieve standpunten ten opzichte van het AWACS te bepalen.

Op grond van de wrijvingspunten die op de vergadering van de financiële deskundigen aan het licht kwamen, bereidde de adjunct-secretaris-generaal voor de defensiestaatshoofden een nieuw compromis-voorstel voor om te eindigen het aan de ministers voor te leggen.

1.1.1. Het programma.

De essentiële kenmerken van het programma van december 1976 zijn de volgende:

a) aankoop door de N. A. V. O. van een vloot van 27 „vliegende radar"-vliegtuigen die qua vorm enigszins zouden gelijken op het Amerikaanse type Boeing Aerospace Westinghouse E-JA;

b) aanpassing van de omvang van de industriële samenwerking op de gebieden die slechts relatief geringe kostprijsverhogingen meren zich brengen;

c) de totaalprijs van het aankoopprogramma wordt geraamd op 2480 miljoen dollar (prijs van juni 1976), terwijl de werkingskosten 104,9 miljoen dollar per jaar bedragen (raming die eveneens gebaseerd is op de prijzen van juni 1976);

d) de start van het programma en het produktierempo zijn berekend met het oog op een spreiding in de tijd van de nationale bijdragen, die op hun beurt berekend zijn aan de hand van een verdeelsleutel om te eindigen met de budgettaire rotsrand van elk land te kunnen rekening houden.

Commandements O. T. A. N., reconnu par le Comité militaire et placé par lui en Priorité I.

Pour le Comité militaire, « une force OTAN AEW constitue le seul moyen, au stade actuel de la technologie, d'améliorer la capacité de défense de l'O. T. A. N. face à la menace grandissante du Pacte de Varsovie, particulièrement à basse altitude » (MC-77-75).

« Le Comité militaire recommande en termes non équivoques l'acquisition d'une force OTAN AEW... » (MC-69-76).

Lors de la réunion du Comité des Plans de Défense (D. P. C.) en session ministérielle de juin 1976, un projet de programme a été proposé aux Ministres. Ces derniers ayant estimé que certains aspects de ce programme devaient être revus, une nouvelle proposition a été élaborée en vue du D. P. C. de décembre.

En décembre 1976, les Ministres estimant que certaines questions importantes opérationnelles et techniques n'avaient pas encore reçu de réponse, ont décidé de convoquer une réunion d'experts nationaux chargés d'examiner les aspects financiers du programme. Ils ont convenu de se rencontrer immédiatement après que les experts aient remis leurs conclusions pour s'accorder sur le projet définitif pour lequel l'appui des autorités nationales sera requis.

Les experts financiers se sont réunis les 11 et 12 janvier et les 26 et 27 janvier 1977.

Si la première réunion a montré qu'il n'était pas „encore" possible de dégager un programme à partir des positions nationales du moment, la seconde réunion n'a guère été plus concluante. Le „forum des experts" n'a pas apporté aux nations (surtout les petites et les hésitantes) toutes les précisions de nature à les mettre à même de déterminer en toute connaissance de cause leur position définitive à l'endroit de l'AWACS.

Sur la base des points de frictions que la réunion des experts financiers a mis en lumière, le secrétaire général adjoint pour le soutien de la défense prépare actuellement une nouvelle proposition de compromis avec l'intention de la soumettre aux ministres.

Contenu du programme,

Les caractéristiques essentielles du programme de décembre 1976 sont les suivantes :

a) acquisition par l'O. T. A. N. d'une flotte de 27 avions „radars volants" dans une configuration découlant du système américain Boeing Aerospace Westinghouse E-JA;

b) adaptation de l'ampleur de la collaboration industrielle aux domaines n'entraînant que des augmentations de coût relativement modérées;

c) coût total du programme d'acquisition estimé à 2480 millions de S (prix de juin 1976), les frais de fonctionnement s'élevant à 104,9 millions de S par an (estimation également sur base des prix de juin 1976);

d) démarrage du programme et rythme de production calculés en vue d'un étalement dans le temps des contributions nationales, calculées en fonction d'une clef de répartition, ceci pour tenir compte des contraintes budgétaires de chacun.

Houding t'an België - Budgettaire uerslag t'an bet project,

Tijdens de D. P. C. van december 1975 verklaarde de Minister van Landsverdediging dat België, mocht het AWACS worden aangekocht, bereid was zijn elektronische luchtverdedigingsinfrastructuur (derhalve op de grond) af te stemmen op het nieuwe systeem te verzekeren.

In december 1976 kondigde de Minister aan dat België de bedoeling had deel te hebben in de werkingskosten en hij hield zijn houding betreffende de Belgische deelneming in de aankoop van het systeem in beraad. Het geheel hangt af van een regeringsbeslissing en van de vraag of het Ministerie van Landsverdediging de nodige bijkredieten zal verkrijgen.

In de huidige stand van zaken zouden die kredieten hedragen:

a) deelneming in de aankoop van het systeem:

2 tot 2,3 miljard F (prijzen t'an juni 1976 - dollar-koers tegen 37 BF) te betalen in tien jaar, wat een werkelijke kostprijs van 4 à 5 miljard F geeft,

b) deelneming in de werkingskosten,

140 tot 190 miljoen F per jaar (prijzen van juni 1976 - dollarkoers tegen 37 BF).

Opmerking.

AWACS is een nieuw systeem dat de N. A. V. O. nodig heeft.

Her maakt deel uit van de doelstellingen waarvan de Alliantie de verwezenlijking aanbeveelt. Die doelstellingen hebben alle evenveel voorrang als het AWACS. Gezien de middelen die Landsverdediging worden ter beschikking gesteld en ondanks de jaarlijkse verhoging van 4 % tegen constante prijzen, is België niet in staat een gedeelte ervan te verwezenlijken. Bijgevolg is het evident dat een deelneming in de aankoop van het AWACS zonder bijkredieten slechts denkbaar is ten koste van andere hoogsmoodzakelijke programma's en dat zulks de operationele staat van de Belgische strijdkrachten nadelig zou berokkenen.

Welke kredieten worden in 1977 uitgetrokken voor de professionalisering en wanneer zal deze uiteindelijk verwezenlijkt zijn?

Op de begroting 1977 zijn in totaal voor 3600 miljoen F specifieke kredieten uitgetrokken voor de professionalisering waaronder 150 miljoen voor de infrastructuur (logementen, aanpassingen in sommige kazernes, mobiliair, enz.).

De volledige realisatie van het professionalisatieplan waarvoor ± 21 000 vrijwilligers in kort verband dienen te worden aangeworven, is in de Regeringsverklaring voorzien in de loop van 1978.

Volgens de huidige vooruitzichten en in de mate dat de reorganisatie gunstig blijft verlopen, zoals dit tot nog toe het geval was, zal dit streefdoel zoveel mogelijk benaderd worden, waarbij het echter niet uitsluitend is dat dit tot 1979 kan aanduren.

Op artikel 11.04 van de begroting (blz. 42) komt een uitgavepost "Toelage voor bepaalde langdurige prescaries" voor, die bedraagt van 203,5 miljoen F. Om welke pres

Position de la Belgique - Incidence budgétaire du projet.

Lors du D. P. C. de décembre 1975, le Ministre de la Défense nationale a déclaré que si le système AWACS était acquis, la Belgique était disposée à assurer la compatibilité de son infrastructure électronique de défense aérienne (donc au sol) avec le nouveau système.

En décembre 1976, le Ministre a annoncé l'intention de la Belgique de participer aux frais de fonctionnement et réservé sa position quant à la participation belge à l'acquisition du système. Le tout est subordonné à une décision gouvernementale et l'obtention par le Ministère de la Défense nationale des crédits supplémentaires nécessaires.

Dans l'état actuel des choses, ces crédits seraient :

a) Participation à l'acquisition du système:

2 à 2,3 milliards de F (prix de juin 1976 - taux du dollar à 37 FB) à payer en dix ans, d'où un coût réel de 4 à 5 milliards de F.

b) Participation aux frais de fonctionnement:

140 à 190 millions de F annuellement (prix de juin 1976 - taux du dollar à 37 FB).

Remarque.

L'AWACS est un besoin nouveau exprimé par l'O.T.A.N.

Il vient s'ajouter aux objectifs de force dont l'Alliance recommande la réalisation. Ces objectifs de force sont tout aussi prioritaires que "AWACS". Or la Belgique, dans le cadre des ressources allouées à la défense nationale, et malgré l'augmentation annuelle de 4 % à prix constants, n'est à même que d'en réaliser une partie. Il est donc évident que, sans crédits supplémentaires, une participation à l'acquisition du système AWACS ne pourrait se concevoir qu'au détriment d'autres programmes à haute priorité et serait préjudiciable à l'état opérationnel des forces armées nationales.

Quels sont les crédits affectés pour 1977 à la "professionalisation" et quand cette dernière sera-t-elle finalement réalisée?

Au budget pour 1977 figurent les crédits spécifiques, pour un total de 3 600 millions, affectés à la "professionalisation", dont 150 millions pour l'infrastructure (logements, aménagements dans certaines casernes, mobilier, etc.).

La réalisation intégrale du plan de "professionalisation", qui nécessite le recrutement de quelque 21 000 volontaires, a été prévue par la déclaration gouvernementale pour le courant de 1978.

Selon les perspectives actuelles et dans la mesure où le recrutement se poursuivra aussi favorablement que jusqu'à présent, cet objectif ne sera pas loin d'être atteint. Il n'est toutefois pas exclu qu'il faille attendre jusqu'en 1979.

A l'article 11.04 du budget (p. 42) figure un poste "Allocation pour certaines prestations de longue durée", représentant une dépense de 103,5 millions de francs. De quelles

taries gaat het hier? Zijn er terzake ook achterstallige betalingen? Sommige militairen schijnen op dit vlak aanzienlijk tegoeden te hebben.

Het betreft hier manoeuvre-, wacht- en weekdienstprestaties waarvoor een toelage van 200 of 100 F per dag als nieuwe sectoriële sociale programmatiemaatregel in de loop van 1976 werd ingevoerd.

Het koninklijk besluit - met terugwerkende kracht vanaf 1 juli 1975 - tot invoering van deze nieuwe reglementering is thans voor akkoord voorgelgd aan de Ministers van Openbaar Ambt en Begroting, zodat de daaruit voortvloeiende betalingen en regularisaties eerlang zullen kunnen geschieden.

Op artikel 12.21 (blz. 48) is 1 159 miljoen uitgetrokken voor de burgerlijke werkkrachten in Duitsland, met een verhoging van 34 miljoen F ren overstaan van vorig jaar voor bezoldigingen betaald aan Duitse werkkrachten zelf.

Zou het niet passen dat daarvoor bij onze eenheden in Duitsland beroep wordt gedaan op Belgische werklozen?

Her berref hier burgerlijke arbeidskrachten die vooral lokaal worden aangeworven met een tijdelijk contract: her gaar om werklieden en onderhoudspersoneel dat instaar voor algemene diensten in de Kwartieren (stokers, schilders, gizenmakers, schijnwerkers, loodgieters) of voor sommige specifieke: raken (waakpersoneel, koks, beenhouwers, cinemaoperatoren, enz.). Daarnaast is er ook administratief personeel waarvan meestal onvoldoende kandidaten in België zdt konden worden aangeworven en waarvan sommigen slechts pan-rime prestaties leveren (dokkers, ingenieurs, randartsen, experren, laboranten, enz.).

In totaal zijn er aldus 2 800 personen tewerkgesteld, waaronder nu reeds ongeveer 1 300 Belgen (meestal gezinsleden van Belgische militairen die mer hun familie in Duitsland gevestigd zijn).

Volgens de geldende Duitse reglementering en de door alle N. A. V.O.-landen mer de Duitse Bondsrepubliek op het vlak van de tewerkstelling afgesloten convenue, is her praktisch niet mogelijk nog een groter aantal Belgische werkkrachten te gebruiken (gesteld dat daarvoor meer kandidaten zouden zijn). Dit lijkt evenmin het geval indien daarbij aan Belgische werklozen zou gedacht worden hetgeen daarboven ook nog voorafgaandelijk een aanpassing van de Belgische wetgeving terzake zou vereisen.

Artikel 12.22 van de begroting mer betrekking tot het gebruik van vervoermiddelen te land, te water en in de lucht, bedraagt 6,2 miljard in 1977 ren oversaant van 5,9 miljard in 1976, dus amper een stijging met 5 % wat heel wat minder is dan de normale stijging van de levensduurre. In de verantwoording gewaagt men wel van een verminderde uitgave voor brandstoffen doordat in 1976 deze post te hoog werd geraamd, doch her gaar hier om een uitgavepost die slechts 1/3 van het totale artikel vertegenwoordigt.

Moer men daaruit bschluiren dat de minieme toename van dit begrotingsartikel het gevolg is van een flagrante onderscharring van de uitgaven voor 1977? Of komen er drastische besparingen op de opleiding en training?

De beperkte roename van dit artikel spruit grotendeels voort uit de geleidelijke ingebruikneming van nieuwe uitrustingen (gepanserde voertuigen, vliegruigen, vrachtwagens, geniemerierieel allerhande, enz.) met als gevolg minder onderhouds- en revisiebeurten (alrhans tijdens de eerste levensjaren van dit merierieel).

prestaties s'agit-il en l'occurrence? Y a-t-il également des arriérés afférents? Certains militaires semblent avoir droit au paiement de sommes considérables en cette matière.

Il s'agit en l'occurrence de prestations de manoeuvres, de garde et de service de semaine, pour lesquelles une allocation journalière de 200 F ou 100 F a été instaurée dans le courant de 1976 en exécution de la nouvelle programmation sociale sectorielle.

L'arrêté royal portant instauration de cette réglementation et comportant un effet rétroactif au 1^{er} juillet 1975, est actuellement soumis à l'accord des Ministres de la Fonction publique et du Budget. Les paiements et les régularisations auxquels il donne lieu pourront donc intervenir prochainement.

A l'article 12.21 (p. 48) il est prévu un crédit de 1 159 millions pour la rémunération de la main-d'œuvre civile en Allemagne, crédit en augmentation de 34 millions par rapport à l'année passée en ce qui concerne la rémunération de la main-d'œuvre civile allemande.

Ne conviendrait-il pas que nos unités en Allemagne aient recours à des chômeurs belges pour ces travaux?

Il s'agit, en l'occurrence, d'une main-d'œuvre civile recrutée principalement sur place sous le régime des contrats temporaires; cette main-d'œuvre comprend des ouvriers et du personnel d'entretien affectés aux services généraux dans les quartiers (chauffeurs, peintres, vitriers, menuisiers, plombiers) ou à certaines tâches spécifiques (personnel de surveillance, cuisiniers, bouchers, opérateurs de cinéma, etc.). Il y a, en outre, le personnel administratif pour lequel il n'est généralement pas possible de recruter suffisamment de candidats en Belgique même; certains membres de ce personnel ne travaillent d'ailleurs qu'à mi-temps (médecins, ingénieurs, dentistes, experts, laborantins, etc.).

Le total des personnes ainsi occupées est de 2 800, dont actuellement déjà 1 300 Belges (en majorité des parents de militaires belges installés avec leur famille en Allemagne).

Etant donné la réglementation en vigueur en Allemagne et la convention en matière d'emploi conclue par tous les pays de l'O. T. A. N. avec la République fédérale d'Allemagne, il est pratiquement impossible d'engager un plus grand nombre de travailleurs belges, dans l'hypothèse où il y aurait davantage de candidats à ces emplois). Cela ne semble pas davantage être possible s'il était envisagé d'engager des chômeurs belges, ce qui nécessiterait d'ailleurs une adaptation préalable de la législation belge en la matière.

A l'article 12.22 du budget, relatif à l'utilisation de moyens de transport terrestre, maritime, fluvial et aérien, il est prévu un crédit de 6,2 milliards en 1977 contre 5,9 milliards en 1976, soit une augmentation de 5 % à peine, c'est-à-dire beaucoup moins que la hausse normale du coût de la vie. Certes, dans la justification il est fait état de la réduction des dépenses afférentes aux carburants, ce poste ayant été sur-estimé en 1976, mais il s'agit d'un poste de dépenses qui ne représente qu'un tiers du crédit total figurant à cet article.

Faut-il en conclure que l'augmentation minime de cet article du budget résulte d'une sous-estimation flagrante des dépenses pour 1977? Ou faut-il s'attendre à des économies radicales en matière d'instruction et d'entraînement?

L'augmentation réduite de cet article résulte en grande partie de la mise en service progressive du matériel nouveau (véhicules blindés, avions, camions, matériel divers du génie, etc.), ce qui a pour effet de diminuer le nombre d'entretiens et de revisions (tout au moins au cours des premières années d'emploi de ce matériel).

Dit belet nochrans nîer dar ten oversraan van 1976 nog steeds verhogingen worden voorzien zoals:

- + 184 miljoen voor onderhoud van het vliegend materieel;
- + 10 miljoen voor onderhoud van het zeevaartmaterieel;
- + 64,2 miljoen voor het algemeen onderhoud van de transportvoertuigen.

Er is hier echter op generlei wijze sprake van een onderschatting van uitgaven noch van een vermindering van het huidige opleidings- en trainingsniveau.

In de uiteenzetting van de Minister met betrekking tot de " investeringsuitgaven " in de komende tien jaren, werd verklaard dat alle geplande programma's in courante prijzen werden uigedrukt. Is dit ook zo voor de kostprijzen der programma's die in de begroting 1977 voonkomen? Hoe verklaart men de verdubbeling voor het programma csconeschepen? Zal her programma M. C. M. V.-schepen srikt binnen de huidige ramingen gehouden worden en gaat her hier om volledig uirgeruste vaartuigen?

Voor elk belangrijk investeringsprogramma dar in de begroting voorkomt wordt steeds een provisie roegevoegd mer her oog op de evoluné van de levensduurre.

Daar her echter praktisch onmogelijk is terzake rekening te houden mer onvoorsienbare fakroren (vb. ongewoon hoge inflaue en kostprijsstijgingen in de jaren 1973-1974) of met de reële jaarstijgingen voor programma's waarvan de realisatie 5 á 10 jaar bedraagt, komt het voor dat de initiale " provisie levensduurre " dient aangepase (d.w.z. verhoogd).

Men heeft de methode die er zou in besraan a priori een uiterst ruime provisie bij elk programma te voorzien, nîer willen toepassen en dit uit voorzichtigheidsoverwegingen (onnodige verzwaring van de begrotingsmiddelen, verleiding om bijkomende uitgaven te verrichren voor het volledig bedrag van de provisie, enz.).

In de uiteenzetting steunen de berekeningen in courante prijzen op hoge groei-hypothesen om de gevraagde indeling en de aanvaardbaarheid van de totale investeringen van 245 miljard te kunnen verduidelijken. Voor de begroting zelf werden die programma's berekend in functie van een gematigde aangroei van de levensduurre.

Dit belee echter niet dat deze programma's relken jaren worden aangepast aan de werkelijke opgetreden prijsstijgingen waarbij de gewtzigde toraalkost alsmede de rechtvaardiging daarvan sreedt uitdrukkelijk in her verantwoordingsprogramma van de begroting zelf worden vermeld.

Het is wel zo dat de kostprijs van het programma voor de bouw van vier escorteschepen oplied van 4 998 miljoen F in 1970 tot 10946 miljoen F nu, doch dit is vooral te wijnen aan een gemiddelde prijsstijging in de scheepsbouw-industrie van nagenoeg 15 % per jaar, alsmede aan her feit dat de oorspronkelijke raming van 1970 uitsluitend betrekking had op de kostprijs van vier " bewapende " en zeevaardige escortevaartuigen " d.w.z. zonder wisselsrukken en munitie die later aan dit programma dienden te worden toegevoegd.

Met betrekking tot het nieuwe programma voor mijnenjagers of M. C. M. V.-schepen werd tot nog roe slechts een proroel-akkoord russen drie landen - waaronder België - onderrekend. Dit gebeurde in 1975 roen de raming van her programma voor België 8,5 miljard bedroeg. Slechts na het beëindigen van de economische en studiefaze van dit programma (inclusief de juiste definitie inzake bouw van een prototype) in april of mei 1977, zal de juiste kostprijs per schip bekend zijn. Wat België betrefr diene dit dossier dan, alvorens enige vaste bestelling kan worden gedaan,

il n'empêche que, par rapport à 1976, il y a encore toujours des augmentations, telles que:

- + 184 millions pour l'entretien du matériel roulant;
- + 30 millions pour l'entretien du matériel naval;
- + 64,2 millions pour l'entretien général des véhicules de transport.

Cependant, il n'est nullement besoin d'une sous-estimation des dépenses, ni d'un abaissement du niveau actuel de l'instruction et de l'entraînement.

Dans l'exposé du Ministre au sujet des " dépenses d'investissement " pour la décennie à venir, il est dit que les programmes projetés sont tous libellés en prix courants. En est-il de même pour les coûts des programmes figurant au budget pour 1977? Comment expliquer le doublement du coût du programme relatif aux navires escorteurs? Le programme des navires M. C. M. V. sera-t-il strictement maintenu dans les limites des estimations actuelles et s'agit-il en l'occurrence de bâtiments entièrement équipés?

L'établissement de tout programme important d'investissement figurant au budget va toujours de pair avec une provision destinée à parer à l'évolution du coût de la vie.

Vu l'impossibilité pratique de tenir compte de facteurs imprévisibles (l'inflation exceptionnelle et les flambées des prix au cours des années 1973-1974, par exemple) ou des hausses réelles annuelles du coût de programmes dont la réalisation s'étale sur cinq à dix années, il arrive que " la provision coût de la vie " initiale doive être ajustée (c'est-à-dire majorée).

Pour des raisons de prudence (alourdissement inutile des moyens budgétaires, tentation d'engager des dépenses supplémentaires à concurrence du montant global de la provision, etc.), la méthode consistant à prévoir a priori une provision trop généreuse pour chaque programme a été écartée.

Les calculs en prix courants, tels qu'ils figurent dans l'exposé, sont fondés sur des hypothèses de croissance élevée, justifiant la ventilation demandée et l'admissibilité des investissements totaux de 245 milliards. En ce qui concerne le budget proprement dit, ces programmes ont été établis en fonction d'une croissance modérée du coût de la vie.

Il n'empêche que ces programmes sont annuellement adaptés en fonction des augmentations effectives des prix. Le coût total adapté ainsi que sa justification sont toujours mentionnés explicitement au programme justificatif du budget proprement dit.

Il est effectivement exact que le coût du programme de construction de quatre escorteurs est passé de 4 998 millions de francs en 1970 à 10946 millions de francs actuellement. Cette situation est due principalement à l'augmentation des prix de la construction navale, augmentation qui a atteint la moyenne de 15 % par an, ainsi qu'au fait que l'estimation initiale de 1970 portait uniquement sur quatre escorteurs armés, et en état de navigabilité, c'est-à-dire sans pièces de rechange ni munitions, qui ont dû être ajoutées au programme par la suite.

En ce qui concerne le nouveau programme concernant les chasseurs de mines ou navires "M. C. M. V.", trois pays - dont la Belgique - n'ont à ce jour signé qu'un protocole d'accord. Au moment de cene signature, en 1975, le programme intéressant la Belgique était estimé à 8,5 milliards. Le coût exact par navire ne sera connu qu'à l'issue de la phase économique et d'étude de ce programme (comprenant la définition exacte de la construction d'un prototype), prévue pour avril ou mai 1977. En ce qui concerne la Belgique, aucune commande ferme ne pourra intervenir

nog voorafgaandelijk aan de Regering ter goedkeuring worden voorgedragen en zal eveneens met de nieuwe rotaalkost van dit programma rekening moeten worden gehouden.

Het gaat hier in principe om 45 volledig uitgeruste schepen (15 voor elk land). Om budgettaire redenen moest het Belgische aandeel reeds tot 10 schepen worden vermindert.

In verband met artikel 60.01.A van Titel IV van de begroting (terugkeer van twee brigades) moet worden opgemerkt dat de totale kosten voor dat programma thans op 6,5 miljard worden geraamd; de oorspronkelijke raming bedroeg 3,6 miljard.

Hoe is die stijging te verklaren?

De kosten voor het programma « Terugkeer naar België van twee brigades van de Interventiemacht » werden eind 1972 op ongeveer 3 650 miljoen F geraamd.

De verhoging is te wijten aan de stijging van de vergoedingen voor de onteigeningen van terreinen te Marche-en-Famenne (100 %) zowel als aan de stijging van de bouwprizen (+ 80 %).

Gelet op de financiële weerslag daarvan vanaf de begroting voor 1978, zal het probleem binnenkort worden voorgedragen aan het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie.

Voor de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie (Bijlage III, blz. 1021104 van het begrotingsdocument) wordt, voor 1977:

— nog een Staatssusscnkomst van 346,9 miljoen in uitzicht gesteld;

— het begrotingstekort op 32,1 miljoen geraamd (3361 miljoen uitgaven tegenover slechts 3 329 miljoen ontvangsten).

Hoe is dit verenigbaar met de diverse verklaringen van de Minister zeff inzake de autofinanciering van deze instelling? Vanwaar dit begrotingstekort?

Wat de Staatssusscnkomst betreft, dient een onderscheid te worden gemaakt tussen de eigenlijke betoelaging (47 miljoen) en sommige voorschotten (300 miljoen) die door de instelling integraal aan de Schatkist moeten worden terugbetaald.

Deze voorschotten hebben uitsluitend betrekking op de afdeling « Het Militair Tehuis » wier taak erin bestaat « sociale » huurwoningen te bouwen voor militairen. Deze afdeling krijgt daarvoor — zoals andere erkende bouwmaatschappijen — terugbetaalbare voorschotten zonder welke de financiering van de bouw onmogelijk zou zijn.

Seden de oprichting van deze Centrale Dienst in 1973 werd de subsidiëring ervan reeds van 65 miljoen over 58 miljoen op 47 miljoen teruggebracht en zal deze geleidelijk meer en meer verminderd worden. Het vooropgestelde objectief van de autofinanciering blijft principieel behouden.

Het begrotingstekort van 32 miljoen F is een louter raming op grond van de vermoedelijke ontvangsten en uitgaven van alle exploitatie-, financiële en patrimoniumverrichtingen samen. De geringste wijziging ten gunste inzake de commerciële activiteit van de Militaire Hoofdkantoor is reeds van aard dit theoretisch mali onmiddellijk in een boni te doen veranderen. Mocht er desniettemin een mali zijn, dan zou dit vanzelfsprekend door de eigen middelen van de instelling zelf opgevangen worden (vermindering van de reserves, vermindering van de stocks, enz.).

Op artikel 12.04 is 342,3 miljoen uitgetrokken voor informatie. Welke zijn die informatiediensten, in welk kader werken zij en wat is hun opdracht?

avant que le dossier ait été soumis à l'approbation du Gouvernement et il sera, en outre, tenu compte du nouveau coût total du programme.

Il s'agit ici, en principe, de 45 navires entièrement équipés (15 pour chaque pays). Pour des raisons budgétaires, la part de la Belgique a dû être réduite à 10 navires.

En ce qui concerne l'article 60.01.A du Titre IV du budget (retour de deux brigades), il y a lieu de remarquer que le coût total de ce programme est actuellement évalué à 6,5 milliards alors qu'au départ il l'était à 3,6 milliards.

Comment explique-t-on cette hausse?

Le coût du programme « Retour en Belgique de deux brigades de la Force d'intervention » fut évalué fin 1972 à quelque 3 650 millions de F.

L'augmentation est due aussi bien à l'évolution du coût des expropriations de terrains à Marche-en-Famenne (+ 100 %) qu'à celui du coût des constructions (+ 80 %).

La question sera soumise sous peu au Comité ministériel de Coopération économique et sociale, étant donné l'incidence financière à partir du budget 1978.

En ce qui concerne l'Office central d'Action sociale et culturelle (Annexe III, p. 102/104 du document budgétaire pour 1977):

— il est encore prévu une intervention de l'Etat à concurrence de 346,9 millions;

— le déficit budgétaire est estimé à 32,1 millions (3 361 millions de dépenses pour 3 329 millions seulement de recettes).

Cette situation est-elle compatible avec les déclarations du Ministre concernant l'autofinancement de cette institution? D'où provient ce déficit budgétaire?

En ce qui concerne l'intervention de l'Etat, il convient d'établir une distinction entre la subvention proprement dite (47 millions) et certaines avances (300 millions) que l'institution est tenue de rembourser intégralement au Trésor.

Ces avances intéressent exclusivement la section « Le Logis militaire », qui est chargée de construire des logements sociaux, donnés en location aux militaires. Cette section bénéficie à cet effet, au même titre que les autres sociétés de construction agréées, d'avances remboursables, sans lesquelles la construction ne pourrait être financée.

Depuis la création, en 1963, de cet Office central ses subventions ont été ramenées de 65 millions à 58, puis à 47 millions, et cette réduction se poursuivra progressivement. L'objectif de l'autofinancement demeure, en principe, maintenu.

Le déficit budgétaire de 32 millions constitue une simple estimation en fonction des recettes et des dépenses escomptées de toutes les opérations d'exploitation, des opérations financières et de celles relatives au patrimoine. La moindre modification favorable de l'activité commerciale de la Cantine militaire centrale est de nature à transformer immédiatement ce déficit théorique en un solde bénéficiaire. Il va de soi que si déficit il y a, il devra être compensé par les moyens propres de l'institution (réduction des réserves, réduction des stocks, etc.).

A l'article 12.04 est inscrit un crédit de 342,3 millions pour l'information. Quels sont ces services d'information, dans quel cadre fonctionnent-ils et quelle est leur mission?

Dit artikel groepeerde alle werkingsuitgaven van de diverse informatica-toepassingen bij Landsverdediging (stockbeheer, personeelslistings, analytische boekhouding, betaling van de bezoldigingen, enz. ...).

Het gaat hier uitsluitend om uitgaven voor "informatieverwerking" die niers te maken hebben met een of andere "informatiedienst".

Sommige personeelsleden van de Zeemacht worden dagelijks afgedaald naar de bouwplaatsen van de escorteschepen te Temse en te Hoboken. Niettegenstaande zij daar voorlopig in garnizoen zijn, werd hen na zes maanden geen vergoeding meer uitgekeerd. Daarenboven werd hen voordien slechts 48 F per maaltijd terugbetaald, alhoewel daar geen enkele militaire mess is. Is dat juist? Zo ja, wat zal voor deze gevallen gedaan worden?

Reeds verleden jaar werd de duur van het « voorlopig garnizoen » die normaal maximum zes maanden bedraagt, voor deze gevallen met drie maand verlengd; voor uitzonderlijke gevallen zal dit in de toekomst ook nog gebeuren.

Naast de reiskosten zelf die worden vergoed, heeft dit personeel eveneens recht op de terugbetaling van de werkelijke kosten (binnen bepaalde aanvaardbare maximumbedragen) inzake voeding, en dit op voorlegging van de rekening of een ander bewijsstuk. Bij onrستنenis van dit stuk wordt enkel het bovenvermelde bedrag van 48 F (of 65 F) toegekend.

Er werd inmiddels aan de L.Cmacht ook gevraagd deze kwesde opnieuw te onderzoeken met betrekking tot het vereiste aantal militairen en de roepassing van een analoge en gemeenschappelijke oplossing ter plaatse voor iedereen.

Ware het niet passend inzake de onderhoudswerken in de kazernes eens een bepaald jaar in het teken te plaatsen van het algemeen thema «nethed en zuiverheid» in de waszalen, toiletten, sanitaire installaties, enz.?

Naast het jaarlijks programma i.v.m. de algemene reglementaire en wettelijke maarregelen op het gebied van de hygiëne, is er seden enkele jaren ook een afzonderlijk onderhoudsprogramma van meer dan 100 miljoen F per jaar voor de verbetering van het «algemeen leefmilieu» in de diverse kazernes: sanitaire voorzieningen, logementen, gemeenschappelijke lokalen, refecters, keukeninrichtingen (self-services) en dergelijke.

Dit zal ook nog in de komende jaren het geval zijn, zodat men progressief in praktisch alle kazernes de toesrand op dat gebied gevoelig zal kunnen verbeteren.

De uitgetrokken jaarkredieten moeten echter gelijktijdig ook worden aangewend voor andere behoeften op het vlak van de infrastructuur, zoals onderhoudswerken, hersrellingen, verwarming, verlichting, enz.

Welke is de juiste betekenis van de bij artikel 17 van de wet bepaalde begrotingstoegcing? Gaar her hier om technische militaire bijsrand of, zo niet, welke derde landen worden hier bedoeld?

Bedoeld artikel scheidt alleen de mogelijkheid om zekere produkten of goederen kosteloos af te staan, want wettelijk moet alle afgestaan of afgedankt materieel langs Registratie en Domeinen om verkocht worden en de opbrengst ervan in de Schatkisr worden gestort.

Her refereert hier meesral kledij, dekens, geneesmiddelen en andere produkten die, in het kader van een dringende internationale hulpverlening, naar bepaalde landen in nood (zoals de Sahellanden) gaan. Die goederen kunnen echter ook naar Zaïre en Rwanda gaan die reeds normale technische bijsrand krijgen.

Cet article reprend toutes les dépenses de fonctionnement des différentes applications de l'informatique à la Défense nationale (gestion des stocks, listings du personnel, comptabilité analytique, paiement des rémunérations, etc.).

Il s'agit dès lors uniquement de dépenses destinées aux « traitement de l'information » et qui n'ont rien de commun avec l'un ou l'autre service d'information.

Certains membres du personnel de la Force navale sont quotidiennement détachés auprès des chantiers de construction des escorteurs, situés à Tamise et à Hoboken. Malgré le fait qu'ils y soient en garnison provisoire, il ne leur a plus été octroyé d'indemnité après six mois. Auparavant, il ne leur était remboursé que 48 F par repas, quoiqu'il n'y ait aucun réfectoire militaire sur place. Est-ce exact? Dans l'affirmative, que sera-t-il fait pour ces cas?

L'année passée déjà, la durée d'une « garnison provisoire », qui normalement est d'au maximum six mois, a été prolongée de trois mois pour ces cas; à l'avenir cela se fera encore pour des cas exceptionnels.

Indépendamment du remboursement des frais de déplacement, ce personnel a droit également (dans les limites de certains montants maximums admissibles) au remboursement des frais réels de nourriture, sur présentation de la note ou de tout autre document justificatif. A défaut de ce document, seul le montant susmentionné de 48 F (ou 65 F) peut être accordé.

Il a entre-temps été demandé à la Force navale de réexaminer cette affaire sur les points suivants: nombre requis de militaires et application, à l'échelon local, d'une solution analogue et commune pour chacun d'entre eux.

En ce qui concerne les travaux d'entretien dans les casernes, ne serait-il pas souhaitable de consacrer une année au thème général de la propreté dans les salles d'eau, toilettes et installations sanitaires?

En plus du programme annuel consacré aux mesures générales réglementaires et légales en matière d'hygiène, il existe depuis quelques années un programme particulier d'entretien de plus de 100 millions de francs par an en vue d'améliorer «l'environnement général» dans les diverses casernes: installations sanitaires, logements, locaux communs, réfectoires, cuisines en libre service, etc.

Cette initiative sera également poursuivie au cours des prochaines années, de sorte qu'en ce domaine une sensible amélioration pourra être obtenue progressivement dans la grande majorité des casernes.

Les crédits annuels inscrits doivent toutefois couvrir simultanément d'autres besoins sur le plan de l'infrastructure, tels que les travaux d'entretien, de réparation, de chauffage, d'éclairage, etc.

Quelle est l'exacte portée de l'adjonction budgétaire déterminée à l'article 17 de la loi? S'agit-il d'assistance technique militaire et, dans la négative, quels sont les pays tiers visés en l'occurrence?

L'article en question crée uniquement la possibilité de céder gratuitement certains produits ou matières, car légalement tout matériel cédé ou déclassé doit être mis en vente par l'Enregistrement et les Domaines et le produit de la vente doit être versé au Trésor.

Il s'agit généralement de vêtements, de couvertures, de médicaments et d'autres produits qui sont adressés dans le cadre de l'assistance internationale urgente à des pays devant être secourus (telle la région du Sahel). Ces biens peuvent également être adressés au Zaïre et au Rwanda, qui bénéficient déjà d'une assistance technique normale.

Zoals blijkt uit de Sectie 34 : Militaire Technische Samenwerking (blz. 72 van het begrotingsdocument), is dit jaar voor « derde landen » op artikel 34.11 geen krediet uitgetrokken.

2. Personeel.

Verscheidene leden geven uiting aan hun bezorgdheid i.v.m. het probleem van de wedden van de onderofficieren.

Het probleem van de wedden van het militair personeel is een zeer belangrijke aangelegenheid.

De Minister spant zich dan ook in om hiervoor een billijke oplossing te vinden. Zonder de instemming van de Ministers van het Openbaar Ambt, van Begroting en van Financiën kan hij terzake echter niets ondernemen.

De soms grote verschillen die er bestaan van de ene sector tot de andere maken de bezorgdheid uit van de Regering die hieraan wil verhelpen door het voeren van een globaal beleid voor het geheel van het overheidsperoneel. Substantiële wijzigingen in een bepaalde sector kunnen immers een sneeuwbal effect hebben en tot tal van verschuivingen leiden in andere sectoren. Deze globale aanpak moet het voorwerp uitmaken van sectoriële sociale programmaties, waarbij het er zal op aankomen om aan de militairen de plaats roe te kennen die hen, op basis van hun specifieke raak en kwalificaties, toekomt.

Thans worden wij geconfronteerd met twee zeer uiteenlopende syndicale eisen. De ene beweren namelijk dat er spilbarema's moeten bepaald worden die gebaseerd zijn op de weddesehalen van het Openbaar Ambt. Anderen eisen de universaliteit van de wedden van de Rijkswacht.

Deze twee stellingen hebben nochtans een belangrijk punt gemeen, nl. hun budgettaire weerslag die schommelt tussen 1,7 en 2 miljard reën 100 %.

Over de uiteindelijke keuze tussen beide oplossingen dient onderhandeld te worden in het kader van een sectoriële sociale programmatica.

Een lid vraagt een verslag over de toepassing van de nieuwe tuchtwet, haar gevolgen en de eventuele moeilijkheden die eruit voortvloeien.

De nieuwe tuchtwet van de Krijgsmacht die dateert van 14 januari 1975 boog in de eerste plaats een grondige aanpassing aan de huidige levensomstandigheden en aan de evolutie der ideeën in een democratische gemeenschap om zodoende het leger beter te integreren in de Natie.

Twee jaar nadat deze wet van kracht werd kan worden beweerd dat dit doel grotendeels bereikt werd, o.a. door:

- meer de nadruk te leggen op de plichten dan op de verbodsbepalingen;
- het afschaffen van de beperkingen inzake individuele politieke vrijheid en vrijheid van vereniging;
- het invoeren van het recht zich uit te drukken en zich te verdedigen, waardoor de willekeur en de eenzijdige beslissingen zijn verdwenen en de rechtsroesrand van allen gegrond is op objectieve regelen die de waardigheid van de personen eerbiedigen;
- het aanpassen van de tuchtraffen die drastisch werden ingekort (bv. vroeger acht dagen cachot, nu maximum vier dagen zwaar arrest).

Bij de overgang van de oude naar de nieuwe tuchtwet hebben zich geen noemenswaardige moeilijkheden voorgedaan.

Momenteel zitten we wel in een zekere impasse door het uitblijven van de wer die de berrekkingen regel russen de

Ainsi qu'il apparaît à la Section 34: Coopération technique militaire (p. 72 du document budgétaire), aucun crédit n'a été inscrit cette année à l'article 34.11 pour les « pays tiers ».

2. Personnel.

Divers membres expriment leur préoccupation au sujet du problème des traitements des sous-officiers.

Le problème des traitements du personnel militaire est une question très importante.

Le Ministre s'efforce donc d'y apporter une solution équitable. Il ne peut toutefois rien entreprendre en cette matière sans l'approbation des Ministres de la Fonction publique, du Budget et des Finances.

Les différences, parfois importantes d'un secteur à l'autre, retiennent l'attention du Gouvernement qui souhaite y remédier par une politique globale pour l'ensemble du personnel des services publics. Des modifications substantielles dans un secteur déterminé peuvent faire boule de neige et déclencher de nombreux changements dans d'autres secteurs. Cette politique globale doit faire l'objet de programmations sociales sectorielles qui devront réserver aux militaires la place qui leur revient de par leurs fonctions et qualifications spécifiques.

Il existe actuellement deux revendications syndicales foncièrement divergentes. Les uns affirment qu'il faut déterminer des barèmes-pilotes, basés sur les échelles de rémunérations de la Fonction publique. D'autres exigent le paiement des traitements de la Gendarmerie.

Ces deux prises de position présentent toutefois un important point commun : leur répercussion budgétaire qui oscille entre 1,7 et 2 milliards à 100 0/0.

L'option définitive entre ces deux solutions devra être négociée dans le cadre d'une programmation sociale sectorielle.

Un membre désire obtenir un rapport au sujet de l'application de la nouvelle loi disciplinaire, ses conséquences et les éventuelles difficultés qui en découlent.

La loi du 14 janvier 1975 posant le règlement de discipline des Forces armées a, en premier lieu, pour objet une adaptation « en profondeur » de l'armée aux conditions de vie actuelles et à l'évolution des idées dans une société démocratique afin que cette armée soit ainsi mieux intégrée à la Nation.

Deux ans après l'entrée en vigueur de cette loi, il est permis d'affirmer que cet objectif a, en majeure partie, été atteint, notamment :

- en insistant davantage sur les devoirs que sur les interdictions;
- en supprimant les restrictions en matière de liberté politique individuelle et de liberté d'association;
- en instaurant le droit de s'exprimer et de se défendre, ce qui a mis fin à l'arbitraire et aux décisions unilatérales et a fait que le statut juridique de tous est fondé sur des règles objectives, respectueuses de la dignité des personnes;
- en adaptant les peines disciplinaires qui ont été diminuées de manière draconienne (par exemple quatre jours au maximum d'arrêt de rigueur pour huit jours de cachot jadis).

Le passage de l'ancienne loi disciplinaire à la nouvelle n'a pas suscité de difficultés dignes d'être mentionnées.

Actuellement nous nous trouvons effectivement dans une certaine impasse due, notamment, au retard apporté à la

overheid en de vakbonden van het militair personeel. Het bepalen van de toe te passen representativiteitscriteria is hier het grote struikelblok.

De huidige overgangperiode wordt echter overbrugd door voorlopige maatregelen in de vorm van een «gentlemen's agreement» met de syndicale organisaties.

Op de specifieke vraag of er buiten de militaire hiërarchie geen verhaal zou moeten mogelijk zijn tegen opgelegde tuchtsraffen antwoordt de Minister dat nu reeds een zeer uirgowerke procedure van beroep bestaat.

Een militair die een bezwarend verslag heeft ontvangen, beschikt over ten minste zes volle uren om zijn verweermiddelen voor te bereiden alvorens voor de bevoegde tucht-overheid te verschijnen. Hij kan een geschreven rechtvaardiging richten aan de overste die in eerste instantie uitspraak doet.

Een gestrafte militair heeft het recht om een eerste maal beroep in te stellen bij de militaire overheid die staat boven die welke de straf heeft opgelegd. Hij kan reus een tweede maal hoger beroep instellen bij de overheid die staat boven die welke de eerste maal in beroep uitspraak heeft gedaan.

Over dit tweede hoger beroep wordt in laatste aanleg uitspraak gedaan.

Indien het Raat om hoger beroep tegen een zware straf, dan srelr de overheld die: in laatste aanleg uitspraak doet, een tu-htraad van beroep samen, bestaande uit vijf leden die hij loting worden aangewezen, en die wordt voorgezeten door een opperofficier of een kolonel,

Van die vijf leden is één een magistraat, die als adviseur optreedt en over her regelmarige verloop van de rechtspleging waakt.

Bij de verschijning voor een ruchttraad van beroep kan een militair zich laren verdedigen door een advocaar van zijn keuze.

Het kan dus niet worden geloehend dar de huidige rechtspleging sreunt op objectieve regels, die elke willekeurige eenzijdige beslissing uitsluiten.

De diensten van de Generale sraf en van de Administratie onderzoeken of het wenselijk is het koninklijk besluit betreffende de tuchtrechtspleging eventueel te herzien op fUOnd van de opgedane ervarin en van de evenrueel door de eenheden signaleerde mogelijkheden.

De Minister zal alle aandacht aan dar dossier besredn omdat hij zich bewusr is van her belang van het probleem.

Een lid is niet tevreden met her anrwoord dd. 13 juli 1976 op een parlementaire vraag in verband met her overtroot aantal emengde eenheden en wenst nadere uid over de toestand bij de landmacht, waar her aantal gemengde eenheden van 1972 tot 1974 7.0Ugesregen zijn van 14 naar 51.

Teneinde in het jaarlijks raalverslag de echelons die man-schappen opleiden en administreren in de zin van de artikels 19, 22 en 24 van de wer van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij her leger duidellik re doen uirkomen, wordt de rabel die onder andere het aanral eenheden vermeldt, vanaf 1974 in een nicuwe vorm gegoten waardoor een onmiddelliike vergelijking met de voorgaande jaren niet meer mogelijk is.

Een lid signaleert aldus rerechr her besraan van 14 gemengde bataljons in 1972, maar deze bataljons mogen niet geplaatst worden regenover de 51 korpsen van 1974. Her begrip kOrDS dekr immers niet alleen de bataljons, doch ook de volledig onafhankelliike compagnies, de scholen, de opleidingscentra en de mobilisatiekernen.

promulgation de la loi réglant les rapports entre le pouvoir et les syndicats du personnel militaire. La fixation des critères de représentativité à appliquer en l'occurrence constitue l'obstacle principal.

Néanmoins, l'actuelle période transitoire est assurée par des mesures provisoires sous forme d'un « gentlemen's agreement » avec les organisations syndicales.

A la question spécifique de savoir s'il ne conviendrait pas de prévoir une possibilité de recours contre les peines disciplinaires en dehors de la hiérarchie militaire, le Ministre répond qu'il existe déjà une procédure d'appel très élaborée.

Le militaire qui a reçu un rapport à charge dispose de six heures utiles au moins pour préparer ses moyens de défense avant de comparaître devant l'autorité disciplinaire compétente. Il peut adresser au chef statuant en premier ressort une justification écrite.

Le militaire puni a le droit d'interjeter un premier appel devant l'autorité militaire supérieure à celle qui a infligé la punition. Il peut également introduire un second appel auprès de l'autorité supérieure à celle qui a statué en premier appel.

Sur ce second appel il est statué en dernier ressort.

En cas d'appel contre une punition majeure, l'autorité statuant en dernier ressort constitue un conseil de discipline d'appel composé de cinq membres désignés par tirage au son dont le président est un officier général ou un colonel.

Parmi ces cinq membres figure un magistrat comme conseiller. Il veille à la régularité de la procédure.

Pour assurer sa défense devant un conseil de discipline d'appel le militaire peut se faire assister par un avocat de son choix.

Il est donc indéniable que la procédure actuelle est régie par des règles objectives excluant tout arbitraire ou décision unilatérale.

Les services de l'Etat-Major Général et de l'Administration examinent l'opportunité de revoir éventuellement l'arrêté royal relatif à la procédure disciplinaire sur base de cas vécus et de difficultés éventuelles signalées par les unités.

Le Ministre examinera très attentivement ce dossier, car il est conscient de l'importance de ce problème.

Un membre n'est pas satisfait de la réponse fournie le 13 juillet 1976 à une question parlementaire au sujet du très grand nombre d'unités mixtes. Il souhaite des précisions au sujet de la situation à la Force terrestre où le nombre d'unités mixtes serait, de 1972 à 1974, passé de 14 à 51.

Afin de faire apparaître clairement dans le rapport linguistique annuel quels sont, au sens des articles 19, 22 et 24 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, les échelons qui assurent l'instruction et l'administration des unités, le tableau qui mentionne entre autres, le nombre d'unités mixtes sera, à partir de 1974, présenté sous une forme nouvelle qui rend impossible une comparaison immédiate avec les années précédentes.

Un membre signale dès lors à juste titre l'existence, en 1972, de 14 bataillons mixtes mais ceux-ci ne sont pas comparables aux "corps" de 1974. En effet, la notion de corps couvre non seulement les bataillons, mais également les compagnies entièrement indépendantes, les écoles, les centres d'instruction et les noyaux de mobilisation.

Indien men de tabel van 1972 omzet in de vorm van de tabel van 1974 komt men tot 49 korpsen en dit door optelling van de bataljons en gelijkwaardige echelons, de onafhankelijke compagnies, de scholen en de opleidingscentra.

De verhoging is dus eerder als zeer licht te bestempelen en moet gezien worden in het kader van de noodzakelijk geachte aanpassingen met het oog op een maximale rationalisatie.

Die aanpassingen betreffen uiteraard echter slechts de kleine eenheden van de echelon compagnie en worden doorgevoerd om operationele redenen of als gevolg van territoriale of administratieve reorganisaties.

Er dient ten slotte benadrukt dat er enerzijds over gewaakt wordt dat de taalwetgeving streng nageleefd wordt, terwijl anderzijds geen belangrijke wijzigingen mogen doorgevoerd worden zonder voorafgaande roelating van de Minister van Landsverdediging.

Een lid vraagt welke maatregelen kunnen genomen worden tegen dienstplichtigen die zich op onrechtmatige en bedrieglijke wijze aan de legerdienst onttrokken hebben.

1. In geval van bedrog kunnen uitsluiting, vrijlating, vrijstelling en ontheffing ingetrokken worden.

2. Afgezien van de verjaringstermiïnen -- zie verder -- is de procedure als volgt :

a) Openbare vordering.

De openbare vordering is de eigenlijke inzet van de procedure die evenueel tot intrekking van de eerder genomen maatregelen kan leiden.

b) Actie der bevoegde Ministers.

De Ministers van Binnenlandse Zaken en van Landsverdediging maken, in geval van veroordeling op grond van feiten die de intrekking der maatregel kunnen rechtvaardigen, de zaak aanhangig bij de bevoegde rechtscolleges :

- de Minister van Binnenlandse Zaken bij de Militieraad of Herleeringsraad;
- de Minister van Landsverdediging bij de Commissie voor Ontheffingen.

c) Uitspraak van de intrekking.

Tot de intrekking wordt besloten door bovenvermelde rechtscolleges.

d) Gevolg.

Wanneer de intrekking uitgesproken is wordt de betrokkene als wederspanning behandeld en zal hij, krachtens artikel 7 van de gecoördineerde diensplichtwetten, drie jaar dienst moeten doen voor zover hij geschikt bevonden wordt.

3. Verjaringstermijn.

Enkel zij regeren wie een openbare vordering werd ingesteld binnen het jaar volgend op de dag waarop de eerste beslissing genomen werd, kunnen na hun veroordeling als wederspanning behandeld en opgeroepen worden om drie jaar dienst te doen.

Een lid vraagt wanneer de legerdienst op zes maanden zal worden teruggebracht, waaruit de opleiding van de dienstplichtigen zal bestaan en of de recrutering op regionale basis zal gebeuren.

Wanneer de diensplicht zes maanden zal duren, zullen de dienstplichtigen een militaire basisopleiding krijgen die hen in staat stelt in oorlogstijd de hun toevertrouwde opdracht te vervullen.

En présentant le tableau de 1972 dans la forme du tableau de 1974, on obtient 49 corps et ce, en additionnant les bataillons et échelons équivalents, les compagnies indépendantes, les écoles et les centres d'instruction.

Cette augmentation, qui peut donc être qualifiée d'infime, doit être située dans le cadre des adaptations jugées nécessaires à la mise en œuvre d'une rationalisation optimale.

Il est évident que ces adaptations ne concernent que les petites unités à l'échelon de la compagnie et qu'elles sont effectuées pour des raisons opérationnelles ou par suite de réorganisations territoriales ou administratives.

Enfin, il convient de souligner, d'une part, qu'il est scrupuleusement veillé au respect de la législation linguistique et, d'autre part, qu'aucune modification importante ne peut être opérée sans l'autorisation préalable du Ministre de la Défense nationale.

Un membre demande quelles sont les mesures pouvant être prises vis-à-vis des miliciens qui se sont soustraits d'une manière illégale et frauduleuse au service militaire.

1. Le sursis, la dispense, l'exemption ou la libération peut être retiré en cas de fraude.

2. Hormis les délais de prescription -- voir plus loin -- la procédure est la suivante :

a) Action publique.

L'action publique constitue l'introduction proprement dite de la procédure pouvant éventuellement aboutir au retrait de la mesure prise antérieurement.

b) Action des Ministres compétents.

En cas de condamnation pour des faits pouvant justifier le retrait de la mesure, les Ministres de l'Intérieur et de la Défense nationale saisissent de ces affaires les juridictions compétentes :

- le Ministre de l'Intérieur en saisit le Conseil des milices ou le Conseil de révision;
- le Ministre de la Défense nationale en saisit la Commission des libérations.

c) Le prononcé du retrait.

Les juridictions susmentionnées statuent sur la mesure de retrait.

d) Les conséquences.

Lorsque le retrait est prononcé, l'intéressé est considéré comme réfractaire et devra, s'il est reconnu apte, accomplir trois ans de service actif en vertu de l'article 7 des lois coordonnées sur la milice.

3. Délai de prescription.

Seuls ceux qui ont fait l'objet d'une action publique sans l'année suivant le jour de la première décision, peuvent après leur condamnation être considérés comme réfractaires et appelés à accomplir trois ans de service actif.

Un membre demande quand le service militaire sera ramené à six mois, en quoi consistera l'instruction des miliciens et si le recrutement se fera sur base régionale.

Lorsque le temps de service sera de six mois, les miliciens recevront une formation militaire de base leur permettant de remplir sur pied de guerre la fonction qui leur sera confiée.

Bij het toekennen van een raak zal in de mate van het mogelijke rekening worden gehouden met de burgerlijke opleiding die zij hebben genoten.

Hun affectatie zal zoveel mogelijk op regionale leest geschied worden voor zover dat verenigbaar is met hun taak, met de operationele behoeften en met de standplaats van hun eenheid.

Een lid wenst inlichtingen i.v.m. de vrouwelijke vrijwilligers (aanral, studiepeil der kandidaten, contractverbrekingen) en de incidenten die in de eenheden zouden plaatsgegrepen hebben ingevolge de bevoorrechte behandeling die ze zouden genieten ten opzichte van hun mannelijke collega's.

Wat de effectieven betreft, wordt het lid verwezen naar het antwoord op een eerder gestelde analoge vraag. Her studiepeil der vrouwelijke vrijwilligers ligt gemiddeld merkbaar hoger dan dat van hun mannelijke collega's, terwijl het aantal contractverbrekingen als onbeduidend mag beschouwd worden. Er kon aanvankelijk wel sprake zijn van een zekere bevoorrechte behandeling, doch deze was eerder het gevolg van het totaal nieuw fenomeen waarmee het kader geconfronteerd werd. Er werden echter richtlijnen gegeven om iedereen op gelijke voet te behandelen, hetgeen ten andere de uitdrukkelijke wens is van de meerderheid der vrouwelijke vrijwilligers.

Een lid drukt zijn bezorgdheid uit over het feit dat bepaalde gepresteerde overuren nog steeds niet vergoed werden.

In het kader van de sectoriële sociale programmatica 1974-1975 werd overeengekomen een dagelijkse roelage van 200 F tegen 100 % roe te kernen voor presaties van lange duur zoals manoeuvres, kampen, schietperiodes en dergelijke.

De uitvoeringsbesluiten mer terugwerkende kracht tot 1 juli 1971 zijn thans klaar bij de instanties die belast zijn mer de administratieve en de budgettaire controle.

Er zal dus eerlang tot de uitbetaling van deze forfaitaire toelage kunnen worden overgegaan.

Een lid vraagt waarom in bepaalde eenheden lijsten moest worden aangelegd van werken die door werklozen kunnen uitgevoerd worden.

Er wordt hierop geantwoord dat de Minister van Landsverdediging in dit verband de regeringspolitiek volgt. Er zijn voor het ogenblik 176 werklozen en 250 stagiaires reworkgesteld.

Een lid constateert dat het aantal Fransstalige vrijwilligers is verdubbeld en hij vraagt zich af of de Minister niet verplicht zal zijn het raakselsel in sommige eenheden dienovereenkomstig te wijzigen.

De Minister merkt in de eerste plaats op dat het aantal vrijwilligers sedert januari 1974 in beide raakselsels met ongeveer 5 000 man is toegenomen. Over het geheel genomen brengt zulks met zich dat de respectieve percentages van het aantal Nederlandstalige en Franstalige vrijwilligers inderdaad gewijzigd zijn.

Er moet echter rekening mee worden gehouden dat het plan om aan het leger meer het karakter van een beroepsleger te geven, nog steeds in uitvoering is en dat het niet past vooruit te lopen op de indeling in rangsoorten van degenen die in de toekomst zullen worden aangeworven, want die aanwerving hangt van oncontroleerbare factoren af.

De Minister vestigt de aandacht op de roesrand van het effectief die werd medegedeeld naar aanleiding van een voordien door een ander lid gestelde vraag.

Dans toute la mesure du possible, leur emploi sera fixé en fonction de la formation civile qu'ils auront reçue.

Leur affectation sera aussi régionale que le permettront leur fonction, les besoins opérationnels et le stationnement des unités.

Un membre souhaite des renseignements au sujet des volontaires féminins (nombre, niveau d'études des candidates, ruptures de contrat), ainsi que des incidents qui se seraient produits dans les unités en raison du régime de faveur dont elles bénéficieraient par rapport à leurs collègues masculins.

En ce qui concerne les effectifs, le membre est invité à se référer à la réponse faite à une précédente question analogue. Le niveau d'études des volontaires féminins est en moyenne sensiblement supérieur à celui de leurs collègues masculins, tandis que le nombre de ruptures de contrat peut être tenu pour insignifiant. Il pouvait effectivement au départ être question d'un certain régime de faveur qui résultait toutefois plutôt du phénomène totalement nouveau auquel le cadre se trouvait confronté. Des directives ont toutefois été diffusées afin que chacun soit traité sur le même pied, ce que souhaitent d'ailleurs explicitement la majorité des volontaires féminins.

Un membre exprime sa préoccupation au sujet du fait que certaines prestations supplémentaires n'ont toujours pas été indemnisées.

Il a été convenu dans le cadre de la programmation sociale sectorielle de 1974-1975, d'octroyer une allocation journalière de 200 F à 100 % pour les prestations de longue durée telles que manoeuvres, camps, périodes de tir et autres.

Les arrêtés d'exécution avec effet rétroactif au 1^{er} juillet 1975 ont été examinés par les instances chargées du contrôle administratif et budgétaire.

Il pourra donc être procédé sous peu à la liquidation de cette allocation forfaitaire.

Un membre demande pourquoi des listes de travaux qui peuvent être exécutés par des chômeurs, ont dû être établies dans certaines unités.

Le Ministre de la Défense nationale répond qu'il ne faut qu'appliquer la politique gouvernementale sur ce point. Il y a actuellement 176 chômeurs et 250 stagiaires en service.

Un membre constate que le nombre de volontaires francophones a doublé et se demande si le Ministre ne devra pas modifier le régime linguistique de certaines unités en conséquence.

Le Ministre fait tout d'abord remarquer que le nombre de volontaires a augmenté d'environ 5 000 unités dans les deux régimes linguistiques; depuis janvier 1974, ce qui au total a effectivement modifié depuis lors les pourcentages respectifs du nombre de volontaires francophones et néerlandophones.

Il faut cependant tenir compte du fait que l'exécution du plan de «professionnalisation» est encore toujours en cours et qu'il ne serait pas opportun de préjuger de la répartition linguistique des futurs recrutements qui dépendent de nombreux facteurs incontrôlables.

Le Ministre attire l'attention sur la situation des effectifs qui a été communiquée à l'occasion d'une question posée précédemment par un autre membre.

Uit het onderzoek van die toesrand blijkt dat de percentages voor de beroepsvrijwilligers precies het tegenovergestelde beeld geven als voor de tijdelijke vrijwilligers. Het is echter nog te vroeg om daar nu reeds definitieve besluiten uit te trekken.

Het verloop van de toestand van het effectief wordt met aandacht gevolgd. Het raadsreel van de eenheden mag niet worden gewijzigd zonder de instemming van de Minister van Landsverdediging.

Een lid vraagt hoever het staat met de oprichting van het beheerscomité van de C. D. S. C. A.

Bedoeld beheerscomité had vóór 28 april 1975 moeten worden opgericht (art. 21 van de wet l'an 10 april 1973).

Ondanks alle pogingen van de Minister van Landsverdediging was het niet mogelijk een aanvaardbare oplossing te vinden voor de verdeling van de acht mandaten van de vakbondsafgevaardigden over de vakbondsorganisaties waarbij militairen krachtens artikel 16 l'an de wet houdende het tuchtreglement van de strijdkrachten mogen aansluiten.

Het beheerscomité zou kunnen worden opgericht zodra de vakbonden onderling een akkoord bereiken. Een wetsontwerp tot oprichting van bedoeld beheerscomité na de inwerkingtreding van het vakbondstatuut werd op 3 augustus 1975 in de Senaat ingediend.

1. lid vraagt zich af hoe het staat met de vooruitzichten van een vakantiecentrum in de Ardennen.

Op het ogenblik bespreekt de C. D. S. C. A. nog steeds de mogelijkheid om een nieuw vakantiecentrum aan zee of in de Ardennen (Vielsalm) op te richten.

Vooraleer een beslissing reuzake kan worden genomen moet eerst een volledig onderzoek plaats hebben, gezien de hoge kostprijs van elk nieuw centrum.

Een lid vraagt of het niet mogelijk is de recrutering van vrouwelijke beroepsvrijwilligers te versnellen.

De Minister merkt eerst en vooral op dat uit de cijfers die voordien in antwoord op een andere vraag werden aangehaald, toch blijkt dat een ernstige krachtsinspanning op dat gebied werd geleverd.

Toch ware het niet opportuun overhaast te werk te willen gaan, want het is beter dat het inschakelen van vrouwelijke vrijwilligers in de militaire structuur progressief en zonder herten en soren verloopt.

Het lid stipt ook aan dat de Duistralige diensplichtigen zich stilaan geïsoleerd beginnen te voelen en hij vraagt of het niet verantwoord zou zijn een Duistralig bataljon op te richten.

Hem wordt geantwoord dat de huidige organisatie ten volle bevrediging schenkt en aan de behoeften beantwoordt. De Duistralige jongeren dienen in een compagnie die zonder enig probleem in een Fransralig bataljon is geïntegreerd.

Volgens een lid zouden bij de nieuw opgerichte parastatale instelling „Het Nationaal Geografisch Instituut” benoemingen geschieden volgens andere dan de normale aanwervingsprocedures die door het Vast Wervingssecretariaat worden gevolgd voor al het personeel van de Staat en van de openbare instellingen. Waarom worden deze regels niet gevolgd bij het N. G. I. en welke recruteringen betreft het hier?

De l'étude de cette situation il apparaît que, pour les volontaires de carrière, les pourcentages sont nettement à l'opposé de ceux des temporaires. Il serait cependant prématuré de tirer dès à présent des conclusions fermes à ce sujet.

L'évolution de la situation des effectifs est suivie attentivement. Il ne pourra être procédé à aucune modification du régime linguistique des unités sans l'accord du Ministre de la Défense nationale.

Un membre demande où en est la mise en place du comité de gestion de l'O. C. A. S. C.

Ce comité de gestion aurait dû être créé avant le 28 avril 1975 (art. 21 de la loi du 10 avril 1973).

Malgré toutes les tentatives du Ministre de la Défense nationale, il n'a pas été possible de trouver une solution acceptable pour la répartition des 8 mandats prévus pour les délégués syndicaux entre les organisations syndicales auxquelles les militaires peuvent s'affilier en vertu de l'article 16 de la loi portant le règlement de discipline des Forces armées.

Le comité de gestion pourra être créé dès que les syndicats se mettront d'accord entre eux. Un projet de loi visant à créer ce comité de gestion après l'entrée en vigueur du statut syndical a été déposé au Sénat le 3 août 1975.

Un membre s'interroge sur les perspectives d'avenir d'un Centre de vacances dans les Ardennes.

Pour le moment l'O. C. A. S. C. étudie toujours la possibilité de la création d'un nouveau centre de vacances, soit à la mer, soit en Ardenne (Vielsalm).

Avant qu'une décision puisse être prise dans ce domaine, une analyse complète est nécessaire étant donné le coût élevé de chaque nouveau centre.

Un membre demande s'il n'est pas possible d'accélérer les recrutements de V. C. féminins.

Le Ministre fait tout d'abord remarquer que les chiffres cités précédemment en réponse à une autre question font tout de même apparaître qu'un sérieux effort a été fait dans ce domaine.

Il ne serait cependant pas opportu de brusquer les choses car il vaut mieux que l'introduction de volontaires féminins dans les structures militaires se fasse d'une manière progressive et sans bouleversements.

Le même membre signale qu'il se développe un sentiment d'isolement chez les miliciens d'expression allemande et se demande si la création d'un bataillon d'expression allemande ne serait pas justifiée.

Il lui est répondu que l'organisation actuelle donne entière satisfaction et répond aux besoins. Les jeunes gens d'expression allemande servent dans une compagnie qui est intégrée sans aucun problème dans un bataillon francophone.

Selon un membre, certaines nominations auprès du nouvel organisme parastatal l'« Institut géographique national » se feraient selon des procédures de recrutement différentes de celles qui sont normalement appliquées par le Secrétariat permanent au recrutement pour l'ensemble du personnel de l'Etat et des organismes publics. Pourquoi ces règles ne sont-elles pas suivies par l'I.G.N. et de quels recrutements s'agit-il ?

Bij de oprichting, door de wet van 8 juni 1976, van het N. G. I. als parastatale instelling van de categorie B onder het toezicht van de Minister van Landsverdediging, diende deze instelling praktisch onmiddellijk op vele gebieden (administratie, comptabiliteit, begroting, statuten, enz.) autonoom te handelen. Daarom ook werd, bij artikel 25 van de organieke wet tot oprichting van het N. G. I., de mogelijkheid bepaald om, tijdens de eerste 6 maanden (d.w.z. tot einde 1976), door snellere procedures over te gaan tot bepaalde aanwervingen en om zo spoedig mogelijk over een weliswaar beperkte doch noodzakelijke aanvullingskern van bijkomend administratief personeel te kunnen beschikken, wat trouwens volledig geschiedde in overleg met het Vast Wervingssecretariaat zelf.

Deze speciale recruteringsmogelijkheid heeft echter geen praktisch resultaat opgeleverd.

Inmiddels werden de statuten en koninklijke besluiten met betrekking tot het personeel en het kader van het N. G. I. reeds opgesteld: vanzelfsprekend zullen alle personeelsaanwervingen steeds volledig geschieden overeenkomstig de regels en de procedures die door het Vast Wervingssecretariaat worden gevolgd.

3. Varia.

Een lid vraagt bijkomende inlichtingen in verband met de vervanging van de grond-luchtraketten Nike-Hercules.

Her bewapeningssysteem Nike-Hercules kan operationeel blijven op voorwaarde dat men het moderniseringsprogramma, dat thans bij het N. A. V. O. en in de diverse landen in studie is genomen, ten uitvoer leidt.

Wil men dat niveau na 1985 behouden, dan zal meer gemoderniseerd moeten worden.

Vooralsnog is het niet mogelijk de kosten van een dergelijk programma te ramen.

Het vervangen zonder meer door een ander ruis is eveneens een facet van die studie tot modernisering van het wapensysteem. De N. A. V. O. bestudeert de mogelijkheid om het Patriot-tuig te kiezen, maar aan die keuze zijn wel problemen verbonden, die nog niet zijn opgelost:

- de beperkte mogelijkheden van het tuig op zeer grote hoogte;
- de interceptiekracht van de vijandelijke grond-grond- en lucht-grondtraketten, gebiedt op het gebrek aan nucleaire capaciteit.

Al die factoren - modernisering met het oog op het operationeel karakter tot 1985 en nadien, evenals de vervanging zonder meer - zijn het voorwerp van een studie waarvan de eerste uitkomsten pas over enkele maanden bekend zullen zijn.

Een lid vraagt informatie in verband met het bestaan van een immatriculatielijst van alle Belgische voertuigen bij het Ministerie van Landsverdediging.

Om inzicht te krijgen in de immatriculatielijst van burgerlijke voertuigen richt het Ministerie van Landsverdediging zich tot het Ministerie van Verkeerswezen. De dienst welke belast is met de voorbereiding van de eventuele opheffing van burgerlijke voertuigen houdt de lijst bij van de voertuigen die daarvoor in aanmerking komen.

Een lid geeft uiting aan zijn ongerustheid in verband met de weerbaarheid van de strijdkrachten en maakt hierbij bedenkingen in verband met de diensverbrekingen, de deserties en de aanvragen tot ontslag van officieren en onder-officieren.

Lors de la création, en vertu de la loi du 8 juin 1976, de l'I. G. N. en tant qu'organisme para-étatique de la catégorie B sous le contrôle du Ministre de la Défense nationale, cet organisme fut amené presque d'emblée à agir de manière autonome et ce en de multiples domaines (administration, comptabilité, budget, statuts, etc.). C'est pourquoi l'article 25 de la loi portant création de l'Institut géographique national avait prévu la possibilité de procéder, pendant les six premiers mois, c'est-à-dire jusqu'à la fin de 1976, par le biais de procédures accélérées, à certains recrutements permettant de disposer, dans les plus brefs délais, d'un noyau indispensable quoique limité de personnel administratif complémentaire, ce qui fut d'ailleurs fait de commun accord avec le Secrétariat permanent au recrutement.

Cette possibilité de recrutement spécial n'a toutefois pas donné des résultats réels.

Entre-temps, les statuts et les arrêtés royaux relatifs au personnel et aux cadres de l'I. G. N. ont déjà été établis: il est évident que tous les recrutements de personnel seront toujours opérés dans le respect entier des règles et procédures appliquées par le Secrétariat permanent au recrutement.

3. Divers.

Un membre demande des informations complémentaires au sujet du remplacement des engins sol-air Nike-Hercules.

Le système d'arme Nike-Hercules peut être maintenu opérationnel à condition qu'on exécute un programme de modernisation actuellement à l'étude à l'O. T. A. N. et dans les pays.

Le maintien au-delà de 1985 exigera une modernisation de plus grande envergure.

Au stade actuel, il n'est pas encore possible de déterminer le coût d'un tel programme.

Le remplacement pur et simple par un autre engin est également un élément de cette étude de modernisation du système d'armes. L'engin Patriot est un choix possible étudié par l'O. T. A. N. qui ne va pas sans problèmes non encore résolus:

- la limitation de l'engin à très haute altitude;
- la faculté d'interception des missiles sol-sol et air-sol adverses vu le manque de capacité nucléaire.

Tous ces facteurs - modernisation pour le maintien du caractère opérationnel jusqu'en 1985 ou au-delà, remplacement pur et simple - font l'objet d'une étude dont les tous premiers résultats préliminaires ne pourront être connus avant plusieurs mois.

Un membre demande des explications au sujet de l'existence d'un fichier d'immatriculation de tous les véhicules civils auprès du Ministère de la Défense nationale.

Pour consulter le fichier d'immatriculation des véhicules civils, la Défense nationale s'adresse au Ministère des Communications. L'organisme chargé de la préparation de la réquisition éventuelle de véhicules civils tient à jour le registre des véhicules retenus à cet effet.

Un membre exprime son inquiétude au sujet de la valeur combattive des forces armées et évoque à ce propos les ruptures d'engagement, les désertions et les offres de démission présentées par les officiers et sous-officiers.

De Minister antwoordt hierop dat de beste getuigenis over de weerbaarheid van onze strijdkrachten de lof is die men in N. A. V.O.-kringen hoort over het Belgisch leger. Als voorbeeld kunnen wij de uitslagen vermelden die worden behaald ter gelegenheid van door de N. A. V. O. gecontroleerde schietoefeningen en van de in internationaal verband uitgevoerde manoeuvres.

De diensverbrekingen en deserties moeten in één geheel gezien worden, want het een volgt dikwijls op het ander. Het is juist dat de strijdkrachten in dit domein met een probleem geconfronteerd worden. Er dient echter rekening te worden gehouden met het feit dat veel kandidaat-vrijwilligers zich moeilijk kunnen aanpassen aan het militair leven in het algemeen en aan de militaire rucht in het bijzonder. Het betreft hier een probleem dat niet alleen veelomvattend is, doch daarenboven nieuwe aspecten vertoont.

Het aantal aanvragen tot ontslag van officieren en onder-officieren is zo klein dat het niet de minste weerslag kan hebben op de weerbaarheid van het Leger.

Zou de behandeling van het probleem van de terugkeer van een brigade naar Marche niet moeten worden gecentraliseerd in het Ministerie van landsverdediging?

De bouw van woningen in de sreek van Marche in het vooruitzicht van de aankomst van militaire eenheden geschiedt door maatschappijen voor de bouw van sociale woningen en door de afdeling „Het Militair Tehuis” van de C.D.S.C.A.

Op regeringsniveau wordt de coördinatie tot stand gebracht door de Minister van Waalse Aangelegenheden, in nauwe samenwerking met de Ministers van Landsverdediging, Nationale Opvoeding, Openbare Werken en Waalse Sociale Zaken en met de Sraarssecretaris voor „Waalse Streek-economie”.

Ieder betrokken departement neemt de nodige maatregelen opdat de gezinnen zich te gepasten tijde ter plaatse kunnen vestigen.

Een lid vraagt waarom de dienst Helihulp, die goed werk verricht, niet meer functioneert.

Het is juist dat de heliöpter van de dienst Helihulp gedurende een overeengekomen periode bestuurd werd door twee militaire piloten.

Daarna werden die piloten om dringende diensredenen door het Ministerie van Landsverdediging teruggeroepen.

Bij een eventuele uitbreiding van de dienst Helihulp zou ongetwijfeld de vraag rijzen hoe men de aan te kopen roestellen zo goed mogelijk kan gebruiken.

Een van de voorgestelde formules waarbij een nauwe samenwerking met Landsverdediging wordt overwogen, wordt thans onderzocht als werkhypothese.

Volgens die formule zouden de heliöpters, die eigendom zijn van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en overeenkomstig de door dit Ministerie verstrekte richtlijnen in bedrijf worden gehouden, onder overeen te komen voorwaarden, met name betreffende de terugbetaling van de door Landsverdediging bewezen diensren, door personeel van dit laarsre departement onderhouden en bestuurd worden.

Men dient de zware lasten voor ogen te hebben die op het sruk van personeel en materieel verbonden zijn aan de exploitatie van een hulpiens welke voortdurend paraat moet staan.

Een lid vraagt informatie over de toekomstige besremming van het vliegveld van Zoersel-Oostmalle en over de eventuele verhuis van de School van het licht vliegwezen van Brasschaat naar Oostmalle.

Le Ministre répond que la meilleure preuve de la valeur combattive de nos forces armées est fournie par les éloges des milieux de l'O. T. A. N. à l'endroit de l'armée belge. Citons à titre d'exemple les résultats obtenus lors des exercices de tir contrôlés par l'O. T. A. N. et des manoeuvres exécutées au niveau international.

Quant aux ruptures d'engagement et aux désertions, celles-ci ne peuvent être dissociées, les unes faisant souvent suite aux autres. Il est exact que les Forces armées sont confrontées dans ce domaine à un problème. Il y a toutefois lieu de tenir compte du fait que de nombreux candidats volontaires éprouvent des difficultés à s'adapter à la vie militaire en général et à la discipline militaire en particulier. Il s'agit là d'un problème aux aspects non seulement multiples mais, de plus, nouveaux.

Le nombre d'offres de démission présentées par des officiers et des sous-officiers est à ce point minime qu'il ne peut avoir la moindre incidence sur la valeur combattive de l'Armée.

Le problème de la rentrée d'une brigade à Marche ne devrait-il pas être centralisé au sein de la Défense nationale?

La construction de logements dans la région de Marche en prévision de l'arrivée des unités militaires est réalisée par les sociétés de construction de logements sociaux et par la Division du „Logis Militaire” de l'O. C. A. S. C.

Le Ministre des Affaires wallonnes, en collaboration étroite avec la Défense nationale, l'Education nationale, les Travaux publics, les Affaires sociales wallonnes et le Secrétariat d'Etat à l'Economie régionale wallonne assure la coordination à l'échelon gouvernemental.

Chaque département intéressé prend les mesures nécessaires afin que l'installation des familles puisse avoir lieu en temps voulu.

Un membre se demande pourquoi le service Héli-Secours, qui a donné de très bons résultats, ne fonctionne plus.

Il est exact que pendant une période convenue, le pilotage de l'hélicoptère de Héli-Secours a été assuré par deux pilotes militaires.

A l'issue de cette période, et pour des raisons impérieuses propres à la Défense nationale, celle-ci a rappelé ses pilotes militaires.

Une extension éventuelle d'Héli-Secours poserait, sans aucun doute, le problème de la meilleure exploitation possible des appareils à acquérir.

Parmi d'autres, une formule impliquant une collaboration intime avec la Défense nationale est à l'examen à titre d'hypothèse de travail.

Suivant celle-ci, les hélicoptères, qui sont la propriété de l'Intérieur et mis en œuvre suivant ses directives opérationnelles propres seraient, sous des conditions à convenir et portant notamment sur le remboursement des services rendus par la Défense nationale, entretenus et pilotés par celle-ci.

Il faut être conscient des lourdes servitudes tant en personnel qu'en matériel, liées à l'exploitation d'un service de secours qui se veut opérationnel en permanence.

Un membre demande des renseignements au sujet de la destination future de la plaine d'aviation de Zoersel-Oostmalle et au sujet du déménagement éventuel de l'Ecole d'aviation légère de Brasschaat à Oostmalle.

Het vliegveld van Zoersel-Oostmalle is nog steeds een reserve-vliegveld van de N. A. V. O. en tot op heden overweegt het departement niet dit vliegveld open te stellen voor de burgerluchtvaart, noch er enige andere bestemming aan te geven.

Zo is het niet de bedoeling de School van het licht vliegwezen van Brasschaat naar Oostmalle te verplaatsen.

4. Opmerkingen van het Rekenhof.

Bij brief van 8 december 1976 gericht aan de voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers — die hem aan de Commissie voor de Landsverdediging doorsuurde — brengt het Hof kritiek uit op de begrotingstoevoeging bepaald bij artikel 4 van het wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting van Landsverdediging voor 1976. Die begrotingstoevoeging vinden wij trouwens terug bij artikel 18 van het wetsontwerp houdende de begroting voor 1977.

Herberft hier het verlenen van provisionele voorschotten aan derden ingevolge schade veroorzaakt door de Staat of zijn organen.

Het Hof wijst erop dat alleen een wettelijke titel (een vonnis bvb.) een recht tot betaling schept. In afwachting daarvan zouden voorschotten kunnen worden verleend door de Sociale Dienst van het Leger. De betaling van dergelijke voorschotten zou alleen door een afzonderlijke wet en geenszins door een begrotingstoevoeging, kunnen worden roecJaen.

Er wordt hierop geantwoord dat het Ministerie van Landsverdediging jaarlijks nagenoeg 1 000 dossiers met betrekking tot financiële geschillen, ongevallen en geldelijke schade-loosstellingen moet behandelen. Gemiddeld 50 à 60 gevallen geven aanleiding tot gerechtelijke procedures waarbij de definitieve uitspraak tamelijk lang op zich laat wachten.

In deze laarsre categorie zijn er in de regel 20 à 30 sociale gevallen, waarvoor het verlenen van gemeenrechtelijke provisionele voorschotten reeds tot een jarenlange praktijk behoort die ook steeds door het Rekenhof werd gedoogd.

In 1976 echrer weigerde het Hof nog verder dergelijke betalingen te aanvaarden, wat dan ook de reden is van de begrotingstoevoeging waarvan het doel is voor dergelijke gevallen dezelfde procedure te kunnen blijven roepassen.

Het betreft hier bovendien meesral zuiver burgerlijke slachtoffers waarvoor de Sociale dienst van het Leger niet bevoegd is,

Aangezien het roekennen van provisionele voorschotten gelijktijdig een sociaal doel (vergoeden van slachtoffers in nood zonder lange wachttijden) en een financieel doel (vermijden van verwijlntresten voor de Schatkisr) nasreefr, en bovendien slechts voorschotten worden toegekend :

- die meestal minder dan 100 000 F per geval en per jaar bedragen;
- op uirdrukkclijke aanvraag van de belanghebbende;
- mirs cen werkelijk gelclden verlies (dus geen toekomstig verlies) wordt bewezen;
- aan wie gegronde financiële redenen kan inroepen;

wordt door Landsverdediging sterk aangedrongen opdat de gevraagde begrotingsroevoeging als dusdanig zou worden gehandhaafd. Deze specifieke gevallen vallen uitsluitend onder de bevoegdheid van Landsverdediging en de wergever zal voor dit ene departement zeker geen afzonderlijke wet uirvaardigen.

La plaine d'aviation de Zoersel-Oostmalle est toujours une plaine d'aviation de réserve de l'O. T. A. N. et le département n'envisage pas de l'ouvrir à l'aviation civile, ni de lui donner une autre destination.

C'est ainsi qu'il n'entre pas dans les intentions de déplacer l'Ecole d'aviation légère de Brasschaat à Oostmalle.

4. Observations de la Cour des comptes.

Par lettre du 8 décembre 1976 adressée au président de la Chambre des Représentants qui l'a transmise à la Commission de la Défense nationale, la Cour critique la disposition budgétaire complémentaire figurant à l'article 4 du projet de loi ajustant le budget du Ministère de la Défense nationale pour 1976. La même disposition budgétaire complémentaire se retrouve d'ailleurs à l'article 18 du projet de loi contenant le budget pour 1977.

Il s'agit en l'occurrence d'avances provisionnelles allouées à des tiers du chef de dommages causés par l'Etat ou par ses organes.

La Cour signale que seul un titre légal (par exemple, un jugement) crée un droit au paiement. En attendant, des avances pourraient être accordées par le Service social de l'Armée. Le paiement de telles avances pourrait être autorisé par une loi distincte, mais non par une disposition budgétaire complémentaire.

Il est répondu que le Ministère de la Défense nationale traite chaque année environ 1 000 dossiers relatifs à des litiges financiers, des accidents et des indemnités financières. Il y a en moyenne 50 à 60 cas qui donnent lieu à une procédure judiciaire dont la décision définitive se fait attendre assez longtemps.

Cette dernière catégorie comporte généralement 20 à 30 cas sociaux pour lesquels il est d'usage courant depuis des années d'octroyer des avances provisionnelles de droit commun, usage que la Cour des comptes avait toujours toléré.

En 1976, la Cour a toutefois refusé d'accepter plus longtemps encore de tels paiements. La disposition budgétaire complémentaire vise donc à permettre la continuation de l'application de la même procédure en de tels cas.

Il s'agit en outre généralement de victimes strictement civiles ne relevant pas de la compétence du Service social de l'Armée.

Etant donné que l'octroi d'avances provisionnelles vise à la fois un but social (indemniser les victimes dans le besoin sans longs délais) et un but financier (éviter au Trésor les intérêts de retard) et qu'il n'est, de plus, liquidé que des avances :

- qui n'excèdent généralement pas 100 000 F par an et par cas;
- à la demande expresse de l'intéressé;
- moyennant la preuve d'un préjudice effectif (et non futur);
- moyennant une justification financière valable;

la Défense nationale insiste pour que la disposition budgétaire complémentaire soit maintenue telle quelle. Ces cas spécifiques relèvent, en effet, de la compétence exclusive de la Défense nationale et le législateur ne fera certainement pas une loi particulière pour ce seul département.

V. -- STEMMINGEN.

1. Begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1977.

Twee amendementen werden ingediend door de heer Vandemeulebroucke (Sruk n° 4-1X/2).

Het amendement op artikel 1 strekt ertoe het krediet van 154500 000 F voor technische bijstand aan de Republiek Zaïre, aan Rwanda en aan Burundi weg te laten.

Dit amendement wordt in stemming gebracht en verworpen met 8 tegen 2 stemmen en 4 onthoudingen.

Het amendement op artikel 8 strekt ertoe beperkte ruilovereenkomsten te laten geschieden voor verouderd materieel maar in geen enkel opzicht voor wapens en munitie.

Dit amendement wordt in stemming gebracht en verworpen met 7 tegen 2 stemmen en 5 onthoudingen.

Alle artikelen van de begroting worden eenparig aangenomen.

De gehele begroting wordt verworpen met 7 tegen 7 stemmen.

2. Wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1976.

Dit wetsontwerp is op 8 maart 1976 aanleiding tot bespreking en al de artikelen worden eenparig aangenomen.

Het ontwerp wordt aangenomen met 7 tegen 6 stemmen en 1 onthouding.

De Rapporteur.

I, TANGHE.

De Voorzitter.

C. CUDELL.

V. -- VOTES.

1. Budget du Ministère de la Défense nationale pour l'année budgétaire 1977.

M. Vandemeulebroucke a présenté deux amendements (Doc. n° 4-1X/2).

L'amendement à l'article 1^{er} tend à supprimer le crédit de 154500000 F prévu pour l'assistance technique accordée à la République du Zaïre, au Rwanda et au Burundi.

Mis aux voix, cet amendement est rejeté par 8 voix contre 2 et 4 abstentions.

L'amendement à l'article 8 tend à ce que la passation de conventions limitées d'échange ne soit autorisée que pour des matériels périmés, mais en aucun cas pour des armes et des munitions.

Mis aux voix, cet amendement est rejeté par 7 voix contre 2 et 5 abstentions.

Tous les articles du budget sont adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du budget est rejeté par 7 voix contre 7.

2. Projet de loi ajustant le budget du Ministère de la Défense nationale de l'année budgétaire 1976.

Ce projet de loi ne donne lieu à aucune discussion et tous les articles sont adoptés à l'unanimité.

Le projet est adopté par 7 voix contre 6 et 1 abstention.

Le Rapporteur.

I, TANGHE.

Le Président.

G. CUDELL.

BIJLAGE 1.

ANNEXE 1.

Verliezen voor het contingent na het verschijnen
op het R.S.C. de ontheffingen buiten beschouwingen gelaten.

Pertes pour le contingent après comparution au C. R. S.,
sans tenir compte des libérations.

Redenen Raisons	1971		1971		1973		1974		1975	
	N	Fr)	N	F(*)	N	F (*)	N	F (*)	N	F(*)
Laatrijdige toekenning van: - Octroi tardif de:										
- Uitstel - sursi: art. 10, 11										
- vrijlating - dispense: art. 1	102	163	300	127	264	107	164	310	1655	1251
- vrijstelling - exemption: art. 16										
Aangevraagd als vrijwilliger - En- gagés comme volontaire	124	24	161	204	151	171	336	556	681	668
Anderz. Rev. en: - Autres cas:										
- (overleden) - décédé										
- Invalide - invalide	12	94	114	1611	114	12	147	152	200	163
- geschrapt, ingesluisd - rldies, exclls										
	648	711	637	699	466	491	747	1018	2536	2082
F (*) = F + D, F + A.	1359		1336		957		1765		4618	